

что-л. — быть представителем) булыу, булып тореу; ~ся см. представиться

предупре//дѣть сов., ~ждать несов. алдан белдереу, искәртеу; ~ждающий: ~ знак искәртеусе билдәләр; ~ждение искәртеу, киҫәтеу

предусм//атривать несов., ~отреть сов. күззә тотоу, иҫәпкә алыу

предчүвств//ие алдан һизеу, һизем; ~овать несов. һизенеу, һиземләу

предъяв//ѣть сов., ~лѣть несов. күрһәтеу; ~ѣте билеты <документы>! билеттарығыззы <документтарығыззы> күрһәтегез!

предыдущий алдағы

прежде нареч. 1) (раньше) элек; 2) (сперва, сначала) башта, алда; ~ чем... .. -дан/-дән, -тан/-тән алда; ~временный вақытынан алдағы

прежний элекке

президент президент

президиум президиум

през//ирать несов. ерәнәп карау; ~рение ерәнәс

преимущество//вению нареч. күберәк, күпселектә; ~во өстөнлөк

прекрасн//ый бик якшы, гүзәл; ~о! бик якшы

прекра//тѣть сов. туктатыу; ~тѣться туктау, тукталыу; ~щать(ся) несов. см. прекратить(ся)

премировать сов. и несов. премия биреу

премия премия

премьера премьера

пренебр//егаť несов., ~ечь сов. (чем-л.) кәмһетеп карау; түбәнһетеу; игтибарга алмау

прения мн. фекер алышыузар

преобладать 1) күпселек тәшкил итеу) 2) өстөнлөк итеу

преобраз//ование үзгәртелеш; ~овать сов., ~овывать несов. үзгәртеу

преодол//еваť несов., ~еть сов. еңеу, еңәп сыгыу;

~ трудности ауырлыктарзы еңәп сыгыу

преподава//ние укытыу; ~тель укытыусы, ~тельница укытыусы катын-кыз; ~ть несов. укытыу

препятств//ие 1) (помеха) камасау, тоткарлык; служить ~ием камасау булып тороу; 2) (преграда в пути, тж. спорт) кәртә; взять ~ спорт. кәртәне алыу; скачки с ~иями кәртәләр аша сабыш; ~овать несов. (чему-л.) камасаулау, тоткарлык яһау

прерваť сов., прерываť несов. туктатыу, өзәу

преслѣдовать 1) (кого-л., что-л. — гнаться за кем-

привозить *несов. см. привезти*
привыкать *несов., привыкнуть* *сов.* өйрөнөү, күнөгөү
привыч/ка гәзәт; у него была ~ уның гәзәте бар ине;
 ~ **ный** өйрөнгән, гәзәтлөнгән
привязать *сов., привязывать* *несов.* бәйләү
пригла//сительный сакырыу ...ы(е); ~ билет сакырыу
 билеты; ~ **сить** *сов., ~шать* *несов.* сакырыу; **разрешите**
 ~ **сить** вас һеззе сакырырга рөхсәт итегез; ~ **сить** *кого-л.*
 в гости берәйһен кунакка сакырыу; я ~ **шён** на вёчер мин
 кисәгә сакырылганмын; ~ **шение** сакырыу; по ~ **шению**
 сакырыу буйынса; **получить** (или **принять**) ~ сакырыу
 алыу (йәки сакырыуҙы кабул итеү)
приговор хөкөм; **вынести** ~ хөкөм сыгарыу; ~ **ить**
сов. к чему-л. хөкөм итеү
пригодиться *сов.* ярау, файзага ашыу
пригород кала яны; ~ **ный**: ~ **ный** поезд кала яны
 поезы
приготов//ить *сов.* 1) (подготовить) әзерләп жыйыу;
 2) (сварить и т. п.) бешерәү; ~ **иться** әзерләнеү; ~ **ление** 1)
 әзерләнеү, әзерлек; 2) (пищи) әзерләү ♦ **военные** ~ **ления**
 хәрби әзерлектәр
придавать *несов.:* ~ *чему-л.* большое значение нимәгә-
 лер зур әһәмиәт бирәү
привдвинуть *сов.* якын килтерәү; ~ **ся** якынайыу
прідум//ать *сов., ~ывать* *несов.* уйлап сыгарыу
приезд килеү; с ~ **ом!** килеүегез менән!; день ~ **а** килеү
 көнө
приезжа//ть *несов. см. приехать;* ~ **ющий** *м* килгән ке-
 ше, килеүсе
приезжий *м* (ситтән) килгән кеше
приём 1) (тж. дипл.) кабул итеү; часы ~ **а** кабул итеү
 сәғәттәре; **устроить** ~ кабул итеү ойштороу; 2) (способ,
манера) алым, ысул; ~ **ная** кабул итеү бүлмәһе
приёмник (радио) алгыс
приёмный: ~ день кабул итеү көнө
приехать *сов.* (ултырып) килеү; когда вы **приедете?** һез
 касан киләһегез?
призва//ние һәләтлек; ~ **ть** *сов. (к чему-л.)* сакырыу,
 өндәү; ~ к порядку тәртипкә сакырыу
признак билдә
признать *сов. кого-что* 1) *разг.* таныу, беләү; 2) таныу,
 ...тип табыу; ~ **необходимым** кәрәкле тип таныу; ~ **ся**
сов. 1) таныу, әйтеп бирәү; 2) *в знач. вводн. сл.* дәрәсән әйт-
 кәндә
призыв *м* сакырыу; ~ на военную службу хәрби хез-
 мәткә сакырыу; ~ **ник** призывник; ~ **ной** призыв ...ы(е)

~ пункт призыв пункты

при//йтй сов. 1) килеү, килеп етеү; ~ на занятие дәрескә килеү; 2) (*наступать*) килеп етеү; ~шла весна яз килде; 3) (*с предлогом «в» в сочетании с некоторыми существительными*) китеү, килеү; ~ в ужас куркып китеү; ~ в упадок емерелеү, таркалыу ◆ **прийтй в голову** башка килеү; **прийтй в себя** тынысланыу

прийтись сов. безл.+неопр.: вам <мне> придётся подождать һезгә <миңә> көтөргә тура килер; мне <емү> пришлось идтй миңә <уга> барырга тура килде **приказ** (тж. воен.) приказ, бойорок; ~ание бойороу; ~ать сов., ~ывать несов. бойороу, бойорок биреү

прикасаться несов. см. прикоснуться
прикладн//ой: ~ая наука практик фән; ~ое искусство көнкуреш әйберзәре эшләү сәнгәте
прикладывать несов. см. приложить
приключён//ие мажара; ~ческий фильм мажаралы фильм

прикоснуться сов. (к чему-л.) кагылыу, тейеү
прикреп//ить сов., ~лять несов. беркетеү, теркәү
прилагательное: [имя] ~ сифат
прилагать несов.: ~ усилия көс һалыу
прилежный тырыш
прилет//ать несов., ~еть сов. осоп килеү
прилив 1) (морской) һыу калкыу; 2) мед.: ~ крови кан йүгергеү

прилич//ие эзәп; ~ный 1) эзәпле; 2) (удовлетворительный) кәңәгәтләнерлек, яткшы ғына

прилож//ение кушымта; еженедельное ~ (к газете) азналык кушымта; ~ить сов. 1) (что-л., к чему-л.) куйыу; 2) (присоединить) кушыу, кушып ебәреү ◆ ~ усилия көс һалыу

примен//ение кулланыш; ~ить сов., ~ять несов. кулланыу; (употреблять) файзаланыу

примёр өлгө, үрнәк; по ~у кого-л. берәйһенең өлгөһо буйынса; **брать** ~ с кого-л. үрнәк алыу; **послужить** ~ом үрнәк булыу

примёр//ить сов. үлсәү, үлсәп (йәки кейеп) карау; ~ костюм костюмды кейеп карау; ~ка үлсәү, кейеп карау; без ~ки үлсәп тормай

примёрн//о нареч. 1) (образцово) өлгө булырзай; 2) (приблизительно) сама менән; ~ый 1) өлгө, үрнәк булырлык; 2) сама менән алынған

примерять несов. см. примерить

примечание искәрмә

принадлеж//ать несов. берәйһенеке булыу, карау;

это ~йт мне был минеке; ~ к какой-л. партии ниндэйзер партияга карай

принадлежности *мн.* кэрэк-ярак, йыһаз

принести *сов.* алып килеү, килтереү

принимать/ть *несов. см.* принять; где ~ют телеграммы? кайза телеграмма алалар?

приниматься *несов. см.* приняться

приносить *несов. см.* принести ♦ ~ пользу файза килтереү; ~ доход килем биреү

принуждён/е *көслөк*; по ~ю көслөк менән

принцип принцип; ~иальный принципиаль

принять *сов.* 1) (кого-л. — допустить к себе; включить в состав) кабул итеү, алыу; ~ посетителей килеүселәрзе кабул итеү; ~ в партию партияга алыу; 2) (что-л. — получить; взять) алыу, кабул итеү; ~ заказ заказ кабул итеү; ~ подарок бүләк алыу; 3) (что-л.) кабул итеү; ~ решение карар кабул итеү; ~ меры сара күреү; 4) (что-л.) кабул итеү, эсеү; ~ лекарство дарыу эсеү

приняться *сов.* тотонуу, керешеү; ~ за работу (или раб́отать) эшкә тотонуу

приобре//сти *сов.*, ~тать *несов.* 1) (получить) алыу;

2) (купить) хатып алыу; ~тение 1) (действие) алыу; 2) (приобретенное) алынган нәмә

приро́д//а табиғәт ♦ ~ы булмыштан; по ~е булмышы буйынса; ~ный табиғи; ~ные усло́вия табиғи шарттар; ~ газ табиғи газ

приро́ст артым; ~ населения халыктың артымы

присв//аивать *несов.*, ~бить *сов.* 1) (что-л. — взять себе) үзләштереү; 2) (что-л., кому-л. — присудить) биреү; ~ звание исем биреү

прислать *сов.* ебәреү, биреп ебәреү; пришлите на́ дом өйгә ебәрегез

прислон//ить *сов.* (что-л., к чему-л.) һөйәп жуйыу, терәү; ~йтсья (к чему-л.) һөйәлеү, терәлеү; ~ять(ся) *несов. см.* прислонить(ся)

прислу́ш//аться *сов.*, ~иваться *несов.* қолак һалыу, тыңлау

присниться *сов.* төшкә инеү

присоедин//ить *сов.* (что-л., к чему-л.) беркетеү, жушыу; ~йтсья (к чему-л.) жушылыу, беркеү; ~ять(ся) *несов. см.* присоединить(ся)

приспос//абливать(ся) *несов. см.* приспособить(ся); ~обить *сов.* яраклаштырыу, кулайлаштырыу; ~обиться яраклашыу; ~обление 1) яраклашыу; 2) (устройство) кулайлама

приставать *несов. см.* приста́ть

пристальный: ~ взгляд теклэп карау
пристань ж пристань
пристать сов. 1) (о судне) (ярга) тороу; ~ к берегу ярга тороу; 2) (к чему-л. — прилипнуть, прикрепиться) йәбешәү; 3) (к кому-л.) бәйләнеү
приступ мед. өйәнәк; **сердечный** ~ йөрәк өйәнәге
приступ/~**ать** несов., ~**ить** сов. тононоу, керешәү; ~ к работе эшкә тононоу
прису//**дять** сов., ~**ждать** несов. биреү; ~ **первую** премию беренсе премия биреү
присутств//**ие** булыу; в ~**ии** всех барыһы булганда; ремонт в ~**ии** заказчика заказсы булганда ремонт яһау; ~**овать** несов. булыу; на **приёме** ~**овали**... кабул иткәндә булдылар...; ~**ующий** 1. булган; 2. →**сущ.** с булыусы
присылать несов. см. **присла**ть
присяга ант
приток 1) (реки) кушымта; 2) (прилив чего-л.) артыу, өстәлмә
приуч//**ать**(ся) несов. см. **приучи**ть(ся); ~**ить** сов. (кого-л., к чему-л. или с неопр.) өйрәтәү, күнектерәү; ~**иться** (к чему-л. или с неопр.) өйрәнеү, күнегеү
приход килеү; ~**ить** несов. см. **прийти**
приходиться несов. см. **прийти**сь; **приходится** согласиться <отказаться> ризалашырға <баш тартырға> тура килә
прицеп (к автомашине) прицеп
причесать сов. тарау; ~**ся** тараныу
причёс//**ка** причёска; ~**ывать**(ся) несов. см. **причеса**ть (ся)
причин//**а** сәбәп; без всякой ~**ы** һис бер сәбәпһез; по той ~**е**. что... ...шундай сәбәптән
пришивать несов., **приши**ть сов. (что-л., к чему-л.) тегеп куйыу
приятн//**о** нареч. рәхәт, күңелле: ~ с **вами** **познако**миться һезҙең менән танышыу күңелле; **мне было очень** ~миңә бик рәхәт булды; ~**ый** рәхәт, һәйбәт
про **предлог**+**В**: я ~ **это** **ничего** не слыхал мин был хакта бер ни ҙә ишетмәнем; **чита**ть ~ **себя** эстән укыу
проба 1) (испытание, опробование) һынау; 2) (образец) үрнәк; 3) (на драгоценных металлах) проба
пробе//**гать** несов., ~**жать** сов. йүгереп үтәү
пробить сов. 1) (сделать отверстие) тишеү; 2) (о часах) һуғыу; **часы** **пробили** **восемь** сәғәт һигеҙҙе һукты
пробка 1) (затычка) тығын; 2) (затор на дороге) тығылыш
проблема проблема, мәсьәлә

пробовать *несов.* 1) (*пытаться*) тырышып карау; 2) (*на вкус*) тэмлэп карау, татыу

пробуждение уяныу

пробыть *сов.* (*где-л. какое-л. время*) булыу; я **пробыл** там неделю мин унда бер азна булдым

провал 1) (*крах, неудача*) уңышһызлык; 2) (*на экзамене*) насар билдә алыу; **~иваться** *несов.*, **~иться** *сов.* 1) (*упасть*) (*куда-л.*) төгәрәп төшөп китеү; 2) (*на экзамене*) насар билдә алыу

проездить *сов.* (ары) алып китеү

провер/ить *сов.* тикшереү; **~ка** тикшереү; **~ документ** *<паспорттар>* документтар *<паспорттар>* тикшереү; **~ять** *несов. см. проверить*

проехать 1) (*кого-л., куда-л.*) (эйәртеп) алып барыу; 2) (*осуществить, организовать*) ойштороу, үткәреү; **~ собрание** йыйылыш үткәреү; 3) (*о времени*) үткәреү; **~ лето на даче** йәйзе дачала үткәреү

проектр/ивать *несов.*, **~ить** *сов.* елләтеү

провод үткәргес

проводить I *несов. см. провести*

проводить II *сов.* (*кого-л., куда-л.*) озатып куйыу

проводник 1) (*в горах и т. п.*) юл күрһәтеүсе; 2) (*в поезде*) проводник

провожа/ть *несов. см. проводить* II; **~ющий** *м* озатыусы

провозгла/сить *сов.*, **~шать** *несов.* иглан итеү; **~шение** белдереү

провозить *несов.* (тейәп) алып барыу

провокация котко

провока сым

прогл/ать *несов.*, **~отить** *сов.* йотоп ебәреү

прогнать *сов.* кыуып ебәреү

прогноз алдан әйтеү; **~ погоды** һауа торошон алдан әйтеү

проголодаться *сов.* асығыу

проголосовать *сов. см. голосовать*

прогонять *несов. см. прогнать*

программ/а программа; **~ концерта** концерт программаһы; **дайте мне ~у** миңә программа бирегез әле; **~ирование** программалау

прогресс прогресс; **технический** **~** техник прогресс; **~ивный** прогрессив; **~ метод** прогрессив метод; **~ивное** человечество прогрессив кешелек

прогул прогул

прогулк/а (ял итеп) йөрөү; **пойти на ~у** ял итеп йөрөргә сығыу; **~ на лыжах** саңғыла йөрөү

продава́ть *несов. см. прода́ть; ~ся (быть в продаже)*
һатылыу

продав//ёц, ~щ^ица һатыусы

прода́//жа һатыу; в ~же имее́тся... һатыуза... бар;
~ть *сов.* һатыу; все биле́ты про́даны ботә билеттар һа-
тылған

продв//и́гаться *несов. см. продв́инуть(ся); ~́инуть сов.*
1) күсереу, шылдырыу; 2) *перен.* үрләтеу, үстереу; ~и-
нуться 1) күсеу, шылыу; 2) *перен.* үрләу, үсеу

продл//ева́ть *несов.*, ~и́ть *сов.* оза́йтыу; ~и́ться оза-
йыу

продово́льств//енный азык-түлек ...ы(е); ~ магази́н
азык-түлек магазины; ~ие азык-түлек

продолж//а́ть *несов.* дауам итеу; ~а́йте! дауам итеге́з!;
~а́ться дауам итеу; ~е́ние 1) дауам итеу; 2) (*чего-л. напе-
чатанного в периодике*) дауамы; ~ сле́дует дауамы бар ♦
в ~ *чего-л.* дауам итеп; ~и́тельный оза́йлы

продо́лжить(ся) *сов. см. продо́лжа́ть(ся)*

проду́к//т 1) (*производства*) продукт; 2) *мн.* ~ты
азык-түлек, ашамлык; ~ти́вность продуктивлык; ~ти́в-
ный продуктив; ~ция продукция

прое́зд 1) (*езда*) барыу; беспла́тный ~ түләүһе́з барыу;
2) (*куда-л., через что-л.*) үтеу; ~ воспре́щён үтеу тыйыл-
ған; 3) (*место, где можно проехать; улица*) үтеу юлы;
~но́й: ~ биле́т барыуға билет; ~ом *нареч.*: я здесь ~ мин
бында юл ыңғай

прое́зжать *несов. см. прое́хать*

прое́кт проект; ~и́ровать *несов.* проектлау

прое́хать *сов.* (ара) үтеу, үтеп китеу; ~ **пять киломе́т-**
ров биш километр үтеу; как ~ в...? ...нисек үтергә?

проже́ктор прожектор

про́за проза, сәсмә әсәр

про́звище кушамат

прозра́чный үтә күренмәле

проигра//ть *сов.* отолоу; кома́нда ~ла со счётом 1 : 2
команда 1 : 2 менән отолдо

прои́грывать *несов. см. прои́грать*

прои́грыш отолош

произве́дение әсәр; ~ иску́ства сәнгәт әсәре

произве́сти *сов.* яһау, эшләу; ~ **впеча́тление** тәҗсир
яһау

производи́тельность етештереүсәнлек; ~ **труда́** хеҙмәт
етештереүсәнлеге

произво́дить *несов.* 1) (*вырабатывать*) етештереу; 2) *см.*
произве́сти

произво́дств//о 1) (*выработка*) етештереу; спосо́б ~а

етештереү ысулы; **промышленное** ~ (чего-л.) промышленноста етештереү; 2) (*предприятие*) производство; **работать** на ~е производства эшләү

произвольный: ~ая программа спорт. ирекле программа

произ/нести сов., ~носить несов. 1) (*выговаривать*) әйтеү; **правильно** ~ слова һүзәрзе дөрөс әйтеү; 2) (*выступать*) сығыш яһау; ~ **речь** телмәр тотоу; ~**носиться** несов.: как ~**носится** это слово? был һүз нисек әйтелә?; ~**ношение** әйтелеш; **хорошее** <плохое> ~ **якшы** <насар> әйтелеш

произо/йти сов. (хэл) булыу; что ~**шло**? ни хэл булды?

проис/ходить несов. 1) см. **произойти**; что тут ~**ходит**? бында ни булып ята?; 2) (*братъ начало; быть родом откуда-л.*) килеп сығыу; ~**хождение** сығыш; **социальное** ~ социаль сығыш

происшествие вакиға, мажара; **дорожное** ~ юл вакиғаһы

пройти сов. 1) (*какое-л. расстояние; куда-л., мимо чего-л.*) (ара) үтеү, янынан үтеү; я **пройду** здесь к музёю? мин бынан музейға үтә аламмы?; ~ **мимо** янынан үтеү; **прошёл** поезд поезд үтеп китте; 2) (*о времени*) узыу, үтеү; **прошло** два часа ике сәғәт үтте; **дождь** **прошёл** ямғыр яуып үтте; ~**сь** узып китеү, үтеп китеү

прокат прокат

прокурор 1) прокурор; 2) (*обвинитель*) прокурор

пролет/ариат пролетариат; ~**арий** пролетарий; ~**арский** пролетар

пролет/ать несов., ~**еть** сов. осоп үтеү

пролив боғаз

пролог пролог

промах яза китеү; ~**нуться** сов. яза ебәреү (һужканда, атканда һ. б.)

промежуток ара; ~ **времени** вакыт араһы

промокать несов., **промокнуть** сов. еүешләнеү, һыулану

промолчать сов. см. **молчать**

промоч/ть сов. еүешләнеү; я ~**л** ноги мин аякты еүешләнем

промтовар/ный: ~ магазин промышленность тауарзары магазины; ~**ы** мн. промтауарзар

промыс//ел кәсеп; **народные** ~лы халык кәсебе

промышленн//ость промышленность; **тяжёлая** <лёгкая> ~ ауыр <еңел> промышленность; ~**ый** промыш-

ленность ...ы; ~ центр промышленность үзәге; ~ые то-
вары см. промтовары

пронзительный әсе (тауыш)

проникать несов., проникнуть сов. үтеп инеү

пропаганд//а пропаганда; ~ировать несов. пропаган-
далау; ~ист пропагандист

пропадать несов. см. пропасть

пропасть ж упкын

пропасть сов. югалыу

прописка прописка; пройти ~у прописка үтеү

пропуск 1) (допуск куда-л.) үткәреү, индереү; 2) (доку-
мент) пропуск; 3) (пропущенное в тексте место) тошөп
талган урын; 4) (непосещение занятий) калдырыу

пропус//кать несов., ~тить сов. 1) (когда-л., куда-л.) үт-
кәреү; 2) (опустить — место в тексте, не заметить — ошиб-
ку и т. п.) төшөрөп калдырыу; 3) (занятия и т. п.) дәрес
калдырыу

проректор проректор

просвещени//е мәгариф; народное ~ халык мәгарифы

просить несов. һорау, үтенеү; прошу Вас! Һеззән үте-
нәм!; вас просят к телефону һеззе телефонга сакыралар

прославленный данлы, данлыклы

просмотр карау; ~ кинофильма кинофильм карау;
~еть сов. 1) (рассмотреть) карап үткәреү; 2) (не заметить)
күрмәй үткәреү

проснуться сов. уяныу

просо тары

проспать сов. йоклап калыу

проспéкт I (улица) проспект

проспéкт II (план) проспект

просрочить сов. (вакытын) үткәреп ебәреү

прості//ть сов. гәфү итеү; ~те! гәфү итегез!

проститься сов. хушлашыу

прóст//о нареч. ябай; ~бй 1) (несложный) ябай;
2) (обыкновенный) гәзәти; ~ые люди ябай кешеләр

простокваша әсегән һөт

простор киңлек; ~ный киң

пространство арауык; космическое ~ йыһан арауығы

просту//да тымау; ~дяться сов., ~жаться несов. һал-
кын тейеү, тымаулау; я ~дился, я ~жен миңә һалкын
тейзе

просыпаться сов. (рассыпаться) түгелеү, сәселеү

просыпаться несов. см. проснуться

прóсьб//а үтенес; у меня к вам ~ минең һезгә үтене-
сем бар; по чьей-л. ~е берәйһенең үтенесе буйынса

протѣз протез
протекать несов. 1) (о реке) агыу; 2) (пропускать воду) һыу үткәреу (тишек булыу аркаһында); 3) (проходить — о времени, мероприятиях) үтеу
протест протест; **заявить** ~ протест белдереу
протестовать несов. кырка каршы булыу
протечь сов. см. **протекать** 2, 3
против предлог + Р; 1) (напротив) каршыһында; ~ дома өй каршыһында; 2) (навстречу) каршы; ~ вѣтра елгә каршы; 3) (вопреки) тыш; ~ воли ихтыярзан тыш
 ♦ **я ничего не имею** ~ мин каршы түгел
противни // к 1), ~ца (чего-л., кого-л.) каршы кеше; 2) (враг; чаще воен.) дошман
противн // ый I: в ~ом случае юғиһә
противный II (неприятный) йәмһез, һөймәлекһез
противопостав // ить сов., ~лять несов. каршы куйыу
противоречи // е каршылык; ~ть несов. 1) (кому-л.) каршы килеү; 2) (чему-л. — не соответствовать) тура килмәу
протокол протокол
протя // гивать несов., ~нуть сов. һузыу, һоноу; ~ рүку кулды һузыу
профессиональный профессиональ; ~ союз см. профсоюз
профессия профессия, һөнәр; **ваша** ~ ? һеззәң һөнәрегез?; **какая у вас** ~ ? һеззәң һөнәрегез ниндәй?
профессор профессор
профилактика // ика профилактика; ~ический профилактик; ~и́й профилактикий
профсоюз профсоюз; ~ный профсоюз ...ы; ~ная организация профсоюз ойошманы
прохлад // а һалкынлык; ~ный һалкынса
проход 1) (действие) үтеу; 2) (место) үтеу урыны, үткәл; ~ить несов. см. **пройти**; ~ной: ~ двор үтә йөрәмәле ишек алды
прохожий м үткенсе
процент процент
процесс процесс
прочесть сов. укып сыгыу; **прочтите** эту книгу ошо китапты укып сыгыгыз
прочий башка
прочитать сов. см. **прочесть**
прочный ныклы
прочь нареч. ситкә
прошлый годний үткән йылгы

про́шл//ый 1. үткән; в ~ом годѹ үткән йылда;
 в ~ раз теге вакытта; 2. → *суш.* ~ое *ср.* үткән
 проща́//йте! хуш булыгыз!; ~льный хушлашыу;
 ~ вѣчер хушлашыу кисәһе; ~ние хушлашыу; на ~ хуш-
 лашыуға, хуш аягына
 проща́ть *несов. см. простить*
 проща́ться *несов. см. проститься*
 прощёни//е гәфү итеү; проси́ть ~я гәфү үтенеү
 прояв//итель фото проявитель; ~и́ть *сов.* 1) (какие-л.
 чувства и т. п.) белдереү, күрһәтеү; 2) фото проявить
 итеү; ~и́ться 1) (обнаружиться) беленеү, күренеү; 2) фото
 проявить ителеү; ~лять(ся) *несов. см. проявить(ся)*
 пруд быуа
 пружи́на пружина
 пры́//гать *несов.*, ~гнуть *сов.* һикереү; ~в длинѹ<
 в высотѹ> *спорт.* озонлокка <бейеклеккә> һикереү;
 ~жо́к һикереш; тройно́й ~ *спорт.* ослә һикереш
 пря́жка таралгы
 пря́м//о *нареч.* 1) тура; иди́те ~ тура барыгыз; 2) (не-
 посредственно) туранан-тура; обрати́ться ~ к дире́ктору
 туранан-тура дире́ктору мәрәжәгәт итеү; 3) (откровенно)
 туранан-тура; скажи́те ~ туранан-тура әйтегез; ~о́й
 1) (ровный) тура; 2) (непосредственный) туранан-тура;
 3) (откровенный) тура, асык
 пря́ник прәник
 пря́ности *мн.* тәм-том
 прятать *несов.* йәшереү; ~ся йәшереңеү
 псевдоним псевдоним, ләкәп; под ~ом ләкәп менән
 птенец қош балаһы
 пти́ца қош; пѣвчая ~ һайрар қош; домашняя ~ *собр.*
 йорт қоштары
 пуб́лика публика, халык
 публиковать *несов.* бақтырып сыгарыу
 пуга́ть *несов.* куркытыу; ~ся куркыу
 пу́говица төймә
 пу́др//а кершән; ~еница кершән һауыты; ~и́ть *не-*
сов. кершән яғыу; ~и́ться кершән һөртөнөү
 пулемѐт пулемѐт; ~чик пулемѐтсы
 пульс пульс; щѹпать ~ пульсты тотоп карау
 пу́льт: ~управлѣния идара пульта
 пу́ля пуля
 пу́нкт 1) (место, помещение) пункт; медицинский ~
 медицина пункты; 2) (документа) пункт; ~ догово́ра
 килешеүзең пункты
 пунктуальный теүәл, пунктуаль
 пурга́ кослә буран

пуск 1) (запуск, напр. мотора) кыззырыу; 2) (введение в строй — напр. завода) ебәреү; ~ать несов. см. пустить
пустй//ть сов. 1) (кого-л., куда-л.) ебәреү; ~те его сюда ебәрегеҗ уны бында; 2) (что-л. — запустить, напр. мотор) кыззырыу; 3) (что-л. — ввести в строй — напр. завод) ебәреү, эшләтеү

пуст//ой буш; с ~ыми руками буш кул менән
пустыня сүл
пусть частица... -һын/-һен; -һон/-һөн; ~ он выйdet
ул сыкһын; ~ будет так шулай булһын

пустяк буш
пүтатъ несов. бутау
путёвка путевка; ~ на курорт курортка путевка;
туристическая ~ туристик путевка
путешеств//енник, ~еиница сәйәхәтсе; ~ие сәйәхәт;
~оватъ несов. сәйәхәт итеү; ~ по странё ил буйлап сәйәхәт итеү

пут//ь м 1) юл; водный ~ һыу юлы; воздушным ~ём һауа юлы менән; 2) ж.-д. юл; 3) (путешествие) юл; счастливого ~й! хәйерле юл; по ~й юл ыңғай ♦ жизненный ~ тормош юлы; мирным ~ём тыныс юл менән; ~ём переговоров һөйләшеүзәр менән

пух мамык, дебет; ~бвый мамык, дебет; ~ платок дебет шәл

пучок 1) (чего-л., напр. редиски, лука) шәлкем; 2) (прическа) өлтәй

пушйстый кабарып торган, йомшак
пушка пушка, туп
пушн//йна киммәт тире; ~ой: ~ зверь киммәт тиреле
й. флек; ~ товар тире тауар

пчела корт
пшени//ца бойзай; ~чный: ~чная мука бойзай оно;
~ хлеб бойзай икмәге

пшённ/ый: ~ая каша тары буткаһы

пшенё тары ярмаһы

пылесос саң һургыс

пыль ж саң, тузан; ~ный саңлы, тузанлы

пытатъся несов. — неопр. тырышып карау

пытка яза

пышный кабарынкы

пьеса пьеса

пьян//ица м и ж эскесе; ~ство эскелек; ~ый (тж. → суш. м) иҗерек

пятёрка бишле(к)

пятеро числ. бишәү

пятиборье спорт. биш төр буйынса ярыш

пятилет//ие биш йыллык; ~ка биш йыллык; ~ний
 план биш йыллык план
 пятка үксә
 пятнадцать числ. ун биш
 пятниц//а йома; в ~у йома көндө; по ~ам йома
 найын
 пятно тап; ~ выводитель тап сыгаргыс
 пятый числ. бишенсе
 пять числ. биш; ~десять числ. илле; ~сот числ. биш
 йөз

Р

раб кол
 рабoт//а 1) эш, хезмәт; наўчная ~ гилми хезмәт;
 сельскохозяйственные ~ы ауыл хужалыгы эштәре;
 2) (место, учреждение) эш; место ~ы эш урыны; на ~е
 эштә; идти на ~у эшкә бару; 3) (труд, произведение)
 хезмәт, әсәр; чья это ~? был кемдә хезмәтә?; это ~ изве-
 стного художника был билдәле рәссамдың әсәре; ~ать
 1) (трудиться) эшләү; ~ на заводе заводта эшләү; ~инже-
 нером инженер булып эшләү; ~ над чем-л. нигездәр
 өстөндә эшләү; 2) (быть открытым, функционировать)
 эшләү; телеграф ~ет круглосуточно телеграф тәүлек
 әйләнә-төнә эшләй; когда ~ет музей? музей қасан эшләй?;
 3) (действовать — о механизмах) эшләү; двигатель не
 ~ет двигатель эшләмәй
 рабoтни//к хезмәткәр; наўчный ~ гилми хезмәткәр;
 ~ца (женск. к работник и к рабочий) хезмәткәр
 рабoч//ий 1. 1) (относящийся к работе) эш ...ы(е);
 ~ее время эш вакыты; ~ее место эш урыны; 2) (относя-
 щийся к рабочим) эшсе ...ы(е); ~ее движение эшселәр
 хәрәкәте; ~ класс эшселәр синыфы; 2. → суц. м эшсе
 рабoство коллок
 раbенство тиңлек
 равнина тигезлек
 равно: всё ~ барыбер; мне всё ~ миңә өсөн барыбер
 равновеcие тигезлек, торош; потерять<сохранять>
 ~ тигезлекте югалту <һаҡлау>
 равнодuшный хуш күңелле
 равноправ//ие тиң хоқуқлылык; ~ный тиң хоқуқлы
 равный тиң, тигез
 равня//ться 1) (на кого-л.) тиңләшеу; 2) мат.: ~ется +
 + Д -га/-гә тигез

рад *в знач. сказ.* шат; я <он> ~ этому мин <ул>
 быға шат; мы ~ы без шатбыз
 ради *предлог* + Р осен: ~ меня минең осен; ~ этого
 ошоноң осен; ~ чего? ни осен?
 радиатор *авто.* радиатор
 радиация *радиация*
 радио *ср. нескл.* радио; слұшать ~ радио тыңлау
 радиоактивн//ость радиоактивлык; ~ый радиоактив
 радио//вещание радиотапшырыу; ~ любитель радио
 һәүәскәр; ~передача радиотапшырыу; ~приёмник ра-
 диоалғыс; ~связь ж радиобәйләнеш; ~слушатель радио-
 тыңлаусы; ~станция радиостанция; ~техника радиотех-
 ника; ~товары *мн.* радиотауарҙар; ~электроника ра-
 диоэлектроника
 радиус радиус; ~действия тәъсир радиусы
 радовать *несов.* кыуандырыу; ~ся (*чему-л.*) кыуаныу
 радос//тный шатлыклы; ~ть ж шатлык, кыуаныс;
 с ~тью кыуаныс менән
 радуга йәйгор
 радушний ихлас; ~ приём ихлас кабул итеү; ~ хо-
 зяин ихлас хужа
 раз 1 *м* 1) мәртәбә, тапкыр; в первый ~ беренсе мәр-
 тәбә; один ~ бер мәртәбә; не ~ бер тапкыр ғына түгел;
 ни ~у бер тапкыр за; в следующий ~ икенсе тапкыр;
 ещё ~ тағы бер мәртәбә; несколько ~ бер нисә тапкыр;
 в месяц <в неделю> ~ айға <азнаға> бер тапкыр;
 2) *нескл. (при счете):* ~, два, три бер, ике, өс
 раз II *нареч.* бер вакыт; как-то ~ касандыр бер вакыт
 разбе//г йүгерерү; с ~га йүгереп килеп; ~гаться не-
 сов., ~жаться *сов.* 1) (*сделать разбег*) йүгереп китеү;
 2) (*убежать — о многих*) төрлө ятка касыу
 разбивать(ся) *несов. см. разбить(ся)*
 разбирать *несов. см. разобрать; ~ся* 1) *см. разобрать*;
 2) (*быть разборным*) һүтелеү, тағатылыу
 разбить *сов.* 1) (*что-л. — расколоть, сломать*) ватыу,
 бозоу 2) (*кого-л., что-л. — нанести поражение*) еңеү, кый-
 ратыу; ~ся 1) (*расколоться, сломаться*) ватылыу, бо-
 золоу; 2) (*погибнуть — о человеке, о самолете*) һәләк бу-
 лыу, кыйралыу
 разбудить *сов.* уятыу
 развалины *мн.* хараба
 разве частица -мы/-ме, -мо/-мө ни; ~ он приехал?
 ул килдеме ни?
 развеиваться *несов.* елберләү
 развед//ка 1) *воен.* разведка; 2) *геол.* разведка; ~чик
 1) ~чица *воен.* разведчик; 2) *геол.* разведчик

развернۇть сов. 1) (раскрыть) асыу, йэйеу; ~ газету <пакёт> газетаны <пакеты> йэйеу; 2) (повернуть) бороу; ~ машину машинаны бороу; ~ся 1) (раскрыться) асылыу; 2) (на машине) боролоу

развёртывать(ся) несов. см. развернۇть(ся)

развести сов.: ~ костёр <огонь> костер <ут> яндырыу; ~ руками кулдарзы йэйеу; ~ мост күперзе айырыу

развестись сов. айырылышыу

развива//ть(ся) несов. см. развить(ся); ~ ющиеся страны үсеүсе илдәр

развилка: ~ дорёг юлдар саты

развіт//ие үсеш; ~ промышленности промышленностың үсеше; умственное ~ акыл үсеше; ~бй үсешкән, үскән

развить сов. үстереу; ~ся үсеп китеу

развле//кать(ся) несов. см. развлечь(ся); ~чение күңел асыу

развлечь сов. күңелен асыу; ~ся күңелде асыу

развёд айырылышыу; ~ить(ся) несов. см. развести(сь); ~ной: ~ мост айырмалы күпер

разворачивать(ся) несов. см. развернۇть(ся)

разврат уйнаш, эшәкелек

развязать сов. сисеу; ~ся сиселеу

развязка лит. сиселеш

развязывать(ся) несов. см. развязать(ся)

разговаривать несов. һөйләшеу

разговор һөйләшеу; телефонный ~ телефондан һөйләшеу; ~ник һөйләшеу өсөн кулланма; ~ный: ~ язык һөйләу теле

разгром кыйралыш; ~ить сов. кыйратыу

разгр//ужать несов., ~узить сов. бушатыу; ~зка бушатыу

раздавать несов. см. раздать

раздаваться несов. см. раздаться

раздать сов. таратыу; **пригласительные билеты розданы** сакырыу билеттары таратылган

раздаться сов. яңгырау

раздева//лка сисенеу урыны; ~ть(ся) несов. см. раздеть(ся); ~йтесь и проходите! сисенегез зә үтеgez!

раздёл 1) (действие) бүлеу; 2) (часть в книге и т. п.) бүлек; ~ять сов. бүлеу; ~иться: ~ на группы төркөмдәргә бүленеу; ~ять несов. см. разделить; ~ чье-л. мнение <чьи-л. взгляды> фекерен <караштарын> уртаклашыу; ~яться см. разделиться

раздеть сов. (кого-л.) сисендереу; ~ся сисенеу

раздраж//ать несов. асыуга тейеү; ~аться асыулану; ~ение асыулану; с ~ением асыу менән

раздұм//ать сов. кире уйлау; ~ызать несов. 1) см. раздұмать; 2) (размышлять) уйлау, фекер йөрөтөү

разлі//в йәйелеү, ташыу; ~вать(ся) несов. см. разліть(ся); ~ить сов. түгеү; ~иться 1) (пролиться) түгелеү; 2) (о реке) йәйелеү, ташыу

различать несов. см. различить; ~ся (чем-л.) айырылып тороу

разліч//ие айырма; знаки ~ия (на военной и др. форме) айырмалык билдәләре; ~ить сов. айырыу; ~ный 1) (разный, отличающийся) төрлө; 2) (разнообразный) төрлө-төрлө

разложить сов. (что-л., на чем-л.) йәйеү; (какие-л. предметы, на какие-л. места) таратып һалуу

разлұка айырылышыу

разлюбить сов. яратмай башлау, һыуынуу

размах 1): ~ крыльев канат йәйеме; с ~у һелтәп; 2) (интенсивность, широта охвата) йәйелдерелеү, йәйелеү; ~ строительства төзөлөштөң йәйелдерелеүе; ~ рабочего движения эшселәр хәрәкәтенең йәйелеүе

размахивать несов.: ~ руками кулдарзы болгау

размен: ~ денег акса ваклау; ~ный: ~ автомат акса ваклау автоматы; ~ная монета ваклай торған акса; ~ять сов. ваклау; ~ рубль һумлыкты ваклау

размер үлсәм; какой вам нүжен ~? һезгә ниндәй үлсәм кәрәк?

разме//стить сов. (что-л.; кого-л. — поселить) урынлаштырыу; ~ститься (поместиться в чем-л.; поселиться) урынлашыу; ~щать(ся) (несов. см. разместить); ~щение урынлаштырыу, урынлашыу

размышл//ение фекер йөрөтөү; ~ять несов. уйлау, фекер йөрөтөү

разница айырма; какая ~? ни айырмаһы бар?; ~ во времени вакыт айырмаһы

разно//видность төр; ~гласие килешмәүселек

разнообраз//ие төрлөлөк; ~ный төрлө-төрлө

разноцветный төрлө төстөгә

разный 1) (неодинаковый) төрлө; 2) (разнообразный) төрлө-төрлө

разоблач//ать несов. см. разоблачить; ~ение фашлау; ~ить сов. фаш итеү

разобрать сов. 1) (взять все; раскупить) алып бөтөү; 2) (разнять на части) өлөштөргә таркатыу; бүлеү; 3) (распортировать, привести в порядок) тәртипкә килтереү;

4) (понять) аңлау, төшөнөү; не разберу́, что здесь напи-
сано бында ни язылганына төшөнө алмайым; ~ся
~ в чем-л. ниңеңдер асылын аңлау

разогр//евать несов., ~еть сов. йылытыу

разойтись сов. 1) (уйти; расстаться) төрлө якка китеү,
айырылышыу; 2) (разминуться — об идущих навстречу
друг другу) аймылыш булыу; 3) (во мнениях и т. п.) фе-
керзэр айырылыу

разорвать сов. 1) (порвать) йыртыу, өзөү; (или см.
рвать 1) 2): ~ отношения мөнөсәбәттәрзе өзөү; ~ся
өзөлөү

разоруж//ать(ся) несов. см. разоружить(ся); ~ение
көралһызлануу; ~ить сов. көралһызландырыу; ~иться
көралһызлануу

разочар//ование күңел кайтыу; ~овать сов. күңелен
кайтарыу; ~оваться (в ком-л.; в чем-л.) күңел кайтыу;
~овывать(ся) несов. см. разочаровать(ся)

разреш//ать несов. см. разрешить; ~аться безл.;
не ~ается рөхсәт ителмәй; ~ение рөхсәт; с вашего ~ения
һеззәң рөхсәтегеҙ менән; просить ~ения рөхсәт һорау;
без ~ения рөхсәтһез; ~ить сов. рөхсәт итеү; ~ите <мне>
миңә рөхсәт итегеҙ; ~ите закурить? тәмәке токандырырга
рөхсәт итегеҙ?; ~ите ваш паспорт <ваши документы>
һеззәң паспорттығыҙы <документтарығыҙы> рөхсәт
итегеҙ

разру//ха емереклек; ~шать(ся) несов. см. разру-
шить(ся); ~шить емереү, кыйратуу; ~шиться емерелеү,
кыйралыу

разрыв 1) ...; 2) (прекращение) өзөү; ~ отношений
<договора> мөнәсәбәттәрзе <киләшеүзе> өзөү; 3)
(взрыв) шартлау, ярылыу; ~ы снаря́дов снарядтарзың
ярылыуы; ~ать(ся) несов. см. разорвать(ся)

разрядка йомшау; ~ международной напряжённости
халык-ара көсөргәнештең йомшауы

разувать(ся) несов. см. разуть(ся)

разум акыл

разумеется вводн. сл. әлбиттә, билдәле

разумный акыллы

разуть сов. (кого-л.) систереү; ~ся сисеү

разучиться сов. (эшләй белгәнде) онотоу

разъедин//ить сов., ~ять несов. айырыу; нас ~или
(по телефону) беззәң (һөйләшеүзе) айырзылар

разъясн//ение аңлатыу; ~ить сов., ~ять несов. аңла-
тыу

разыгра́ть *сов.*, разы́грывать *несов.* (в лотерею; в спор-
 тивных соревнованиях) уйнау
 разыска́ть *сов.* (найти) табыу
 разыски́вать *несов.* (искать; находить) эзләү
 рай оймак
 райко́м *м* (районный комитет) райком (район комитеты)
 район 1) (административный) район; (городской)
 район; 2) (местность) район
 райсо́вет *м* (районный совет народных депутатов) рай-
 совет (халык депутаттарының район советы)
 рак I зоол. кысала
 рак II мед. яман шеш, рак
 раке́т//а 1) (снаряд) ракета; сигна́льная ~ сигнал
 ракетаһы; 2) (летательный аппарат) ракета; косми́ческая
 ~ йыһан ракетаһы; запустить раке́ту ракета осороу;
 ~-носите́ль йөрөтөүсә ракета
 раке́тка спорт. ракетка
 раке́тн//ый ракета ...ы(е); ~ые войска́ ракета ғәскәр-
 зәре
 раковина 1) (ракушка) кабырсак; 2) (в ванной) ра-
 ковина
 ра́м//а рам; ~ка 1) см. ра́ма; 2) (в телевизоре) рамка;
 3) *мн.* ~ки сиктәр; в ~ках чего-л. ниҙеңдер сигендә
 (әсендә)
 ра́н//а яра; ~ение яраланыу; ~еный прил. и→сущ. *м*
 яралы; ~ить *сов.* и *несов.* яралау
 ра́н//ний 1) иртә; ~нее у́тро бик иртә; ~ней весной
 иртә язға; 2) (рано наступивший; рано появившийся)
 иртә; ~няя весна <зима> иртә яз <кыш>; 3) (рано
 созревший) иртә өлгөргән; ~ние овощи иртә өлгөргән
 йәшелсә; ~о нареч. ~ у́тром иртәнсәк бик иртә; ещё
 ~ иртә эле
 раньше нареч. 1) иртәрәк; приходите как мо́жно ~ мо́м-
 кин тиклем иртәрәк килегеҙ; 2) (прежде) элек
 ра́с//а раса; ~йзм расасылыҡ
 раска//иваться *несов.* см. раская́ться; ~яние тәүбә;
 ~яться *сов.* (в чем-л.) тәүбәгә килеү, үкенеү; ~ в своём
 поступке үз кылығың өсөн үкенеү
 раскла́дывать *несов.* см. разложи́ть
 расколóть *несов.* см. колóть II
 раско́пки *мн.* казынды
 раскр//ыва́ть(ся) *несов.* см. раскры́ть(ся); ~ыть *сов.*
 1) асыу; 2) перен. (заговор, преступление и т. п.) асыу;
 ~ыться 1) асылыу; 2) перен. асылыу
 расо́в//ый раса ...ы(е); ~ая дискримина́ция раса
 буйынса дискриминация

распах//ивать *несов.*, ~путь *сов.*: ~дверь ишекте асып ебөрөү; ~пальто пальтоны ыскындырып ебөрөү
расписани//е расписание; ~занятий дәрестәр расписаниеһы; ~поездов пөездар расписаниеһы; по ~ю расписание буйынса

расписаться *сов.* кул куйыу
распис//ка расписка; под ~ку расписка буйынса;
~ываться *несов. см. расписаться*

распл//атиться *сов.*, ~ачиваться *несов.* түләү; ~ по счёту счёт буйынса түләү

располага//ть I *несов. чем-л.*: я не ~ю временем <деньгами> минең вакытым <аксам> юк

располагать II *несов. см. расположить*; ~ся *см. расположиться*

располож//ение урынлашыу; ~ить *сов.* урынлаштыру; ~иться урынлашыу

распоряд//ок: правила внутреннего ~ка эске тәртип кағизэләре

распредел//ение бүлеү; ~ить *сов.*, ~ять *несов.* бүлеү
распродажа күпләп һатыу

распростран//ение таратыу; ~енный таралған; ~ить *сов.* таратыу; ~иться таралыу; ~ять(ся) *несов. см. распространить(ся)*

распус//кать(ся) *несов. см. распустить(ся)*; ~тить *сов. (кого-л.)* таратып ебөрөү; ~титься асылыу

распут//ать *сов.*, ~ывать *несов.* сисеү, асыу
рассадить *сов. (кого-л. — по местам)* таратып ултыртуу

рассв//ести *сов. безл.*: ~ело яктырзы; ~ёт яктыра; на ~ёте таң атканда, яктырган сакта; ~етать *несов. см. рассвети*

рассердить(ся) *сов. см. сердить(ся)* асылуаныу, асылулап китеү

рассеянный игтибарһыз, таркау
рассказ хикәйә; ~ать *сов.* һөйләү; ~чик, ~чица һөйләүсе; ~ывать *несов. см. рассказать*

расслыша//ть *сов.*: я вас не ~л әйткәнегеззе ишетмәнем

рассм//атривать *несов.*, ~отреть *сов.* 1) ентекләп карау; 2) (обсудить) карау, тикшереү

расспр//ашивать *несов.*, ~осить *сов.* һорашыу
рассрочк//а кәтәсәк; купить в ~у кәтәсәккә һатып алыу

расставаться *несов. см. расстаться*
расстав//ить *сов.*, ~лять *несов.* куйып сығыу
расстаться *сов.* айырылышыу

расстёгивать(ся) несов. см. **расстегнуть(ся)**
расстегнуть сов. ыскындырыу (төймәне һ. б.); ~ся
 1) (о кнопке, пуговице и т. п.) ыскыныу; 2) (расстегнуть на себе одежду) ыскындырыу, сисеу
расстояни//е ара, алыслык; на ~и ста километров
 (от города) (каланан) йөз километр алыслыкта
расстраивать(ся) несов. см. **расстроить(ся)**
расстрёл атып үлтереу; ~ивать несов., ~ять сов. атып үлтереу
расстро//ить сов. 1) (кого-л. — огорчить) кәйефте бозоу, күңелде кырыу; 2) (что-л. — напр. муз. инструмент) кәйөн ебәреу; 3) (что-л. — разрушить, напр. чьи-л. планы) бозоу, емереу; 4) (что-л. — ухудшить, напр. здоровье) такшатыу; ~иться 1) (огорчиться) күңелһезләнеу; 2) (о муз. инструменте) кәйө китеу; **рояль** ~ен роялден кәйө киткән; 3) (разрушиться — о планах и т. п.) бозолоу, емерелеу; 4) (ухудшиться — о здоровье) — такшау; ~йство 1) (огорчение) күңелһезлек, кәйеф бозолоу; 2): ~желүдка ашказан бозолоу
рассудок акыл
рассчита//ть сов. иҫәпләу; он не ~л своих сил ул үз косөн (дерөс) иҫәпләмәне; ~ться иҫәпләшеу, иҫәп-хисапты өзөу
рассчитыва//ть несов. 1) см. **рассчитать**; 2) (полагаться) таяныу, иҫәп тотоу; мөжете на меня ~ миңә таяна алаһығыз; 3) (предполагать, надеяться) самалау, итеу; он ~л уехать утром ул иртәнсәк китергә самалай ине; ~ться несов. см. **рассчитаться**
растаять сов. иреп бөтөу
раствор иретмә; ~имый: ~ кофе ебеп ботә торған кәһүә; ~ить сов. иретеу; ~иться иреу; ~ять(ся) несов. см. **растворить(ся)**
растение үсемлек
растёр//янный юғалып калған; ~яться сов. юғалып калыу
расти несов. [прош. рос, росла] 1) (о живых существах, о растениях) үсеу; 2) (увеличиваться, повышаться) артыу
растительн//ость собир. үсемлек; ~ый: ~ое масло үсемлек майы
растить несов. (воспитывать; растения, животных — выращивать) үстереу
растя//гивать(ся) несов. см. **растянуть(ся)**; ~жение мед. каймығыу; ~связок һеңер каймығыу; ~нуть 1) (выгнуть) һузыу; 2) (продлить) озайтыу; 3) (повредить) мед. каймыктырыу; ~нуться 1) (вытянуться) һузылыу; 2) (продлиться) озайыу; 3) (упасть) һузылып ятыу

расхѡд 1) (чего-л. — использование) тотоноу; ~ топи-
лива ягыулык тотоноу; 2) *мн.* ~ы сыгым; ~ы на поездку
барыуға сыгым

расхѡдѣться *несов. см.* разойтѣсь

расхѡдовать *несов.* тотоноу

рас//цвести *сов.* сәскә атыу; ~цвет сәскә атыу; в
~цвете лет кәскә тулған сакта, иң һәйбәт йәштә; ~цвет-
татъ *несов. см.* расцвести

расцветка төс

рас//чесать *сов.* тарау; ~ческа тарак; ~чесывать
несов. см. расчесать

расчѣт 1) (соображение, намерение) иҗәп, сама; при-
нимать что-л. в ~ иҗәпкә алыу; по моим ~ам минең
иҗәп буйынса; 2) (уплата) түләү

расширѣние киңәйеү; ~ культурных связей культура
бәйләнештәре киңәйеү

расшир//ить *сов.* киңәйтеү; ~иться киңәйеү; ~ять(ся)
несов. см. расширить(ся)

ратифи//кация ратификация; ~цировать *сов. и несов.*
ратификациялау

рационализа//тор рационализатор; ~ция рациона-
лизация

рациональный рациональ

рваный йыртык

рвать I *несов. что-л.* йыртыу

рвать II *несов. кого-л. безл.:* егѡ <меня> рвѣт коҗтора

рваться *несов.* йыртылыу

рвѡта коҗоу

реактивный: ~ двигатель реактив двигатель; ~ са-
молѣт реактив самолет

реактор: ядерный ~ ядро реакторы

реакционный реакцион

реакция 1) реакция; 2) *полит.* реакция

реализация 1) (осуществление) гәмәлләшеү; 2) *эк.*
реалләшеү

реализм реализм

реальн//ость реаллек; ~ый реаль

ребѣнок бала; *см. тж.* дѣти

ребро 1) (предмета) кабырга, ян; 2) *анат.* кабырга;
рёбра *мн.* кабыргалар

ребята *мн.* балалар

революционер, ~ка революционер

революционн//ый революцион; ~ое движение рево-
люцион хәрәкәт

революция революция

регистр//атүра регистратура; ~ация регистрация;
 ~ировать несов. теркәү; ~ироваться теркәлеү
 регул//ировать несов. көйләү
 регулярный регуляр
 редактировать несов. редакторлау
 редак//тор мөхәррир; главный ~ баш мөхәррир;
 ~ционный: ~ционная коллегия редакцион коллегия;
 ~ция 1) редакция; под ~цией кого-л. кемдендер редак-
 цияһында; 2) (учреждение) редакция
 редис, ~ка редис
 редк//ий һирәк; ~о нареч. һирәк; ~ость һирәклек
 редька торма
 реже сравн. ст. от редкий и редко һирәгерәк
 режим 1) (порядок работы и т. п.) эш тәртибе; 2) (пра-
 вительство, образ правления) режим
 режиссёр режиссер
 резать несов. кыркыу
 резерв резерв; (запас) резерв; трудовые ~ы хезмәт
 резервтары
 резин//а резина; ~ка (тесьма) резинка; ~овый ре-
 зина; ~овые сапоги резина итек
 резкий 1) (острый, сильный) кыркыу, әсе, көслө; 2)
 (грубый — о словах и т. п.) тупаҫ
 резолюция резолюция
 результат һезәмтә
 резьба (действие; украшение, узор) һырлау; ~ по
 камню таш һырлау (сәнгәт)
 резюме с нескл. һыгымта, резюме
 рейд мор. рейд; на ~е рейдта (булыу)
 рейс рейс; нөмер ~а (самолета) рейс номеры; посадка
 на ~ нөмер... ... номерлы рейска ултыртыу; ~овый:
 ~ автобус рейстагы автобус
 река йылга
 реклам//а реклама; ~ировать несов. рекламалау
 рекорд рекорд; мировой ~ донъя рекорды; устано-
 вить <побить> ~ рекорд куйыу
 рекордсмен, ~ка рекордсмен
 ректор ректор
 религи//бзный дини; ~я дин
 рельсы мн. (ед. рельс) рельстар
 ремёнь м 1) (пояс) кайыш; 2) тех. кайыш; ремни
 безопасности (в автомашине) һаҗлык кайыштары
 ремесло һөнәр; народные ремёсла халык һөнәрҙәре
 ремешок (для часов) кайыш, бау
 ремонт ремонт; отдать в ~ ремонтка биреү; ~иро-
 вать несов. ремонтлау

рентабельный рентабелле
 рентген рентген; ~овский: ~ снимок рентгенда төшөрөлгөн хүрэт; ~ кабинет рентген кабинеты; ~олог (врач) рентгенолог
 реорганизация яңынан короу
 репертуар репертуар
 репетит//ровать несов. репетиция яһау; ~ция репетиция
 репорт//аж репортаж; ~ёр репортер
 репродуктор репродуктор
 репродукция репродукция
 репутация репутация
 ресниц//ы мн. (ед. ~а) керпек(тәр)
 республик//а республика; ~анский республика ...ы(е)
 рессора рессор
 реставр//атор реставратор; ~ация реставрация;
 ~ировать сов. и несов. реставрациялау
 ресторан ресторан
 реформа реформа
 рецензия рецензия
 рецепт 1) (врачебный) рецепт; 2) (способ приготовления) эзерләү ысулы
 речной йылга ...ы(е); ~ песок йылга комо
 речь ж телмәр, һүз; привётственная ~ котлау һүзе;
 выступить с ~ю телмәр тотоу; речь идёт о том, что ...
 ...хатында һүз бара
 реш//ать несов. см. решить; ~аться: я не ~аюсь (сделать что-л.) мин кыя алмайым; ~ающий хэл иткес;
 ~ение 1) (задачи) сисеү, сиселеш; 2) (постановление) карар; вынести ~ карар сыгарыу; 3) (вывод) карар;
 принять ~ карар кабул итеү
 решетка 1) рәшәткә; 2) селтәр
 реш//имость тәүәккәллек; ~тельность базнатлык;
 ~тельный тәүәккәл, базнатлы
 реш//ить сов. 1) (что-л., напр. задачу) сисеү, хэл итеү;
 2) (принять решение, постановить) кабул итеү; ~ться (на что-л. или с неопр.) карарға килеү, кыйыу
 ржав//еть несов. тутыгыу; ~чина тут; ~ый тутыккан
 ржаной арыш ...ы(е); ~ хлеб арыш икмәге
 рис дөгө
 риск хәүеф, куркыныс
 рис//овать несов. хүрэт яһау, рәсем төшөрөү;
 рисов//ый: ~ая каша дөгө буткаһы
 рисунок хүрэт; ~ акварелью <карандашом> аква-
 рель <кәләм> менән хүрэт төшөрөү

ритм ритм; ~ический: ~ическая гимнастика ритмик гимнастика

рифма рифма

рѳкий кыйыуһыз

ров ур

ровѳни//к, ~ца йѳштѳш, тиңдѳш; онѳ ~ки улар йѳштѳштѳр

ровн//о 1. нареч. тигѳз; 2. частица тап, теуѳл; ~ в час теуѳл сѳгѳт берзѳ; ~ый тигѳз, тура

рога мн. [ед. rog] мѳгѳз; ~тый мѳгѳзлѳ

род 1) ырыу, нѳсел; передаватѳся из ~а в ~ нѳселдѳн нѳселгѳ кѳсѳ; откѳда вы ~ом? Һѳз сығышығыз менѳн кайзан?; 2) биол. тѳркѳм, тѳр; 3) (вид, разновидность, категория) тѳр; ~ войск гѳскѳр тѳрѳ; 4) лингв. род

родѳльный: ~ дом бала табыу йорто

родина тыуған ил, ватан

родѳтели мн. ата-ѳсѳ

родѳть сов. и несов. тыузырыу; ~ся тыуыу; я родѳлся в ... годѳ мин ... йылда тыуғанмын; где вы родились? Һѳз кайза тыузығыз?

родн//ѳй 1. 1) бер туған; ~ брат бер туған агай; 2) (где родился) тыуған; ~ гѳрод тыуған кала; 2.→сущ. ~ые мн. туған-ырыу, агай-ѳне ♦ ~ язык туған тел; ~я собир. туған-тыумаса

родственн//ик, ~ица туған, кѳрзѳш; онѳ ~ики улар кѳрзѳштѳр; ~ый кѳрзѳш; ~ые языкѳй кѳрзѳш телдѳр

роды мн. бала табыу

рожда//емость тыуым; ~ться несов. см. родѳться

рождѳни//е тыуыу; ~ ребѳнка бала тыуыу; год <мѳс-то> ~я тыуған йыл <урын>; день ~я (праздник) тыуған кѳн

рожь ж арыш

роза роза

розѳтка 1) (для варенья и т. п.) розетка; 2) эл. розетка

розничн//ый: ~ая торгѳвля ваклап Һатыу

ролик//и мн., ~овый: ~овые конькѳй роликлы конькизар

рол//ь ж 1) (в спектакле, пьесе) роль; в главнѳй ~и тѳп ролдѳ; 2) (значение) роль; это играет большѳю ~ был зур роль уйнай

ромѳн лит. роман

ромѳнс романс

ронять несов. тѳшѳрѳп ѳбѳрѳу

роса ысык

роскошь ж муллык, байлык

роспишь ж бизѳу; стѳнная ~ стенаны бизѳгѳн Һурѳт

российский Россия ...ы(е)
 рост 1) (произрастание) үсеш, үсөү; 2) (увеличение, повышение) артыу; 3) (человека) буй; высокого <среднего, низкого> ~а озон <урта, кыска> буйлы
 рот ауыз; во рту ауыз эсендә
 роща (бөлөкәй) урман
 рояль//ь м рояль; играть на ~е роялдә уйнау
 ртуть ж терегемеш
 руба//ха, ~шка күлдәк
 рубеж сик, Һызык; за ~ом сит илдәрзә
 рубить несов. кыркыу
 рубль м һум
 ругать несов. әрләү; ~ся әрләшеү
 руд//а руда; ~ник рудник
 ружь//ё мылтык; охотничье ~ һунар мылтыгы;
 стрелять из ~я мылтыктан атыу
 рука мн. руки кул; позать кому-л. руку кулын кысыу;
 идти под руку с кем-л. кулга-кул тоттошоп барыу; ~ми не трогать! кул менән кагылмаска!; держать в ~х <на ~х (напр. ребёнка)> кулда тотоу (мәс. баланы); взять в руки <на руки (напр. ребёнка)> кулга алыу (баланы)
 по правую <по левую> руку уң <һул> яклап; держать себя в ~х үзәңде тотоу; взять в свои руки үз кулыңа алыу
 рукав 1) (одежды) ең; без ~ов еңһез; 2) (ответвление реки) тармак
 руководи//тель етәксе; ~ть несов. етәкләү, етәкселек итеү
 руковод//ство 1) етәкселек; под чьим-л. ~ством етәкселегәндә; 2) (пособие, учебник, инструкция) кулланма; ~ящий етәксе; ~ орган етәксе орган
 рукопись ж кулъязма
 рукопожатия//е кул кысыш; обменяться ~ями кул кысышыу
 рукоятка һап, тотка
 рулев//ой 1. руль; ~бе колесо руль тәгәрмәсе;
 2.→сущ. м койроксо
 рул//ь руль; за ~ём рудә ултырыу; на ~е (в лодке) койрокта
 румын, ~ка румын; ~ский румын ...ы(е); ~ язык румын теле
 румян//ең алһыулык; ~ый алһыу
 русло йырза, һыу юлы
 русский I прил. рус ...ы(е); ~ язык рус теле; перевод на ~ язык рус теленә тәржемә
 русск//ий II м, ~ая ж рус кешеһе
 ручей инеш, шишмә

ручк//а 1) (двери; предмета) тотка; **дверные** ~и инек тоткаһы; 2) (для письма) ручка; **шариковая** ~ шариклы ручка

ручн//ой 1) кул ...ы(е); ~ **мяч** (спорт. игра) кул тубы; ~ **ое управление** (в автомашине) кул менән йөрөтөү; 2) (прирученный) кулга эйәләштерелгән

рушиться несов. емерелеү

рыб//а балык; **живая** ~ (в магазине) тере балык; ~ **ак** балыксы; ~ **ацкий, ~ачий** балыксы ...ы(е); ~ **посёлок** балыксылар поселкаһы; ~ **ный** балык; (из рыбы) балык ...ы(е); ~ **ная ловля** балык тотоу; ~ **суп** балык һурпаһы

рыболов балыксы; ~ **ный** балык тотоу ...ы(е); ~ **промысел** балык тотоу кәсебе; ~ **флот** балыксылык флоты **рыжий** ерән

рынок 1) (место продажи) базар; **крытый** ~ ябык базар; **колхозный** ~ колхоз базары; 2) эк. базар; **внутренний** <внешний> ~ эске <тышкы> базар; **мировой** ~ донъя базары

рысь ж зоол. һеләүһен

рыть несов. казыу, сокоу; ~ся (в чем-л.) казынуу, соконоу

рычать несов. ырылдау

рюкзак рюкзак

рябина миләш

ряд 1) рәт; **сидеть в первом** ~у беренсе рәттә ултырыу; 2) (какое-то количество) бер нисә, күп кенә; в ~е **случаев** күп кенә осрактарза; у меня к вам ~ **вопросов** минең һезгә бер нисә һорауым бар ♦ **торговые** ~ы сауза рәттәре **рядовой** прил. и сущ. м, воен. рядовой

рядом 1. нареч. эргәлә, янда; **сидеть** ~ эргәлә ултырыу; 2. → с **предлог** + Т эргәһенә; **сесть** ~ с **товарищем** иптәштең эргәһенә ултырыу; я живу ~ с **вами** мин һезгәң эргәһеңә йәшәйем

С

с [со] **предлог** — 1) + Р (о месте) -дан/-дән, -зан/-зән, -нан/-нән, -тан/-тән; **сойти с поезда** поездан төшөү; **спуститься с горы** таузан төшөү; **уберите со стола!** өстәлдән йыйып алыгыз!; 2) + Р (о времени) -дан/-дән, -зан/-зән, -нан/-нән, -тан/-тән алып (башлап); с **завтрашнего дня** иртәгәһе көндән алып; с **трёх часов** сәғәт өстән башлап; 3) + Р (о языке) -дан/-дән, -зан/-зән, -нан/-нән, -тан/-тән;

перевести с русского языка рус теленән тәржемә итеү;
4) +В (о времени, о количестве, числе в знач. около, приблизительно) -дай/-дэй, -зай/-зэй, лап/-лэп; самаһы;
с мөһәңгә томұ назад бер ай самаһы элек; он с меня рөстом
буйға ул миндэй; 5) +Тв (вместе) менән; вы пойдёте
с на́ми? Һеҙ безең менән бараһығыҙмы?; взять с собо́й
үзең менән алыу; 6) +Тв (о наличии чего-л.; о признаке
чего-л.) -лы/-ле, -ло/-ло; чай с са́харом шәкәрле сәй;
юбка с карманами кешәле юбка; туристы с рюкза́ками
рюкзаклы туристар; 7) +Тв (при сопоставлении) менән;
по сравне́нию с э́тим <с пим> ошоноң <уның> менән
сағыштырғанда

сабантуй һабантуй; устро́ить ~ һабантуй короу
сад бакса; городской ~ кала баксаһы; де́тский ~ ба-
лалар баксаһы

сади́//ться несов. см. сесть; ~тесь, пожа́луйста! рәхим
итеп, ултырығыз!

садо́//вник баксасы; ~во́дство баксасылык

сажа кором

сажа́ть несов. ултыртуу

салат 1) (растение) салат; 2) (кушанье) салат

са́ло май, суска майы

салон 1) (художественный и т. п.) салон; 2) (для пасса-
жиров в автобусе и т. п.) салон

салфе́тк//а салфетка; бума́жные ~и кағыз салфет-
калар

салю́т 1) (приветствие) салют; 2) (залп) салют; пра́зд-
ничный ~ байрам салюты; произве́сти ~ салют биреү

сам [~а, ~о; са́ми] мест, үзем, үзең, үзе; я пойд́у
туда ~ мин унда үзем барам; ~ собо́ю разуме́ется үзе-
нән-үзе аңлашыла; ~ по себе́ 1) үз алдына; 2) үзенә
башка

саме́ц ата, иркәк

самка инә, орғасы

самобы́тный үзенсәлекле

самова́р самауыр; элеќтрический ~ электр самауыры

самоде́ятельн//ость үзешмәкәрлек; худо́жественная
~ худо́жественны үзешмәкәрлек; ~ый: ~анса́мбль <кол-
лекти́в> үзешмәкәр ансамбль <коллектив>

самокритика үз-үзеңде тәнкитләү

самолёт самолёт; летéть ~ом самолётта осоу

само//лю́бие үз-үзеңде яратуу; ~обладание үз-үзеңде
тота белеү; ~образова́ние үз алдыңа укыу

самообслу́живани//е үз-үзеңде хеҙмәтләндереү; сто-
ло́вая <магази́н> ~я үз-үзеңде хеҙмәтләндереү ашха-
наһы <магазины>

самоопределение үзбилдәләнеш; право наций на
 ~ милләттәрзең үзбилдәләнешкә хокугы
 самоотверженный физәкәр
 самосвал самосвал
 самосознание үзаң
 самостоятельн//ость үзаллылык; ~ый үз аллы
 самоубийство үзен үзе үлтереү
 самоуверенный үзенә артык ышаныусан
 самоуправлени//е үзидара; органы ~я үзидара орган-
 дары
 самоучитель үз алдыңа өйрәнеү өсөн дәреслек
 самочувствие кәйеф; как ва́ше ~ ? кәйефегез нисек?
 сам//ый 1. мест. 1) (именно) тап; тот ~ тап шул;
 в то же ~ое время тап шул вакытта; 2) (прямо, как раз)
 тап үзе, ук, үк; с ~ого начала баштан ук; у ~ого дома
 өй янында ук; 2. (с прил. образует превосходную степень)
 иң; ~ хороший иң яхшы; ~ большой иң зур ♦ в ~ом
 (или на ~ом) деле ысынлап та
 санаторий санаторий
 сани мн. сана
 санитар санитар; ~ка санитарка; ~ный санитария;
 ~ врач санитария врачи
 санки мн. бәләкәй сана
 сано́чный: ~ спорт сана спорты
 сантимéтр сантиметр
 сапоги́ мн. [ед. сапо́г] итек
 сапо́жник итексе
 сарай һарай
 сати́ра сатира
 сахар шәкәр; кусо́к ~у бер кишәк шәкәр; ~ница шә-
 кәр һауыты; ~ный шәкәр; ~ песо́к том шәкәр
 сбегать несов., сбежа́ть сов. 1) (вниз) йүгереп төшөү;
 2) (убежать) қасып китеү
 сберега́тели//ый: ~ая касса һаклык кассаһы; ~ая
 кнѣжка һаклык кенәгәһе
 сбере//га́ть несов. см. сбере́чь: ~же́ния мн. йыйылған
 акса
 сбере́чь сов. 1) (сохранить) һаклау; 2) (скопить)
 йыйыу; туплау
 сберка́сса см. сберега́тельная касса
 сбива́ть(ся) несов. см. сбѣ́ть(ся)
 сбѣ́ть сов. 1) (сшибить) һугып йыгыу (йәки төшөрөү);
 ~ с ног аяктан йыгыу; 2) (выстрелом — напр. самолет)
 атып төшөрөү; 3) (говорящего) яңылыштырыу, бутау;
 ~ся 1): ~ с доро́ги юлдан языу; 2) (в речи) яңылышыу,
 буталыу

сбóку нареч. кабырганан
сбор 1) (действие) йыйыу, йыйылыу; 2) (налог) йыйыу; (плата) йыйым; 3) (собрание; созыв) сбор; ла-
герные ~ы спорт., воен. лагерь сборы

сборн//ик 1) йыйынтык; 2) спорт.: ~ая команда,
~ая ж йыйылма команда; ~ая страны илдең йыйылма
командаһы

сбрасывать несов., сбросить сов. ташлау, ырғытыу

сбываться несов. см. сбывться

сбыт һатыу; рынок ~а һатыу базары

сбывться сов. үтәлеу, бойомга ашыу

свадебн//ый: ~ое путешествие туй сәйәхәте

свадьб//а туй; справить (или сыграть) ~у туй үткә-
реу (яһау); быть (или гулять) на ~е туйҙа булыу

сварить сов. бешереу; ~ся бешеу

сведени//е: принять к ~ю иҫкә алыу; точные ~я
анык мәғлүмәттәр

свежий 1) яңы; ~овощи яңы йәшелсә; 2) (чистый)
таза; воздух таза һауа

свёкла согөлдөр; сахарная ~ шәкәр сөгөлдөрө

свергать несов., свергнуть сов. қолатыу, бәрәп төшөрөу

свержение қолатыу

сверк//ать несов., ~нуть сов. балкып китеу

свернуть сов. 1) (что-л.) төрөу, урау; 2) (куда-л.) боро-
лоу; ~ направо <налево> уңға <һулға> боролоу;
~ся төрөлөу, уралыу; ойшоу, эреу

свёрток торғәк

свёртывать(ся) несов. см. свернуть(ся)

сверх предлог + Р 1) (поверх) өстөнән, өҫтөнә; 2) (кро-
ме) өҫтөнә; -дан/-дән тыш; ~ плана пландан тыш;
~ того шуның өҫтөнә

свёрху нареч. 1) (где — наверху, поверх) өҫтә; 2) (от-
куда) өҫтән, юғарынан; ~ вниз өҫтән аҫқа

сверхъестественный тәбиғи булмаған; ғәзәттән тыш

свести сов. 1) (кого-л. вниз) төшөрөу; 2) (вывести,
удалить) бөтөрөу; ~ пятно тапты бөтөрөу; 3) безл.:
мне светло нөгү (сүдәрогой) миңең аяғым тартышты

свет I яктылык; электрический <дневной> ~ электр
<көндөзгә> яктылык

свет II донъя, ер йөзө ♦ высший ~ юғары катлам
(кешеләр)

света//ть несов. безл.: ~ет якшыра

светить несов. 1) (излучать свет) яктырыу; солнце
свѣтит кояш яктырта; 2) (освещать) яктыртып тороу;
~ся яктырыу, йылтырап тороу

светл^о в знач. сказ.: уж^е ~ якты инде; здесь ~бында
якты

св^етл//ый 1) якты; ~ая к^омната якты б^улм^ә; 2)
(о цвете) асык төсл^ә; ~кост^юм асык төсл^ә костюм

светофор светофор; крас^ный <зел^ёный> сиг^нал ~а
светофорзың кызыл <й^әшел> сигналы

св^еча, св^ечка ш^әм; зап^альная св^еча тех. ут токан-
дыргыс, св^еча

свид^ание күреш^еү, осрашыу; на^знач^ить ~осрашыу
т^әг^әй^енл^әү

свид^етель, ~ни^ца ша^һит; ~ств^о танык^лык; ~о рож-
д^ении тыуыу тураһында танык^лык

свин^ец кургаш

свин//арник суска һарайы; ~и^на суска ите; ~ов^од-
ств^о сускасылык

свин^я суска

свист Һызгырыу; ~^еть нес^ов., ~н^уть сов. (однокр.)
Һызгырып еб^әр^еү; ~^ок Һызгырткыс

сви^тер свитер

свобод//а ирек, азат^лык; ~сл^ова һүз ирке; ~печ^ати
матбугат ирке; ~но нареч. иркен; он ~гов^орит по-русс^ки
ул русса иркен һөйл^әш^ә; ~н^ый 1) (независимый) ирек^ле;
2) (не занятый) буш; вы ~н^ы? һез бушмы?; ~но^мер
буш номер; 3) (пустой) буш; 4) (об одежде — простор-
ный) иркен

свободолюбивый ирек һөй^әүс^{ән}

свод^ить нес^ов. см. свест^и

сводка мәғлүм^әт; ~пог^оды һауа торошо тураһында
мәғлүм^әт

своевр^еменн//о нареч. үз вакытында; ~ый вакытлы

своеобразный үз^ә бер төрл^ә

сво//и [~я, ~ё, ~и] мест. 1) үз; он жив^ет ~и^м тру-
д^ом ул үз хезм^әте мен^{ән} й^әш^әй; мы с^ели на ~и^м мест^а
без үз урындарыбызға ултырзык; я люб^ю ~ю родину
мин үз Ватанымды яратам; 2) (собственный, личный) үз,
үз^ән^ә; у них ~я маш^ина уларзың үз машиналары ◆
добит^ься ~его үз^ән^әдекен итеү

свойст//венный: ~к^ому-л. үз^ән^ә хас; ~во үз^әнс^ә-
лек, Һызат

свыш^е 1. нареч. юғарынан; 2. предлог + Р -дан/-д^{ән},
зан/-з^{ән}, -нан/-н^{ән}, -тан/-т^{ән}

связ^ать сов. 1) (что-л., с чем-л.) б^әйл^әү; 2) см. вяз^ать

связк//а 1) (связанное вместе) б^әйл^әм; 2) анат. яры;
голосовые ~и тауыш ярылары

связа^ть нес^ов. см. связ^ать 1

связь 1) (между чем-л., кем-л.) б^әйл^ән^еш; 2) (средства

сообщения) элемтә, бәйләнеш; отделение ~и элемтә бү-
лексәһе; телефонная ~ телефон бәйләнеше; 3) *мн.* ~и
бәйләнеш; культурные ~и культура бәйләнештәре ♦ в
~и с этим шуның аркаһында, шуга бәйләнешле рәүештә

священн/ый изге; ~ая обязанность изге бурыс

сгибать(ся) *несов. см. согнуть(ся)*

сгор//ать *несов.*, ~еть *сов.* янып бөтөү

сгущенн/ый: ~ое молоко куйыртылған һөт

сдавать(ся) *несов. см. сдать(ся)*

сдать *сов.* 1) (отдать) биреү, тапшырыу; ~ в ремонт
ремонтка биреү; 2) (в наём, в аренду) биреп тороу; 3) (вер-
нуть) кайтарыу, тапшырыу; ~ книги в библиотеку ки-
таптарзы китапханаға тапшырыу; ~ экзамен имтихан
тапшырыу; ~ся биреләү

сдач//а кайтарылған акса; дать <получить> ~у
акса кайтарыу <алыу>; дать ~и перен. һүзгә һүз кай-
тарыу; кайтарып һугыу

сдвиг күсеү, күсеш

сделать *сов.* эшләү, яһау; ~ своё дело үз эшенде эшләү;

~ся *см. статья II 2*

сдерж//анный тотанаклы, тыйнак; ~ать *сов.* тотоп
тороу, туктатыу; ~ своё слово һүзгә тороу; ~аться тыйы-
лыу, түзәү; ~ивать(ся) *несов. см. сдержать(ся)*

сеанс сеанс

себе Д и Пр. от мест. себя

себестоимость үзкиммәт

себя [себе, собой, о себе] мест. үзенде; прийти в ~ искә
килеү; к себе, от себя (на дверях) үзеңә табан <үзең-
дән>

сев сәсеү

север төньяк; на ~ төньякка; на ~е төньякта; ~ный
төньяк ...ы(е); ~ ветер төньяк еле

северо//-восток төньяк-көнсыгыш; ~-запад көньяк-
көнбайыш

сегодня нареч. богөн; ~ вечером богөн кисен; ~шний
бөгөнгө; ~ день бөгөнгө көн

седло эйәр

седой сал, ак

седьмой числ. етенсе

сезон мизгел; на летний ~ йәйге мизгелгә; ~ный:
~ная работа сезонлы эш; ~ билет сезонлы билет

сейф сейф

сейчас нареч. хәзер; ~ же хәзер үк; он ~ придёт ул
хәзер килер

секрет сер

секрет//ариат секретариат; ~арь м секретарь

секретный серле, йәшерен
 сектор сектор
 секунд//а секунд; ~ный; ~ная стрелка секундлык
 стрелкаһы; ~омёр секундомер
 секция 1) (отделение) секция; ~ готовой одежды эзер
 кейем секцияһы; 2) (организации) секция; лыжная ~ сац-
 ғы секцияһы
 селёдка см. сельдь
 сел//ёние ауыл; ~о ауыл
 сельдь ж сельдь
 сельск//ий ауыл ...ы(е); ~ое население ауыл халкы;
 ~ое хозяйство ауыл хужалығы
 сельскохозяйственный ауыл хужалығы
 сельсовет (сельский Совет народных депутатов) сель-
 совет (халык депутаттарының ауыл Советы)
 семейный 1) (относящийся к семье) гаилә ...ы(е);
 2) (имеющий семью) гаиләле
 семена мн. (ед. семя) орлок
 семестр семестр
 семнадцать числ. ун ете
 семь числ. ете; ~десять числ. етмеш; ~сот числ. ете йөз
 семья гаилә
 сено бесән; ~көс бесән сабыу
 сентябрь м сентябрь
 сэра көкөрт
 сервиз сервиз; столовый <чайный> ~аш-һыу <сәй>
 сервизы
 сердёчный 1) йөрәк ...ы(е); ~ приступ йөрәк өйәнәге;
 2) (теплый, душевный) йылы, ысын йөрәктән; ~ приём
 йылы кабул итеү
 сердí//тый асыулы; ~ть несов. асыуландырыу;
 ~ться асыуланыу
 сердце йөрәк; от всего ~ бөтә йөрәктән; ~биение йөрәк
 тибеше
 сер//ебро көмөш; ~ёбряный көмөш
 середина урталык
 сержант сержант
 серия 1) (ряд последовательных действий, предметов)
 серия; 2) (картины, телеспектакля) серия
 серп ураҡ; ~ и молот (эмблема) ураҡ менән сүкеш
 серый һоро, буз
 серый//и мн. [ед. ~а] һырга, алка
 серьёзный етди
 сессия 1) (заседание) сессия; ~ Верховного Совета
 Югары Совет сессияһы; 2) (экзаменационная) сессия

сестра́ 1) апай, һеңле (младшая); оні сёстры улар апалы-һеңлеле; 2) (в мед. учреждении) сестра

сесть сов. 1) ултырыу; сядьте, пожалуйста! рәхим итеп, ултырығыз!; 2) (транспортное средство) ултырыу; ~ на поезд <в машину, в лодку> поезга <машинаға, кәмәгә> ултырыу; 3) (совершить посадку — о самолете) төшөү, ултырыу; 4) (опуститься — о солнце) байыу

сётка селтәр, сетка

сеть ж 1) ау; рыболовная ~ балык ауы; 2) селтәр; ~ железных дорог тимер юл селтәре

сеять несов. сәсеү

сжатый 1) кысылған; ~ воздух кысылған һауа; 2) (краткий) кыска

сжать I сов. (стиснуть) кысыу, һыгыу

сжать II сов. см жать II

сжечь сов., сжигать несов. яндырыу, үртәү

сжимать несов. см. сжать I

сзәди 1. нареч. арттан; сесть ~ арттан ултырыу; 2. предлог + Р артта, артында; ~ дома өй артында; ~ меня минең артта

сибир//ский себер ...ы(е); ~як, ~ячка Себер кешеһе

сигарета сигарет

сигна//л сигнал; ~льный сигнал ...ы(е); ~ флажок сигнал флажоғы; ~ выстрел сигнал биреп атыу

сиденье ултырыу урыны

сидеть несов. ултырыу; ~ в кресле креслола ултырыу; остаться ~ ултырып калыу

сидя нареч. ултырып

сил//а 1) көс; изó всех сил бар көскә; общими силами күмәк көс менән; 2) мн. ~ы воен. көс; вооружённые ~ы кораллы көстәр; ~ой нареч. көсләп, көслөк менән

сильн//о көслө; ~ый 1) (обладающий физической силой) көслө; 2) (мощный — о моторе и т. п.) кеүәтле; 3) (большой по степени проявления) көслө; ~ дождь <вётер> көслө ямғыр <ел>; ~ая боль көслө ауыртыу; ~ая воля көслө ихтыяр

символ символ

симп//атичный һөйкөмлө; ~атия яратыу, күңел ятыу

симф//онический симфоник; ~оническая музыка симфоник музыка; ~ония симфония

синий күк

синица карабаш тургай

синтаксис синтаксис

синтёт//ика синтетика; ~ический: ~ическое волокно синтетик сүс

синяк күмгәк

сирѣнь *ж* сиренѣ
 сирота *м* и *ж* етем
 система система; государственная ~ дэүлөт система-
 ны
 систематическ//и нареч. системалы рәүештә; ~ий сис-
 тематик
 ситец ситса
 ситуация ситуация, хәл
 сия//ние: сёверное ~ һазагай; ~ть несов. ялтырыу,
 базлау; балкыу
 сказать сов. әйтеү; скажите, пожалуйста! әйтегез әле!
 сказка әкиәт
 скакать несов. 1) (прыгать) һикерәү, ыргыу; 2) (вер-
 хом на лошади) сабыу
 скал//а кая; ~йстый каялы; ~ берег каялы яр
 скамейка, скамья эскәмйә
 скандал гауға, янъял
 скатерть *ж* ашъяулык
 скачки *мн.* спорт. ат сабыштырыу, бәйге
 скважина: нефтяная ~ нефть скважинаһы
 сквер сквер
 сквозняк үткәүел ел
 сквозь предлог + В аша, үтәләй ♦ смотреть на что-л.
 ~ пальцы бармак аша тарау
 скворец//ц сыйырсык; ~чик сыйырсык ояһы
 скелет һөлдә
 скідк//а хак ташлау; продажа со ~ой хак ташлап
 натыу
 склад склад
 складка 1) бөрмә; 2) йыйырсык
 складной йыйылмалы; ~ стул йыйылмалы ултырғыс
 складывать несов. см. сложить; ~ся 1) см. сложиться;
 2) (быть складным) йыйылыу
 склѣи//вать(ся) несов. см. склѣить(ся); ~ть сов. йәбеш-
 терәү; ~ться йәбешәү
 склон ипкен, кабырга
 склонение лингв. килеш менән үзгәрәү
 склонить сов. 1) (что-л. — наклонить) әйеү, иңкәйтеү;
 ~ голову башты әйеү; 2) (кого-л., к чему-л.) аузарыу,
 күндерәү; ~ на свою сторону үз ягыңа аузарыу; ~ся
 әйеләү, бөгөләү; ~ к землѣ ергә әйеләү; ~ над книгой
 китапка әйеләү
 склонность һәүәҗлек, теләк
 склонять(ся) несов. см. склонить(ся)
 скобка йәйә
 сковоро//дә, ~одка таба

скользѣть *несов.* шыуыу, шылыу
скользк//ий тайгак, шыйгалак; сего́дня на улице
 ~о беген урамда тайгак
скольк//о 1. *нареч.* күпме, ни саклы; ~ сейчас вре-
 мени? хәзер вакыт күпме?; ~ с меня? минән күпме?;
 2. *мест.* ~ым, по ~у нисә; ~ раз нисә мәртәбә; в ~их
 случаях нисә оската
скончаться *сов.* үлеу
скор//бный кайгылы; ~бь ж кайгы, хәсрәт
скоро *нареч.* тиз, йәһәт; тиззән
скоростной: ~ лифт тиз йөрөшлө лифт; ~ бег на
 коньках конькиза тиз йөрөш
скор//ость 1) тизлек; ~ ходьбы атлау тизлеге; со
 ~остью сто километров в час сәгәтенә йөз километр тиз-
 лек менән; 2) *авто.* тизлек; первая <вторая> ~ беренсе
 <икенсе> тизлек; коробка ~остей тизлектәр кумтаһы;
 ~ый 1) (*быстрый*) тиз, етез; 2) (*близкий по времени*)
 якын, тиз; до ~ого свидания тиззән орашканга тиклем;
 ~ая помощь ашығыс ярзам; ~ поезд тиз йөрөшлө поезд
 скот *соби́р.* мал, мал-тыуар; ~оводство малсылык
 скрипач, ~ка скрипкасы
скрипѣть *несов.* шыгырлау
скрипка скрипка
скрипнуть *сов. см.* скрипѣть
скромный 1) (*о поведении, о человеке*) баһалкы;
 2) (*небольшой, умеренный*) уртаса, зур түгел
скрывать(ся) *несов. см.* скрыть(ся)
скрыть *сов.* (*спрятать*) йәшерерү; (*утаить*) йәшереп то-
 тоу; ~ся (*спрятаться*) йәшеренерү; (*исчезнуть*) касыу
 (китеп) юғалыу
ску́ка бошонтолөк
ску́льп//ор скульптор; ~ура (*вид искусства*) скульп-
 тура; (*произведение*) скульптура
скупой харан, карун
скупать *несов.* яманһулау, юкһыныу
скупчн//ый күңелһез, яманһу; мне ~о миңә күңелһез
слабѣть *несов.* хәлһезләнерү; бушау; әкрәнәйерү
слаб//ость көсһезлөк, хәлһезлек; ~ый 1) (*физически*)
 көсһез; 2) (*некрепкий*) сибек, хәлһез; ~ое здоровье һау-
 лык такшау; 3) (*неконцентрированный*) йомшак, шы-
 йык; ~ чай <кофе> шыйык сәй <кәһүә>; 4) (*не туго*
натянутый) бушак
слав//а дан, шөһрәт; ~ный 1) (*прославленный*) дан-
 лы, шанлы; 2) (*хороший, приятный*) бик һөйкөмлө, якшы
слав//янин славян; ~янка славян катын-кызы;
 ~янский славян ...ы(е)

сла́д//кий 1. тәмле; 2.→сущ. ~кое с тәм-том; на ~кое тәм-томға; ~ости *мн.* тәм-том, тәмле ашамлыктар слéва нареч. һулдан, һулда; стать (или поста́вить) ~ һулдан басыу (йәки куйыу); ~ слы́шались голоса́ һулда тауыштар ишетелде

слегка нареч. еңелсә

след эз; идти́ по чьим-л. ~ам кемдеңдер эзенән барыу слéдить несов. 1) (наблюдать) күзәтәү, карап тороу; ~ за игрой уйынды күзәтәү; 2) (выслеживать) аңдыу, күзәтәү

сле́довательно союз и вводн. сл. тимәк, шулай булгас слéд//овать несов. 1) барыу; поезд ~ует до Москв́ы поезд Мәскәүгә саклы бара; 2) (кому-л., чему-л.) эйәрәү; ~ примеру үрнәккә эйәрәү; 3) безл. ~ует — неопр. кәрәк, тейеш; ~ует помни́ть <знать> иштә тоторға <белергә> кәрәк отсю́да (или из э́того) ~ует бынан килеп сыға, аңлашыла

сле́дом нареч. артынса; идти́ ~ артынса барыу; ~ за в знач. предлога +Тв. арттан; ~ за на́ми беззең арттан

сле́дствие I (чегó-л.) һөзөмтә

сле́дствие II юр. тикшереү

сле́дующ//ий киләһе, икенсе; в ~ раз икенсе тапкыр; на ~ день икенсе көндө; на ~ей неде́ле киләһе азнала

слеза́ть несов., слезть сов. төшөү

слёзы *мн.* [ед. слеза́] күз йәше

слепой прил. и сущ. м һужыр

сли́ва слива

сли́в//ки *мн.* каймак, һөт өстө; ~очный: ~очное ма́сло аҡ май

слишком нареч. бик, үтә; ~ много <ма́ло> бик күп <аз>

слова́//к словак, ~чка словак катын-кызы

слова́рь м һүзлек; толко́вый ~ аңлатмалы һүзлек

слова́цкий словак ...ы(е)

сло́вно союз кеүек, шикелле; гүйә

слово́ 1) һүз; чётко произно́сить слова́ һүзәрзе асыҡ итеп әйтеү; 2) (речь, высказы́вание, выступи́ение) һүз; предоста́вить кому-л. ~ һүз биреү

слог лингв. ижек

слож//ёние мат. кушыу; ~ить сов. 1) бөкләү, тултырыу; ~ ве́щи нәмәләрзе тултырыу; ~ вдво́е икегә бөкләү; 2) мат. кушыу

сложный катмарлы

слой кат, катлау

сло́м//анный бозок, һынык; ~а́ть сов. бозоу, һындырыу; ~а́ться бозолоу, һыныу

слон фил; ~бый: ~бвая кость фил һөйәге
 слу//га хезмәтсе; ~жанка хезмәтсе катын-кыз
 служаш//ий м, ~ая ж хезмәткәр
 служба хезмәт; военная ~ хәрби хезмәт
 служебн//ый: ~ое положение хезмәт хәле; ~ая по-
 ездка эш буйынса барыу; ~ое помеще́ние эш бинаһы
 служить несов. 1) (где-л., кем-л.) хезмәт итеү; 2) (чем-л.,
 для чего-л.) хезмәт итеү, булып тороу; 3) (чему-л.) ярау
 слух 1) (чувство) ишетев һәләте; музыкальный ~ му-
 зыканы ишетев һәләте; 2) (весть, молва) хәбәр
 случ//а 1) (происшествие) вакига; 2) (возможность)
 момкинлек; осрак; подходящий ~уңайлы осрак ♦ при
 ~е кәрәк була калһа; ни в коем ~е һис кенә лә; в луч-
 шем <в худшем> ~е якшы <насар> тигәндә лә
 случайн//о нареч. осраклы рәүештә; ~ость осрак-
 лылык; ~ый осраклы
 случ//аться несов., ~иться сов. булыу; что ~илось?
 нимә булды?; с ним ~илось несча́стье ул бәхетһезлеккә
 осланы
 слушатель, ~ница тыңлаусы
 слуша//ть несов. тыңлау; ~ лекции лекциялар тың-
 лау; ~ю! (по телефону) тыңлайым!; ~ться тыңлау
 слыш//ать несов. ишетев; я ничего не ~у мин бер ни
 эә ишетмәйм; вы ~али об этом? һез был хакта ишет-
 тегезме?; ~аться ишетелеү; ~ится музыка музыка ише-
 телә; ~имость ишетелеш; хорошая <плохая> ~ якшы
 <насар> ишетелеш; ~но в знач. сказ.: отсюда хорошо
 ~ бынан якшы ишетелә
 слюна һеләгәй, шайык
 смежный йәнәш, сиктәш
 смел//ость кыйыулык, батырлык
 смён//а 1) алмашыныу; ~ караула карауыл алма-
 шыныу; 2) смена; ночная ~ төнгө смена; 3) (поколение)
 алмаш ♦ на ~у кому-л. <чему-л.> алмашка; ~ить
 сов. алмаштырыу; ~иться алмашыныу; ~ный 1) (по
 сменам) сменалы; ~ая раб́ота сменалы эш; 2) (сменя-
 емый) алмаштырыла торган; ~ объектив алмаштырыла
 торган объектив; ~ять(ся) несов. см. сменить(ся)
 смерка//ться несов. безл.: ~ется караңгы төшә
 смерт//ельный үлемесле; ~ность үлем һаны
 смерть ж үлем
 смесь ж катышма
 сметана каймак
 сместь несов.— неопр. кыйыу, базнат итеү; не смей
 (этого) де́лать! тейәһе булма!
 смех көләү

смѣш//анный катнаш; ~ лес катнаш урман; ~ать
сов., ~ивать несов. катнаштырыу
смешной келкө
смеяться несов. көлөү
смирно: стать по стойке ~ смирнога басыу; ~! (ко-
манда) смирно!
смола ысмала
сморкаться несов. һемгереү
смородина карагат; чёрная <красная> ~ кара <кы-
зыл> карагат
смотреть смотр
смотреть//ёт несов. карау; ~йте! карагыз!; как вы на
это смотрите? һез быга нисек карайһыгыз?; ~я по обста-
новке хәлгә карап
смочь сов. — неопр. алыу, булдырыу; я не смог ничего
сделать мин бер ни зә эшләй алманым
смысл мәғәнә; в каком ~е? ниндәй мәғәнәлә?; в пол-
ном ~е слова ысын мәғәнәһендә; ~ жизни тормоштоң
мәғәнәһе; здоровый ~ дөрөс асыл
смычок смычок, һызғыс
смять сов. йомарлау, бөгәрләү; ~ся йомарланыу, бө-
гәрләнеү
снаб//дѣть сов., ~жать несов. (чем-л.) тәьмин итеү;
~ жѣние тәьмин итеү
снайпер снайпер; ~ский: ~ская винтовка снайпер
винтовкаһы
снаружи нареч. тыштан; заперѣть дверь ~ ишекте
тыштан бикләү
снаряд 1) воен. снаряд; 2) спорт. снаряд; гимнасти-
ческий ~ гимнастик снаряд
сначала нареч. 1) (сперва) башта, элек; ~ подумай,
потом говори башта уйла, шунан һөйлә; 2) (снова, ещё
раз) баштан, яңынан; начини ~ яңынан башла
снег кар; ~ идѣт кар яуа
снегирь м кызыл түш
снегопад кар яуыу
снегурочка карһылыу
снѣжн//ый 1) (из снега, покрытый снегом) карлы;
2) (обильный снегом) карлы; ~ая зима карлы кыш
снести сов. 1) (что-л. вниз или в одно место) илтеү,
илтеп куйыу; 2) (разрушить) ватыу, емереү; ~ здание
бинаны емереү; 3) (стерпеть) түзеү, сызау
сниж//ать(ся) несов. см. снѣзить(ся); ~ение төшөрөү;
~ цен хак төшөрөү; ~енный: продажа по ~енным це-
нам төшөрөлгән хактар буйынса һатыу
снѣзить сов. 1) (уровень, цены) кәметеү, төшөрөү;

2) (самолет) түбәнәйтеү; ~ся 1) (уменьшиться) кәмеү, төшөү; 2) (опуститься) түбәнәйеү, төшөү

снизу нареч. астан: взять ~ астан алыу

снимать(ся) несов. см. снять(ся)

снимок һүрәт

снѣ//ться несов.: мне ~лся сон миңә төш керзе

снова нареч. яңынан, кабат(тан)

сноп кәлтә

сносить несов. см. снести

сноска (в тексте) төшөрмә

снотворное с йоклаткыс дарыу

сношения мн. мөнәсәбәттәр; дипломатические ~ дипломатик мөнәсәбәттәр

снять сов. 1) (что-л., откуда-л. сверху) алыу; 2) (одежду, обувь и т. п.) сисеү; һалыу; ~ с кого-л. пальто пальтоһын сисеү; ~ перчатки бирсәткәне сисеү; ~ шляпу эшләпәне сисеү; ~ очки күзлектә һалыу; 3) (помещение — в наём, в аренду) алыу, алып тороу; ~ дачу дача алып тороу; 4) фото, кино төшөрөү; ~ на плёнку пленкаға төшөрөү; ~ кино <фильм> кино <фильм> төшөрөү; ~ся 1) (тронуться с места, с якоря — о судне) сығып китеү, алыныу; 2) (сфотографироваться) төшөү; ~ в кино киноға төшөү

со см. с

собака эт; охотничья ~ һунар эте

собесѣд//ник, ~ница ултырзаш; ~ование әңгәмәләшеү

собирать//ть несов. см. собрать; ~ться 1) см. собраться; 2) (намереваться) йыйыныу; что вы ~етесь делать? һез ни эшләргә йыйынаһығыз?

соблюдать несов. тотоу, һаклау; ~ дисциплину <порядок, диету> тәртип <диета> тотоу

собой Тв. см. себя

соболезнование кайғы уртаклашыу; выражая своё глубокое ~ тәрән кайғы уртаклашыуымды белдерәм

собо́ль м кеш

собор собор

собрание 1) (мероприятие) йыйылыш; 2) (комплект) йыйынтык; ~ сочинений әсәрзәр йыйынтыгы; 3) (коллекция) йыйылма

собрать 1) (создать, пригласить) йыйыу, сакрыу; 2) (соединить из частей, деталей) йыйыу; ~ машину машинаны йыйыу; 3) (скопить; приобрести) туплау, йыйыу; ~ деньги на поездку барыу өсөн акса йыйыу; ~ коллекцию коллекция туплау ~ урожай уңыш йыйыу; ~ся 1) (сойтись, прийти) йыйылыу; собралось много

наро́ду халык күп йыйылды; 2) (*приготовиться; возна-
мериться*) йыйыныу; ~ в путь юлга йыйыныу; я соб-
ра́лся путеше́ствовать <рабо́тать> мин сәйәхәт итергә
<эшләргә> йыйындым

собственн//ость милек; частная <общественная>
~ шәхси милек, <йәмәгәт> милке; ~ый үз, үзенеке;
~ дом үз йорто

собы́тие вакига

совать несов. см. сунуть

соверша́ть(ся) несов. см. соверши́ть(ся)

совершенно нареч.: ~ ве́рно доп-дөрөс; вы ~ правы
һеҙ бөтөнләй хаклыһығыз

совершенноле́тний бәлиғ булған

соверше́нств//о камиллек; знать что-л. в ~е низелер
бик камил белеү

соверши́ть сов. кылыу, яһау; ~ ошй́бку хата яһау;

~ посту́пок кылык кылыу; ~ся булыу, гәмәлләшеү

совес//тно нареч. оят; ~ть ж намыс

сове́т I 1) кәңәш; да́ть ~ кәңәш биреү; последи́зовать
~у кәңәште тотуу; по его́ ~у уның кәңәше буйынса;

2) (*учреждение, организация*) совет; Сове́т Министров
Министрҙар Советы; учёный ~ гилми совет

сове́т II (*орган государственной власти*) совет; ~ы
наро́дных депута́тов халык депутаттары советы

сове́товать несов. кәңәш биреү; ~ся кәңәшләшеү

советский ист. совет; Советский Сою́з Советтар Союзы;
~ строй совет коро́лошо

совеща́ние кәңәшмә? ~ться несов. кәңәшләшеү

совме́стн//о нареч. бергә; ~ый берлектәге; ~ыми
уси́лиями берлектәге тырышлыктар менән

совпад//а́ть несов. см. совпа́сть; ~е́ние 1) (*во времени*)
тура килеү; 2) (*общность*) тура килеү

совпа́сть сов. 1) (*совместиться во времени*) тура килеү;
2) (*оказаться общим*) тура килеү, бер булыу

совреме́нн//ик, ~ица замандаш; ~ый хәзерге

совсе́м нареч. бөтөнләй

совхоз совхоз

соглас//ие 1) ризалык; да́ть своё ~ ризалығыңды
биреү; получи́ть ~ ризалык алыу; 2) (*соглашение*) ки-

лешеү; прийт́и к ~ию килешеүгә килеү; ~и́ться сов.
килешеү, ризалашыу; ~ на предложе́ние төкдим менән

килешеү; он ~и́лся прийт́и ул килергә риза булды;
не могу́ с вами ~ мин һеҙең менән килешә алмайым

согласно предлог + Д ярашлы рәүештә; ~ догово́ру
килешеү менән ярашлы рәүештә

соглас//ный I: я <он> ~ен мин <ул> риза

соглас//ный *м* и *прил.* тартынкы; ~ звук тартынкы өн

соглас//овать *сов.*, ~овывать *несов.* яраштырыу

соглаш//аться *несов. см.* согласиться; ~ение килешеу; подписать ~ килешеугә кул куйыу

согнуть *сов.* бөгөү; ~ ружу кулды бөгөү; ~ся бөголөү

согр//евать(ся) *несов. см.* согреть(ся); ~еть *сов.* йылытыу; ~ётся йылыныу

сода сода

содейств//ие булышлык; *при чьем-л.* ~ии берәйһенең булышлығы менән; ~овать *сов.* и *несов.* (кому-л., в чем-л.; чему-л.) булышыу, булышлык итеу

содержа//ние йөкмәтке; ~ть *несов.* 1) (кого-л. — давать средства к жизни) асрау, карау; ~ семьёю гаиләне асрау; 2) (кого-л., что-л. — иметь, держать) тотуу; 3) (что-л. — в каком-л. виде, состоянии) тотуу; ~ в порядке <в чистоте> тәртиптә <таза> тотуу; 4) (что-л. — заключать в себе) (бар) булыу; книга содержит... китапта... бар; ~ться (в чем-л.) булыу

содружество дуслык, берзәмлек

соедин//ение 1) (действие) кушылыу, берләшеу; 2) (место, где что-л. соединяется) тоташкан урын; ~ить *сов.* кушыу, берләштереу; ~иться кушылыу, берләшеу; ~ять(ся) *несов. см.* соединить(ся)

сожалё//ние үкенес, кызганыу; к ~нию кызганыска каршы; ~ть *несов.* (о чем-л.) үкенеу; я ~ю, чтоөсөн үкенәм

созвать *сов.* сакырыу

создавать(ся) *несов. см.* создавать(ся)

созда//ние 1) (действие) төзөү; 2) (то, что создано) әсәр; 3) (живое существо) зат, кеше; ~ть *сов.* булдырыу, тыузырыу; ~ться тыуыу, барлыкка килеу

сознавать *несов.* таныу, аңлау

сознаваться *несов. см.* сознаваться

сознани//е 1) (чувство) иҫ; потерять ~иҫте юғалтыу; прийти в ~ иҫкә килеу; без ~я иҫһез; 2) (осознание, взгляды) аң, караш; общественное ~ ижтимағи аң

сознательн//о нареч. аңлы рәүештә; ~ый аңлы

сознаваться *сов.* (в чем-л.) гәйепте таныу, йәшермәү

созр//евать *несов.*, ~еть *сов.* өлгөрөү

созыв сакырылыш; ~ать *несов. см.* созвать

сойти *сов.* 1) (тронуться) кузғалыу; ~ с места урындан кузғалыу; 2) (спуститься) төшөү; 3) (выйти) сығыу; ~ с поезда поездан сығыу; ~ на берег ярға сығыу; сойдите на следующей остановке алдағы тукталышта сығығыз

◆ ~ с ума акылдан языу

сойтѣсь сов. 1) (собраться) йыйылыу; 2) (встретиться для поединка, состязания) бергә килеу; 3) (совпасть — напр. о взглядах, мнениях) тура килеу

сок һут

сокол ыласын

сокра//тѣть сов. 1) (сделать короче — напр. путь, рассказ) кыскартуу; 2) (уменьшить — напр., расходы) кәметеу; ~**тѣться** кыскарыу; ~**щатъ(ся)** несов. см. **сократѣть(ся)**; ~**щѣние** 1) кыскарыу, кыскартуу; 2) кәметеу, кыскартуу; ~**щѣние вооружений** коралдарзы кыскартуу

сокрѡвищ//е хазина; ~**ница** (тж. перен.) хазина яткылыгы, казна

сокрушительный емергес; ~ **удар** емергес удар

солгать сов. см. **лгать**

солдат Һалдат (рядовой; тж. вѡин вообще); ~**ский** Һалдат ...ы(е)

солёный тоҙло

солидарность теләктәшлек

солидный 1) олпатлы, төплө; 2) разг. (значительный по величине) ҙур, күп

солист солист; ~**ка** солистка

солить несов. 1) (кушанье) тоҙ Һалыу; 2) (заготавливать впрок) тоҙлау

солнечн//ый 1) (относящийся к солнцу, исходящий от него) қояш ...ы(е); ~ **свет** қояш яткыһы; ~**ая система** қояш системаһы; 2) (с солнцем) қояшлы; ~ **день** қояшлы кѡн

солнце қояш; **грѣться на** ~ қояшта йылынуу; ~ **защитный**: ~ **защитные очки** қояштан Һаклай торған күзлек; ~**пѣк** кѡн бите; на ~**пѣке** кѡн битендә

соло с нескл. и нареч. соло; **яңғыз**; ~ **на скрипке** скрипкала соло; **петь** ~ **яңғыз йырлау**

соловей Һандугас, былбыл

солѡм//а Һалам; ~**енный** Һалам; ~**ая шляпа** Һалам әшләпә

солѡнка тоҙ Һауыты

соль ж тоҙ

сомнева//ться несов. икеләнеу; я в этом ниско́лько не ~**юсь** мин был турала Һис кенә лә икеләнмәйем

сомнѣни//е икеләнеу, шик; без ~**я** икеләнеүһеҙ

сон 1) (состояние) йѡко; во снѣ йѡклағанда; **сквозь** ~ йѡко араһында; 2) (сновидение) төш; **видеть** ~ тош күреу; ~**ный** йѡколо

сообща нареч. бергәләшеп

сообщ//ать несов. см. **сообщѣть**; ~**ѣние** 1) (известие;

доклад) хәбәр, белдерәү; 2) (связь; транспорт) бәйләнеш, элемтә; прямее ~ (напр. железнодорожное) туранан-тура бәйләнеш; ~ить сов. хәбәр итеү

соору//дйть сов., ~жать несов. короу, төзәү; ~жение 1) (действие) короу, төзәү; 2) (то, что сооружено) корол-ма

соотвѣств//енно 1. нареч. ярашлы рәүештә; 2. предлог+Д ярашлы итеп; ~ие ярашлылык, тура килеү; найти ~ русскому выражению <слову> в родном языке туған телдән рус әйтеменә <һүзенә> тура килгәнде табыу ♦ в ~ии с чем.-л. ярашлы итеп; ~оватъ несов. (чему.-л.) ярышыу, тура килеү; ~ действительности ысынбарлыҡка тура килеү; ~ующий тейешле, яраклы

соотѣественни//к, ~ца ватандаш
соотношение нисбәт; ~ сил кәстәр нисбәте
соперни//к, ~ца ярышыусы; көнәркәш; ~чать несов. (с кем.-л.) ярышыу; ~чество ярышыу, көндәшлек (в любви)

сәпкә сусатк

сопровожд//ать несов. 1) (кого.-л.) оҙатыу, оҙатып йөрәү; 2) (что.-л., чем.-л.) бергә ебәрәү; ~аться (происходить одновременно) бер вакытта булыу; ~ающий м оҙатыусы, оҙатып барыусы; ~ение 1) оҙатыу; в ~ении кого.-л. оҙатыуында; 2) (аккомпанемент) кушылып башкарыу; в ~ении оркестра оркестрга кушылып башкарыу
сопротивл//ение каршылыҡ; ~яться несов. (чему.-л.) каршылашыу

сор кый, сүп-сар

сорвать сов. 1) (оторвать) өзәү; ~ цветок сәскәне өзәү; 2) (помешать, расстроить — какое.-л. мероприятие) өзәү, бүлеү; ~ся 1) (оторваться) ыскыныу; 2) (упасть откуда.-л. вниз, не удержавшись) йығылып төшәү; 2) (не удасться, расстроиться) өзәлөү, барып сыкмау

соревнова//ние ярыш; вызвать на ~ ярышка сакырыу; ~ния по борьбе көрәш буйынса ярыш; ~ться несов. (с кем.-л., в чем.-л.) ярышыу

сорить несов. кыйлау, сүпләү

сорок числ. кырк

сорока һайыҫкан

соро́чка эске күлдәк; ночная ~ төнгә кейә торган эске күлдәк

сорт 1) (вид, разновидность чего.-л.) төр; 2) (качество) сорт; высшего ~а югары сортлы

сосать несов. имәү

сосед, ~ка күрше; ~ний күрше; ~ район күрше

район; в ~ней кóмнате күрше бүлмәлә; ~ство күрше, күршелек; по ~ству (с чем-л.) күрше булып

сосиск//и мн. [ед. ~а] сосиска

соскúчиться сов. һағыныу; ~ по дóму өйзө һағыныу

сослать сов. (кого-л., куда-л.) һөрөү, һөргөнгә ебөрөү

сослаться сов. (на кого-л., на что-л.) һылтануу

сосн//а [мн. сòсны] карагай; ~овый карагай ...ы(е);

~ лес карагай урманы

состáв 1) (количество человек; категория лиц) состав; в ~е пять человек биш кеше бергә; в ~е делегации делегация составында; 2) (совокупность, структура) состав; ~ делегации <комáнды> делегация <команда> составы; 3) ж.-д. состав; 4) (смесь) кушылма; ~ить сов., ~лять несов. 1) (поставить вместе) тезеп куйуу; 2) (образовать) төзөү; 3) (сочинить, придумать) төзөү, короу; ~ план план төзөү

состóяни//е 1) торош, хәл; ~ здоровья һаулыктың торошо; быть в хорóшем <в плóхом> ~и якшы <на-сар> хәлдә булуу; 2) (имущество) байлык, мөлкәт
◆ быть в ~и (что-л. делать) хәлдән килеү; я не в ~и ийти мин бара алмайым

состо//ять несов. 1) (из чего-л.) тороу; 2) (быть членом) тороу, булуу; ~ в пàртии партияла тороу ◆ дело ~ит в том, что... эш шунда тора, ...

состóяться сов. булуу

состязá//ние ярыш; узыш; ~ в плавании йөзөү буйынса ярыш; ~ться несов. (с кем-л., в чем-л.) ярышыу, узышыу

сосúд 1) (посуда) һауыт; 2) анат. тамыр

сосуществование һыйышып йәшәү; мирное ~ тыныс һыйышып йәшәү

сосчитáть сов. см. считать I

сòтн//я йөз; ~и людéй йөзәрләгән кеше

сотрúдни//к, ~ца хезмәткәр; ~чать (с кем-л.) бергә эшләү; (где-л. в газете, журнале) хезмәт итеү, эшләү; ~чество хезмәттәшлек

сотрясéние: ~ мозга мейе һелкенәү

сóтый числ. йөзөнсө

сòус соус

сòхнуть несов. кибәү

сохран//éние һаклау, һаклануу; взять на ~ һаклауға алыу; ~ить сов. һаклау; ~ что-л. в пàмяти иҫтә һаклау; ~ воспоминáние о чем-л. иҫтәлек итеп һаклау; ~иться һаклануу; ~ять(ся) несов. см. сохранíть(ся)
сохранность именлек, һаклануу

социал-демократ социал-демократ; ~ический социал-демократик

социали//зм социализм; ~ст социалист; ~стический социалистик; ~стическая республика социалистик республика

социальн//ый социаль; ~строй социаль королюш сочинение 1) (произведение) эсэр; 2) (школьная работа) инша

сочный хутлы

сочувств//ие йәлләү; выразить ~ йәлләү, теләктәшлек белдерәү; ~овать несов. (кому-л.) теләктәшлек итеү

союз I 1) (единение) союз, берлек; ~ рабочих и крестьян эшселәр һәм крәстиәндәрзәң берлеге; 2) (объединение; организация) союз; военный ~ хәрби союз; ~ писателей языусылар союзы; 3) (государственное объединение) союз; Союз Советских Социалистических Республик ист. Совет Социалистик Республикалар Союзы

союз II лингв. теркәүес

союзн//ик, ~ица союздаш; ~ый союздаш; ~ые республики союздаш республикалар

спаль//ный йоко ...ы(е); ~вагон йоко вагоны; ~ня йоко бүлмәһе

спартакиада спартакиада

спасательн//ый коткаргыс; ~ая шлюпка коткаргыс кәмә; ~ая станция коткарыу станцияһы; ~жилет коткаргыс жилет

спас//ать(ся) несов. см. спасти(сь); ~ение котолоу

спасибо рәхмәт; большое ~ зур рәхмәт

спасти сов. коткарыу; ~сь котолоу

спать несов. йоклау; я хочу ~ (или мне хочется)

~ минең йоком килә

спектакль м спектакль; дневной <вечерний> ~ көн дөзгө <киске> спектакль

спекул//ировать несов. спекуляция яһау; ~янт спекулянт; ~яция спекуляция

спелый бешкән, өлгөргән

спереди нареч. алдан, алдынан; сесть <стать> ~ алдан ултырыу <баһыу>; вид ~ алғы яктагы күренеш

спеть I сов. йырлау; спойте, пожалуйста йырлагыз әле

спеть II несов. (созревать) бешәү, олгорәү

специализ//ация махсулашыу; ~ироваться сов (на чем-л.) махсулашыу

специалист белгес

специальн//ость һөнәр; кто вы по ~ости? һөнәрегез буйынса һез кем?; ~ый махсус, айырым; ~корреспон-

дѣнт (сокр. спецѡр) махсус корреспондент; ~ое образо-
вание махсус белем

спеш//ить несов. ашыгыу; я ~у мин ашыгам

спѣн//а арка; повернѣться ~ой арка менѣн боролоу

спирт спирт

спѣсок исемлек

спѣч//ечный: ~ коробѡк, ~ечная корѡбка шырпы
кабы; ~ка шырпы

сплав I (металлов) иретмѡ

сплав II (по реке) (агас) агызыу, кыуыу; ~лять несов.
(по реке) (агас) агызыу

сплѣтн//я (мн. ~и) гѣйбѣт

спокой//ный тыныс; бѣдѣте ~иы! тыныс булыгыз!;
~ствие тынлык, хиллек

спор бѣхѣс; ~ить несов. бѣхѣслѣшеу

спорт спорт; национальные виды ~а спорттың милли
тѡрзѣре; ~зал спортзал; ~ивный спорт ...ы(е); ~ивные
состязания спорт ярыштары; ~ инвентѡрь м. спорт ко-
рамалдары; ~ клуб спортклуб

спортсмен спортсмен; ~ка спортсменка

спорттовѡры мн. спорт тауарзлары; магазин ~ов спорт
тауарзлары магазины

способ ысул; ~ употребления кулланыу ысулы

способ//ость 1) (свойство) — неопр. булдыклылык;

2) мн. ~и (к чему-л. — одаренность) хѣлѣт, хол; ~ный
1) (имеющий возможность, волю и т. п. сделать что-л.)
булдыклы; он ~ен на все ул барынына ла булдыклы;
2) (одарѣнный) хѣлѣтле

способствовать несов. (чему-л.) булышлык итеу

спот//кнѣться сов., ~ыкѣться несов. хѡренѡу, абыныу

справа нареч. уңдан, уңда; ~ от дорѡги юлдан уңда

справедлив//ость гѣзеллек; ~ый гѣзел

справиться I сов. (о ком-л., о чем-л. — разузнать, на-
вести справки) белѣшеу

справиться II сов. (с кем-л., с чем-л. — одолеть) кѡс
етеу, булдыра алыу

справка 1) (сведения) белешмѡ; 2) (документ) справ-
ка, белешмѡ

справляться I, II несов. см. справѣться I, II

справочн//ик белешмѡ; ~ый 1) (выдающий инфор-
мацию): ~ое бюрѡ белешмѡ бюроһы; 2) (служащий для
получения сведений) белешмѡ; ~ая литература белешмѡ
ѣзѣбиѣт

спрашива//ть несов. см. спросѣть; вас ~ют хѣзѣ хо-
райзар

спрос хѡрау; ~ на товѡры тауарға хѡрау ♦ без ~а

һорап тормай, рөхсәтһез; ~йть сов. һорау; разрешите

~ һорарға рөхсәт итегез

спряжение лингв. зат, заман, һан менән үзгәреш

спрятать сов. йәшерерү; ~ся йәшеренеү

спуск 1) (действие — по гл. спускать и спускаться)

төшөү, шыуыу; скоростной ~ (на лыжах) (саңғы менән)

бик тиз шыуып төшөү; 2) (место схода к воде) төшөү урыны; ~ать(ся) несов. см. спустить(ся)

спустить сов. төшөрөү; ~ флаг флагты төшөрөү;

~ сүдно на воду судноны һыуға төшөрөү; ~ся тошөү

спустя предлог + В үткәс, -дан/-дән һуң; ~ год (или год) ~ бер йыл үткәс

спутни//к 1) ~ца юлдаш; 2) астр. эйәрсен; тех. спутник; ~ связи элемтә спутнигы

сравниени//е сағыштырыу; по ~ю с чем-л. ни менәндер сағыштырғанда

сравнивать несов. см. сравнить

сравни//тельно нареч. сағыштырмаса, сағыштырғанда; ~ с прошлым гбдом үткән йыл менән сағыштырғанда; ~ть сов. (что-л.; что-л., с чем-л.) сағыштырыу

сраж//аться несов. һуғышыу, алышыу; ~ение һуғыш, алыш

сразу нареч. 1) (тотчас) шунда утк; я пoniaл ~ мин шунда утк аңланым; 2) (одновременно) бер юлы

сред//а I 1) (окружающее пространство) мөхит; охра-на окружающей ~ы тирә-як мөхитте һаклау; 2) (окружение, круг людей) ара; в рабочей ~е эшселәр араһында

сред//а II (день недели) шаршамбы; в среду шаршамбыла; по средам шаршамбы һайын

среды предлог + Р 1) (посреди) уртаһында; остано-вить-ся ~ улицы урам уртаһында туктау; 2) (в среде кого-л.) араһында; ~ друзей дуҫтар араһында

средн//ий 1) (находящейся в середине чего-л.) урта, урталағы; 2) (ни большой ни маленький — о размерах и т. п.) уртаса; ~его роста уртаса буйлы; 2) (обычный, типичный) уртаса; ~ заработок уртаса эш хакы; ~ая скорость (автомашины) уртаса тизлек; 3) разг. (посредственный) уртаса; ~его качества уртаса сифатлы ◆ ~ая школа урта мәктәп; ~ род грам. средний род

средств//о 1) (способ) сара, әмәл; любими ~ами бөтә саралар менән; 2) (предмет, приспособление и т. п. для осуществления чего-л.) сара; ~а связи элемтә саралары; 3) (лекарство) дарыу; ~ от кашля йүтәл дарыуы; 4) мн. ~а (доход) акса

срок вақыт; в ~ вақытында

срѳчн//ый ашыгыс, ватытлы; ~ вѳзов ашыгыс сакы-
 рыу; ~ая телеграмма ашыгыс телеграмма
 срывать(ся) несов. см. сорвать(ся)
 ссѳр//а талаш, ызгыш; ~иться несов. талашыу, ыз-
 гышыу
 ссылать(ся) несов. см. сослать(ся)
 ссылк//а I (высылка) хѳргѳн; в ~е хѳргѳндѳ
 ссылка II 1) (на кого-л., на какие-л. источники) хыл-
 танма; 2) (сноска в тексте) тоскама
 ставить несов. см. поставитъ
 стадиѳн стадион
 стѳдо кѳтѳу
 стаж стаж; ~ѳр стажер
 стакѳн стакан
 стѳлкивать(ся) несов. см. столкнѳть(ся)
 сталь ж корос; ~ной корос
 становиться I, II несов. см. стать I, II
 станѳк станок
 станция 1) ж.-д. станция; 2) (учреждение, предприя-
 тие) станция; телефонная ~ телефон станцияны; ~ тех-
 обслужѳживания (автомобилей) техник хѳзмѳтлѳндѳреу
 станцияны
 стара//ние 1) (прилежание) тырышыу; 2) мн. ~ния
 (усилия) тырышлык; ~тельный тырыш; ~ться несов.,
 неопр. тырышыу
 стар//ѳть несов. картайыу, ологайыу
 старѳк карт
 старѳнный боронго
 старѳста м староста; ~ группы группаныц старос-
 таһы
 старѳсть картлык
 старт 1) (пуск, напр. ракеты) старт; 1) спорт. старт;
 ~овѳть сов. и несов. старт яһау; ~овый: ~овая пло-
 щѳдка старт майзаны; ~ пистолѳт старт пистолеты
 старѳха ѳбей, карсык
 старш//е сравн. ст. (от старшѳй) ѳлкѳнерѳк, олорак:
 он ~ менѳ ул минѳн олорак; ~ий 1) (по возрасту — срав-
 нительно с кем-л.; самый старшѳй из всех) оло; ѳлкѳн;
 ~ брат оло агай; 2) (по званию, должности, положению)
 ѳлкѳн; ~ лейтенѳнт ѳлкѳн лейтенант; ~ наѳчный сот-
 рѳдник ѳлкѳн филми хѳзмѳткѳр
 старшѳна мн. воен. старшина
 старѳй 1) (о человеке, живом существе) карт; 2) (о
 вещах — устаревшѳй; вышедшѳй из употребления) иске;
 3) (прежний, бывшѳй; давно известнѳй) иске, боронго
 статѳстика статистика

статуя статуя

стать I сов. 1) (куда-л., на что-л.) тороу, баһу; станы-те сюда ошонда баһыһ; 2) (остановиться) туктау; часы стали сэгет туктаны

стать II сов. 1) — неопр. башлау, тоһоһу; он стал пи-сать <раббтатъ> ул яза <эшлэй> башланы; 2) (кем-л., каким-л.) буһу; ~ учителем укытыуһу буһу; стало хбблбдно һалкыһаһы **◆** во что бы то ни стало һисек кенб булһаһын

статья 1) (текст) мбкблб; 2) (пункт, параграф) статья стачка стачка, эш ташлау

стая кбтб, бйбр (волков), туп (птиц), бркеу (рыб) ствол 1) (дерева) олон; 2) (оружия) кбббк

стебель м һабак

стекл//б быяла; (окоһное и т. п.) быяла; собир. (стек-ляһные изделия) быяла бйббрзбр; ~яһный быяла

стелить тбшб, йбйб

стенб//ть сов. безл.: ужб ~ло караңгыланды инде стбна стена; (городская) стена; Кремлёвская ~ Кремль

стбнаһы

стенгазбта стена газбтаһы

стбпб//ь ж 1) (мера, количество) кблбм; 2) (звание) дбрбжб; учбная ~ гилми дбрбжб; 3) грам.: ~и сравнё-һия сағыштырыу дбрбжббб **◆** в высшей ~и юғары дбрб-жблб

стбп ж дала

стербть сов. һортб, юйу

стбсн//йтб сов., ~яьтб несов. кыһу, кыһырыкклау; я вас не ~яю? мин һбззе кысмайыммы?

стбсн//тьһа несов. оялыу, тартыһу; не ~йтбсь тар-тынмағыз

стбль I м (в искусстве, спорте, и. т. п.) стбль; архи-тектбрный ~ архитектуралагы стбль; ~ плбвания йбзбу стбле

стбль II м (способ летоисчисления) йыл ибббб, стбль

стбмул стимул; ~йрбвать сов. и несов. стимуллау

стбральн//ый: ~ порошбк кер йууу порошбгы; ~ая машбна кер йууу машинаһы

стбратб I несов. (мыть) йууу

стбратб II несов. см. стербть

стбрк//а йууу; отдбть белб в ~у керзе йууырга бирб

стбх шигыр; ~й мн. шигырзар

стбхйһн//ый: ~бб ббдствие стбхия казаһы

стбхбтворбние шигыр

сто числ. йбз

стоимость 1) (цена) хак; 2) эк. киммәт

стои//ть несов. 1) тороу; сколько это ~т? был күпме тора?; 2) (чего — заслуживать, обладать значимостью) тороу; не ~т благодарности рәхмәт әйтеп тораһы юк; 3) безл. — неопр. (следует) кәрәге булыу, ярау; туда ~т җойтй унда барыу ярай; не ~т этого делать быны эшләү-зең кәрәге юк

стойкий 1) тоторокло, сызамлы; 2) перен. нык, каты стол өстәл; сидеть за ~ом өстәл артында ултырыу

◆ за круглым ~ом түңәрәк өстәл янында

столб багана

столетие быуат, йөз йыллык

столи//ца баш кала; ~чный баш кала ...ы(е)

столкн//овение 1) (напр., поездов, машин и т. п.) төкәшеү; 2) (интересов; группировок и т. п.) каршылык; ~уть сов. (кого-л., что-л) (вниз) этеп (төртөп) төшөрөү; (друг с другом) бәрелештереү; ~уться 1) (друг с другом при движении) бәрелешеү, төкәшеү; 2) (об интересах и т. п.; о группировках и т. п.) бәрелешеү; 3) (с чем-л. — встретиться) орау ◆ ~ с трудностями кыйынлыктарга орау

столовая 1) (комната) аш бүлмәһе; 2) (предприятие) ашхана

столов//ый аш ...ы(е); ~ая ложка аш калагы

стольк//о 1. нареч. шул тиклем (саклы); ~ же шул тиклем үк; 2. мест. ~им, по ~у шул тиклем (саклы)

стон ыңгыраш; ~ать несов. ыңгырашыу

стоп! тукта! туктарга!

стоп-кран стоп-кран

сторож карауылсы; ~ить несов. карауыллау

сторон//а 1) (одна из поверхностей предмета; направление и пространство в каком-л. направлении) як, сит, кыр; на той ~е теге якта; в ~е ситтә; в сторону ситкә; в какую сторону? кайһы якка? глҗдя со ~ы ситтән карап; оглядываться по ~ам ян-якка караныу; 2) (противопоставляемые группы) як; с нашей ~ы присутствовали беззең яктан булдылар

сторонни//к, ~ца яклы; ~ки мйра тыныслык яклылар

стоя нареч. аяк өстө

стоянка (для автомашин) туктау урыны; ~ такси таксизың туктау урыны

сто//ять несов. 1) (о человеке; о предметах — занимать вертикальное положение) тороу, башып тороу; 2) (иметь остановку) (туктап) тороу; поезд ~йт пять минут поезд биш минут тора; 3) (о механизмах — не двигаться,

не работать) тороу, эшлэмәү; часы ~ят сәгәт тора ~й(те)! тукта(гыз)!

страда//ние газап, яза; ~ть несов. 1) (от чего-л.— испытывать страдание) газапланыу, яфаланыу; 2) (чем-л.— болеть) ызаланыу, интегеу

страж//а һак; стоять на ~е мира тыныслык һағында тороу

страна ил; як ♦ страны света донъяның яктары

страница бит

странный сәйер

страстный ялкынлы; дәртле

страх куркыу, куркыныс

страхов//ание страховкалау; социальное ~ социаль страховка; ~ жизни <имущества> гүмерзе <мөлкәтте> страховкалау; ~ть несов. страховкалау; ~ться страховкаланыу

страши//ый куркыныс, кот оскос; мне ~о миңә куркыныс; мне стало ~о миңә куркыныс булып китте

стрела ук

стрелка 1) (у часов) тел; 2) (указатель) күрһәткес;

3) ж.-д. стрелка

стрел//ковый атыу; ~ спорт атыу спорты; ~ок уксы, атыусы; ~ из лука уктан атыусы

стрелочник стрелочник

стрел//ьба атыш; спортивная ~ спорт атышы; ~ять несов. атыу

стремительный бик шәп

стрем//иться несов. (к чему-л.) ынтылыу, ашкыныу;

~ к цели максатка ынтылыу; ~ление ынтылыш

стрижка 1) (действие) кыркыу; 2) (прическа) сәс алыу

стричь несов. кыркыу, алыу; ~ волосы сәс алыу;

~ ногти тырнак кыркыу; ~ся сәс алдырыу

строгий талапсан, каты

строение 1) (устройство) королош; 2) (здание) йорт, каралты

строитель төзөүсе; ~ный төзөлөш; ~ные материалы төзөлөш материалдары; ~ство 1) (действие) төзөү, һалыу; ~ коммунизма коммунизм төзөү; 2) (место стройки) төзөлөш

строить несов. төзөү, һалыу

строй 1) (устройство; структура) королош; государственный ~ дәүләт королошо; 2) (ряд, шеренга, тж. спорт., воен.) саф; стать в ~ сафка баһыу

стройка см. строительство

стройный һомгол, зифа

строка, строчка юл

структура тозолөш
 струна кыл
 струнный: ~ инструмент кыллы инструмент; ~ ор-
 кестр кыллы оркестр
 струя агым; ~ воздуха һауа агымы
 студён//т студент, ~тка студентка; ~ческий студент
 ...ы(е); ~ческая организация студенттар ойошмаһы
 студия 1) студия; 2) (при театре) студия
 стук шакыу, тағыу; ~ в дверь ишек шакыу
 стул 1) ултырғыс; 2) мед. оло ярау
 ступень ж 1) (ступенька) баҫкыс, киртләс; 2) перен.
 (степень, стадия напр. развития) баҫкыс; ~ка см. сту-
 пень 1
 ступня аяк табаны
 стучать несов. (чем-л., по чему-л., куда-л.— в окно,
 в дверь и т. п.); ~ся (в окно, в дверь и т. п.) шакыу, тағыу;
 шакылдау
 стыд оят; ~яться (чего-л.) оялыу; ~но в знач. сказ.
 оят; как тебе не ~! һиңә нисек оят түгел?; мне ~ за тебя
 <за него> миңә һинең <уның> өсөн оят
 стыковка (космических кораблей) тоташыу
 стюардесса стюардесса
 суббота//а шәмбе; в ~у шәмбелә; по ~ам шәмбе һайын;
 ~ник субботник, омә
 сувенир сувенир, иҫтәлекле бүләк
 суверенитет суверенитет, бойондорокһоҙлоҡ
 сугроб көрт, һырынды
 суд суд; народный ~ халыҡ суды
 судить несов. 1) (о чем-л.— иметь суждение) фекер
 йөрөтөү; 2) (кого-л., за что-л.) хөком итеү; 3) спорт.:
 ~ матч <игрү> матчта <уйында> судьялык итеү
 судно [мн. суда] судно
 судорога көзән йыйырыу
 судьба язмыш, тәждир
 судья судья; спорт. судья
 сук ботак
 сукно буҫтау
 сумасшедш//ий 1.: ~ дом аҡылдан язғандар йорто;
 2. м ~ая ж аҡылдан язған кеше
 сүмерки мн. эңер
 суметь сов. булдыра алыу, булдырыу
 сумка сумка; дамская ~ катын-кыҙ сумкаһы; хозяй-
 ственная ~ хужалыҡ сумкаһы
 сумма 1) (совокупность; тж. мат.) йыйынтыҡ; 2) (ко-
 личество денег) сумма
 сундук һандыҡ

сўнута *сов.* тыгыу; ~ в карма́н ке́сеге́ тыгыу
 суп аш, хурпа
 супру́г нр; ~а катын; ~и *мн.* (*муж и жена*) ир менән катын
 суро́вый каты; уса́л
 су́став быуын
 су́тки *мн.* тәүлек; дво́е <тро́е> су́ток ике <өс> тәүлек
 сут//ь *ж* асыл ◆ по ~и де́ла ысынында, асылда
 сухожи́лие тарамыш, һеңер
 сухой 1) (*не мокрый*) коро; 2) (*засохший; высушен-ный*) кипкән, короған
 сухопу́тн//ый: ~ые войска́ коро ер ғәскәрзәре
 су́ша коро ер
 суши́ть *несов.* киптереу, коротоу; ~ся кибеу, короу
 Суще́ственный әһәмиәтле, мәһим
 Суще́ствительное с, ймя ~ исем
 Суще́ств//о I (*чего-л. — сущность*) нигез, асыл; ~ де́ла әштең нигезе ◆ по ~у ысынында, асылда
 Суще́ств//о II зат, йән әйәһе; живы́е ~а йән әйәләре
 Суще́ствова//ние 1) (*бытие, наличие*) барлык; 2) (*жизнь*) йәшәу, тормош; ~ть 1) (*иметься, быть*) булыу; 2) (*жить*) йәшәу; көн күреу
 су́щность//ь (*чего-л.*) асыл ◆ в ~и асылда
 сфе́ра (*область распространения*) сфера, өлкә
 сформули́ровать *сов. см.* формули́ровать
 сфотографи́ровать(ся) *сов. см.* фотографи́ровать(ся)
 схватить *сов.* тотоп алыу, әләктереу; ~ кого-л. за руку кулынан әләктереу
 схва́тка алыш, бәрелеш
 схе́ма схема, һызым; ~ метрополите́на метрополитен
 схе́маһы
 сходить I *несов. см.* сойти́
 сходіть II *сов.* (*пойти куда-л. и вернуться*) барып килеу; ~ к врачу́ <в магази́н> врачка <магазинға> барып килеу
 сході́ться *несов. см.* сойти́сь
 сходство оқшашлык
 сце́н//а 1) (*подмостки*) сәхнә; выступи́ть на ~е сәхнәлә сығыш яһау; 2) (*в пьесе*) күренеш
 сце́нарий сце́нарий
 счастли́вый бәхетле
 сча́стье бәхет; на ~ бәхеткә
 счёт 1) (*действие*) иҫәпләу; 2) (*за что-л., на что-л.*) счет; уплати́ть по ~у счет буйынса түләу; 3) *спорт.* иҫәп; игра закончилась со ~ом 2—0 уйын 2—0 иҫәбе менән

бөттө ♦ за ~ кого-л. или за чей-л. берәйһе иҗәбенә; за
свой ~ үз иҗәбенә

счётчик (напр. в таксомоторе) счетчик

считá//ть несов. 1) (что-л., кого-л. вести счет) һанау,
иҗәпләү; 2) (чем-л.; кем-л.; каким-л. — полагать) һанау,
тип иҗәпләү; ~ своим долгом үз бурысың һанау; ~ не-
обходимым мотлақ тип һанау; ~ться 1) (с кем-л.; с чем-л.)
иҗәпләшеү; 2) (кем-л., каким-л.) иҗәпләнеү, ... тип һана-
лыу; он ~ется хорошим врачом ул яқшы врач тип һа-
нала; он ~лся погибшим ул һәләк булғанға иҗәпләнә ине;
~ется, что... .. тип иҗәпләнә

шить сов. 1) (соединить швом) кушып тегеү; 2) см.
шить

съезд съезд; ~ партии партия съезы

съездить сов. (поехать куда-л. и вернуться) барып
килеү; ~ в город қалаға барып килеү; ~ за границу сит
илгә барып қайтыу

съезжать(ся) несов. см. съехать(ся)

съёмка фото, кино төшөрөү

съесть сов. ашау, ашап бөтөрөү

съехать 1) (вниз) төшөү, шыуып төшөү; 2) (с квар-
тиры) күсеп сығыу; ~ся (в одно место) йыйылыу

сыграть сов. см. играть

сын [мн. сыновья] ул

сыпать несов. тултырыу; сәсеү, түгеү; ~ся түгелеү

сыр сыр

сыр//ой 1) (влажный) еүеш, дымлы; ~ая погода
дымлы һауа; 2) (не кипяченый, не вареный и. п.) сей,
қайнамаған; ~бе молоко қайнамаған һөт

сырость еүешлек, дым

сырьё собир. сырьё

сытн//ый туклыклы; ~ая еда туклыклы азык

сытый тук; я сыт мин тук

экономить сов. см. экономить

сюда нареч. бында; идите ~! бында килегез!

сюжет сюжет

Т

та женск. к тот

таба//к тәмәке; ~чный: ~ киоск тәмәке киоскыһы

таблётк//а таблетка; ~и от головной боли баш ауыр-
тыуҙан таблетка

таблица таблица

табурёт, ~ка табуретка

таджӣ//к тажик; ~чка тажик катын-кызы; ~кский тажик ...ы(е); ~ язык тажик теле
 тайгә тайга
 тайком нареч. йәшерен
 тайм спорт. тайм
 тайн//а сер; хранить (или держать) в ~е сер итеп һаклау (йәки тотуу); ~ый йәшерен
 так нареч. 1) (таким образом, способом) шулай; сдѣлайте ~ шулай эшләгез; 2) (настолько) шул тиклем, шундай; ~ же, как я мин нисек, шулай ♦ просто ~ былай ғына; йәннән ~ тап шулай; то́чно ~ тап ана шулай; и ~ дәлее (сокр. и т. д.) һәм башкалар (һ. б.)
 также союз шулай ук; да/дә, за/зә, ла/лә, та/тә; мы ~ поѣдем в Москвү без зә Мәскәүгә барабыз
 так//ой мест. бындай, ошондай, шундай; что ~ое? был нәмә?; кто он ~? кем ул?; это ~ое трудо́ное дело был шундай ауыр эш; йәннән ~. какой ну́жен ниндәй кәрәк, тап шундай; ~им образом шулай итеп
 такси с нескл. такси; вызвать (или заказать) ~ такси сакырыу (йәки заказ итеү)
 таксофон таксофон; ~ для справо́к белешмәләр таксофоны
 такт I муз. такт; в ~ му́зыке такт менән
 такт II (такти́чность) эзәп, такт
 такт//ика тактика; ~ический тактик
 такти́чный эзәпле
 тала́нт талант; ~ливый талантлы
 тала́ия бил
 тало́н талон
 там нареч. тегендә, шунда
 тамбу́р тамбур
 тамо́ж//енный: ~ досмо́тр таможня тикшереве; ~ня таможня
 та́н//ец бейеү; пригласи́ть на ~ бейеүгә сакырыу; ве́чер ~цев бейеүзәр кисәһе; ~цы на льду бозза бейеү танк танк; ~йст танкист
 танцева́//льный: ~льная пло́щадка бейеүзәр майза-ны; ~ть несов. бейеү
 та́почк//и мн. [ед. ~а] тапочка
 тарѐлка тәрилкә
 тариф тариф
 таска́ть несов., тащи́ть несов. 1) (тяну́ть, вытаскива́ть) һөйрәү; тартыу; 2) (носи́ть, нести) ташыу, күтөрөп ташыу
 тая́ть несов. иреү
 тве́рд//ость 1) ныклык, катылык; 2) перен. какша-машлык; ~ый 1) каты; 2) перен. нык, тоторокло

тво//й 1. [~я, ~ё; ~и] мест. hineң: это ~ё дело был hineң эшең: 2.→сущ. 1) ~ё с hineке; 2) ~й мн. (родственники, близкие) hineкелэр

твори//ть несов. ижад итеу, тыузыру; ~ться: что здесь ~тся? бында ни булып ята?

творог эремсек

творчес//кий ижади; ~тво 1) ижад; народное ~ халык ижады; техническое ~ молодёжи йәштәрзең техник ижады; 2) (художника, музыканта, писателя, артиста и т. п., т. е. профессионала в области искусства) ижад те [мн. от тот, та, то] теге, шул

театр театр; ~альный театр ...ы(е); ~альная касса театр кассаһы

теб//ё Д, П, ~я Р, В от ты һиңә

текст текст; ~ письма хаттың тексы

текущ//ий: в ~ем году ошо йылда; ~ие дела көндө-лек эштәр

телебашня телебашня

телеви//дение телевидение; выступать по ~дению телевидение буйынса сығыш яһау; ~зионный телевизион; ~зионная передача телевизион тапшыру; ~зионная антенна телевизион антенна; ~зор телевизор; цветной ~төслө телевизор; включить <выключить> ~ телеви-зорзы токандыру <һүндереу>; смотреть ~ телевизор карау

телеграмм/а телеграмма; дать ~у телеграмма биреу телеграф телеграф; ~ировать сов. и несов. телеграмма биреу! ~ный: ~ бланк телеграф бланкы; ~ное агентство телеграф агентлығы

теле//зритель телетамашасы; ~камера телекамера

телёнок бызау

телепередача телетапшыру

телескоп телескоп

телестудия телестудия

телетайп телетайп

телефильм телефильм

телефон телефон; позвонить по ~у телефондан шыл-тыратыу; заказать что-л. по ~у телефондан заказ биреу; ~йстка телефонистка; ~ный телефон; ~ разговор теле-фон аша һөйләшеу; ~ограмма телефонограмма

телецентр телецентр

тело есем; тән

телятина бызау ите

тем союз шунса, шул тиклем; чем быстрее, ~ лучше ни тиклем шәберәк, шул тиклем якшырак ♦ ~ не менее шуға карамастан, шулай за; ~ более бигерәк тә

тем 1) *Тв. от тот, то*; 2) *Д от те*
те́ма тема
те́мн//ётъ *несов. безл.*: ~ёт караңгылана; ~о в знач. союз.; у́же ~ караңгы инде; ~о́та; в ~о́те караңгыла
те́мн//ый 1) *(не освещенный)* караңгы; 2) *(о цвете)* кара
темп 1) темп; 2) *муз.* темп
темне́рату́р//а 1) *(чего-л.)* температура; ~ *воздуха* <воды> һауаның <һыузың> температураһы; ~ *тела* тән температураһы; 2) *(повышенная ~ тела, жар)* температура; *высо́кая* ~ юғары температура; *изме́рить* ~у температураны үлсәү; *у меня* ~ минең температурам юғары
те́ннис теннис; ~йст теннисист; *йстка* теннисистка; ~ны́й теннис ...ы(е); ~ *мяч* теннис тубы
те́н//ь 1) *(чего-л., кого-л., от чего-л.— отражение, силуэт)* күләгә; 2) *(не освещенное солнцем пространство)* күләгә; в ~й күләгәлә
тео́рия теория
тепе́рь *нареч.* хәзер
теплы́ца йылыткыс
те́пло I с йылы, йылылык
те́пло II 1. *нареч.* йылы; ~ *одева́ться* йылы кейенеү; ~ *ветре́тить* *кого-л.* йылы каршы алыу; 2. *в знач. сказ.* йылы; *сего́дня* ~ бөгөн йылы; *мне* ~ миңа йылы
тепловоз тепловоз
те́плоход теплоход; *еха́ть* ~ом (или на ~е) теплоходта барыу
те́йл//ый йылы; ~ая погóда йылы көн; ~ая оде́жда йылы кейем; ~ая вода йылы һыу; ~ *приём* йылы кабул итеү
терапе́вт терапевт
тере́ть *несов.* 1) *(растирать что-л., чем-л.)* ышкыу, ыуыу; 2) *(на те́рке)* кырыу
те́рмин термин; ~оло́гия терминология
те́рмоме́тр термометр
те́рмос термос
термо́ядерн//ый термоядролы
те́рп//ели́вый түземле; сызамлы; ~е́ние түзем, сызам; *вы́йти* из ~е́ния түзем калмау; *потеря́ть* ~ түземде юғалтыу; ~е́ть *несов.* 1) *(что-л.)* түзеү, сызау; ~ *боль* ауыртыуға сызау; 2) *(кого-л., что-л.; чаще с отриц.— не любить)* түзеп тороу; *я э́того не ~лю* мин быға түзеп тора алмайым; *я е́го ~ не могу́* мин уны окшатмайым; 3) *(испытывать)* осрау, күреү; ~ *пораже́ние* <убы́тки> еңелеүгә осрау, зыян күреү

терра́са 1) (при доме) терраса; 2) (уступ на склоне возвышенности) киртлэс

терро́р террор

тере́ть несов. 1) (что-л.) юғалтыу; 2) (кого-л. — лишаться, утрачивать) юғалтыу, языу; ~ друзей дуҫтарҙы юғалтыу; ~ время ваҡытты әрәм итеү; ~ся 1) юғалыу; 2) перен. аптырап калыу, башты юғалтыу

тёсн//ый 1) тар; здесь ~о бында тар; 2) (сомкнутый, плотный) тығыз; ~ыми рядами тығыз рәттәр менән; 3) перен. яқын; ~ое сотрудничество яқын хеҙмәттәшлек

тесто́ камыр

тётка апа́й (младшая сестра отца или матери)

тетра́дь ж дәфтәр

тётя см. тётка

тёхн//ик техник; ~ика 1) (чего-л.) техника; ~ безопасности хәүефһезлек техникаһы; 2) собир. (технические средства, машины и т. п.) техника; сельскохозяйственная ~ ауыл хужалығы техникаһы; ~икум техникум; ~ический техник

тече́ние 1) (движение, развитие) ағыш; ~ времени <событий> ваҡыт <вақиғалар> ағышы; 2) ағым; нйжнее <вёрхнее> реки йылғаның түбәнге <үрге> ағымы; 3) перен. (направление, напр. в искусстве) ағым ◆ в ~ чего-л. эсендә, барышында; с ~м времени ваҡыт үтеү менән

течь I несов. 1) (о воде и т. п.; о реке) ағыу; 2) (протекать, иметь течь см. след. сл.) ағыу, үтеү; 3) перен. (о времени) узыу, үтеү

течь II ж һыу инеү; дать ~ (о лодке и т. п.) һыу инеү (тишәктән)

тигр юлбарыс

тип 1) (вид чего-л.) тип, төр; 2) разг. (о человеке) тип; ~ичный типик; ~овой типовой

типография типография

тир тир

тира́ж 1) полигр. тираж; 2) (займа, лотереи) тираж

тире́ с нескл. һызык

ти́тул титул; ~ чемпиона чемпион титулы

ти́х//ий 1) (не шумный) тыныс, һил; 2) (спокойный, мирный) баһынҡы, йыуаш; 3) (не быстрый) әкрән, яй; ~ ход әкрән йорош; ~о нареч. 1) (не громко) шым; 2) (медленно) әкрән, яй

ти́ше сравн. ст. (от ти́хий и от ти́хо) әкрәнерәк, яйырак

тишин//а тынлыҡ; соблюдайте ~у тынлыҡ һаҡлағыҙ

тка//нь ж 1) тукыма; ~ на пла́тье күлдәклек тукыма;

2) биол. тукыма; ~ть несов. тукыу; ~цкий: ~ комбинат тукыу комбинаты

то ср. вид от тот

то союз бер, йә; то... то... бер... бер...; йә..., йә...; әле..., әле...; то тут, тот там әле бында, әле тегендә

тобо//й, ~ю Тв. от ты һинең менән

товар тауар

товарищ иптәш; школьный ~ мәктәптәге иптәш; ~ по работе эш буйынса иптәш; обратитесь к ~у Н. Н. иптәшкә мәрәжәгәт итегез; ~еский иптәштәрсә

товарный: ~ чек тауар чегы; ~ поезд тауар поезы

товаро//обмен тауар алмашыу; ~оборот тауар әйләнешә

тогда нареч. ул сакта ♦ ~ как союз шуға карамастан

то есть (сокр. т. е.) союз йәғни, дәрәсәрәге

тоже см. также

ток ток

токарь м токарь

толк: с ~ом мәғәнәле, файзалы; без ~у файзаһыңга

толк//ание: ~ядра спорт. йәзрә ыргытыу; ~ать не-

сов., ~нуть сов. (кого-л., что-л.) этеу, төртөу; 2) спорт. ташлау, ыргытыу

толковый ақыллы, йүнле; аңлайышлы

толп//а төркөм; ~иться несов. өйкөлөшөу

толстый 1) йыуан, калын; 2) (тучный — о человеке)

йыуан

толчок 1) һелкенәу; подзёмный ~ ер һелкенәу; 2) спорт. (этәп) күтәрәу

толщина калынлык

только 1. частица бары, ғына (генә, кына, кенә); ~ вчера кисә генә; ~ты һин генә; если ~ возможно әгәр мөмкин генә булһа; 2. нареч. (в сочет. с глаголами тж.) әле генә (ғына, кына, кенә); ~ что әле генә; я ~ вошёл мин әле генә индем; ~ что закончил әле генә тамамланым

том том

томат томат; ~ный: ~ сок томат һуты

тон 1) муз. тон, тауыш; 2) (интонация) тон; 3) (оттенок цвета) төҫ асықлығы

тонк//ий 1) йока, нәзек; 2) перен. (о вкусе, работе)

нескә

тонна тонна

тонуть несов. батыу

топить I несов. (кого-л., что-л. — в воде) батырыу

топить II несов. (печь) яғыу

топливо яғыулык

тополь м тирәк

топор балта
 топтать *несов.* тапау
 торг//овать *несов.* хатыу итеу; ~овля сауза; ~овый сауза ...ы(е); ~ договор сауза килешеуе; ~ флот сауза флоты; ~ центр сауза үзәге
 торгпред (торговый представитель) сауза вәкиле; ~ство (торговое представительство) сауза вәкиллеге
 торжеств//енный тантаналы; ~енное заседание тантаналы ултырыш; ~енное открытие <закрытие> тантаналы асыу <ябыу>; ~о тантаналы итеп
 тормоз тормоз; ручной <ножной> ~ аяк <кул> тормозы; ~ить *несов.* тормозлау; тоткарлау
 тороп//ить *несов.* ашыктырыу, кабаландырыу; не ~йте меня мине кабаландырмагыз; ~иться ашыгыу, кабаланыу; ~ в театр <на поезд> театрға <поезда> ашыгыу; нечего (или не надо) ~ кабаланыузың кәрәге юк; куда вы торопитесь? һез кайза ашығаһыгыз; не ~ась ашыкмай ғына
 торт торт
 торф торф
 тоск//а һағыш; ~ по дому өйзә һағыныу; ~овать *несов.* һағыныу
 тост тост
 тот [та, то; те] *мест.* анау, теге, шул; кто ~ мужчйна <та женщина>? теге ир <катын> кем?; с того времени шул вакыттан бирле; ~ <же> сәмый шул үзе; ~ или другой шул йәки башка: сесть не на ~ автобус икенсе автобуска ултырыу
 тотчас *нареч.* шунда ук
 точить *несов.* үткерләү, кайрау
 точка нөктә; ~ с запятой нөктәле өтөр ◆ высшая ~ иң югары нөктәһе
 точн//о *нареч.* тап, теп-теүәл, нәк; ~ в пять часов нәк сәғәт биштә; ~ так же тап шулай; ~ость теүәллек, аныклык; ~ое время дерес вакыт; ~ перевод дерес тәржемә; быть ~ым йыйнак булыу
 тошнй//ть *несов. безл.:* меня ~т коҫком килә, укшыта трава үлән
 травм//а имгәнеү, йәрәхәт; получить ~у йәрәхәт алыу
 трагедия 1) (трагическое происшествие) фажиғә;
 2) *лит.* трагедия
 тради//иционный традицион; ~иция традиция; по ~иции традиция буйынса
 трактор трактор; ~ист, ~истка тракторсы
 трамва//й трамвай; ехать ~ем (или на ~е) трамвайға барыу ◆ речной ~ һыу трамвайы; ~иный: ~иная линия

трамвай линияһы; ~йная остановка трамвай тукталышы

трамплйн трамплин

транзистор 1) радио транзистор; 2) (радиоприёмник) транзистор

транзит транзит; ~ный; ~ билет транзит билет

трансл//ировать сов. и несов. трансляциялау; ~ по радио <по телевидению> радионан <телевидениенан> трансляциялау; ~яция 1) (действие) трансляция; 2) (то, что транслируется) трансляция

транспорт транспорт; городской ~ кала транспорты; воздушный ~ һауа транспорты; ~ный: ~иые средства транспорт саралары

тратить несов. тотоноу, сарыф итеу

траур 1) матәм; 2) (одежда) матәм билдәһе; ~ный матәм ...ы(е); ~ная церемония матәм церемонияһы

требова//ние талап; остановка но ~нию талап буйынса туктау; предъявить свой ~ния үз талаптарыңды куйыу; ~ть несов. талап итеу; ~ться талап ителеу, кәрәк булыу; на это ~ется время быға вақыт кәрәк булып

трево//га 1) (беспокойство) шом, куркыныс; это вызывает ~гу был куркыныс тыузыра; с ~гой шом менән; 2) (сигнал опасности) тревога; ~ жить сов. 1) (беспокоить, волновать) борсоу, тынысһызлау; 2) (вызывать неудобство, мешать) мазаһызлау, йонсотоу; вас не ~жит шум? һеҙҙе шау-шыу мазаһызлаймы?; ~житься борсолоу, хафаланыу; ~жний шомло, хафалы

трёв//ость 1) айыклык; общество ~ости айыклык йәмғиәте; 2) перен. (разумность) айык акыл; ~ый 1) (не пьяный, не пьющий) айнык; 2) перен. (разумный) айык акыллы

трён//ер тренер; ~ировать несов. күнектереу; ~ироваться күнегеу; ~ировка күнекмә; ~ировочный; ~ полёт күнекмә осош; ~ костюм күнекмә костюмы

треск шатырлау, шарт-шорт килеу

треска треска (балык)

трёс//каться несов., ~нуть сов. сатнау

трест трест

трё//тий 1. числ. өсөнсө; в ~тьем часу өсөнсө сәғәттә; 2. →сущ. ~тье с өсөнсө (аш-һыу); на ~тье өсөнсөгә;

~ть ж өстән бер

треугольн//ик өсмөйөш; ~ый өсмөйөшлө

трещать несов. шатырлау

трещина ярык

три числ. өс

трибун//а 1) (для выступления) трибуна; говорить с ~ы трибунанан һөйләу; 2) (для зрителей) трибуна

тридцать числ. утыз
 трижды нареч. өс мәртәбә
 трикотаж трикотаж; собир. (изделия) трикотаж
 трина́дцать числ. ун өс
 трио с нескл. трио
 триста числ. ос йөз
 трогать(ся) несов. см. тронуть(ся)
 трое числ. өсәү; ~брые спорт. өс төрзәгә ярыш
 тройка 1) (цифра, отметка) өслө; 2) (упряжка) тройка
 троллейбус троллейбус; ~ный троллейбус ...ы(е);
 ~ная остано́вка троллейбус тукталышы
 трон тәхет
 тронуть сов. тейеү, кагылыу; ~ся кузгалыу
 троп//а һукмак; ~инка берләм юл, һукмак
 тротуар тротуар
 труб//а 1) торба; 2) муз. торба; ~ка 1) (для курения)
 төрөпкә; 2) (у телефона) трубка; положить (или пове-
 сить) ~ку трубкины һалыу (йәки элөп куйыу)
 трубопрово́д трубопровод
 труд 1) (работа) хезмәт; эш; физический <умствен-
 ный> ~ физик хезмәт <акыл хезмәте>; разделение
 ~а хезмәт бүленеше; 2) (усилие) көс; с ~ом көскә; без
 ~а көс түкмәй; 3) (произведение) хезмәт; учёные ~ы
 гилми хезмәттәр; ~иться несов. хезмәт итеү, эшләү;
 не ~итесь ! көсәнмәгез!
 трудо//ость ауырлык; ~ый ауыр; в ~ую мину́ту ауыр
 минутта; [мне] ~о сказа́ть (миңә) әйтеүе кыйын
 трудо//вой хезмәтсән; ~ наро́д хезмәтсән халык;
 ~вбе соглашение хезмәт килешеүе; ~любивый эш һөйөү-
 сән; ~способный эшкә яраклы
 трудящ//ийся 1. эшләүсә, хезмәт итеүсә. 2. →сущ.
 ~иеся мн. хезмәтсәндәр
 тру́жени//к, ~ца эшсән, хезмәтсән
 труп үлек, мәйет
 труппа труппа
 трус куркак
 трусы мн. трусы
 тряпка сепрәк
 трясти несов. һелкеү, һелкетеү; ~сь һелкенеү
 туалет 1) (одежда) кейем-һалым; 2) (уборная) бәзрәф;
 мужской <жéнский> ~ ирзәр <катын-кыззар> бәзрәфе
 тугой тартынкы, каты; тыгыз
 туда нареч. теге якка, тегеләй; ~и сюда тегеләй зә
 былай за; ~и о́брáтно теге якка һәм кирегә; не ~ ул
 якка түгел
 туловище кәүзә (человека), төрөк (животного)

туман томан; ~ный томанлы
 тундра тундра
 туннель м туннель
 тупик тупик, көрсөк ◆ зайти в ~ көрсөккө калыу
 тупой 1) үтмөс; 2) перен. тупас, туң
 турбаза турбаза
 турбина турбина
 турецкий төрөк ...ы(е); ~ язык төрөк теле
 тури//зм туризм; ~ст, ~стка турист; ~стический,
 ~стский туристик; ~ автобус туристик автобус; ~ марш-
 рут туристик маршрут
 туркмен төрөкмән; ~ка төрөкмән катын-кызы; ~ский
 төрөкмән ...ы(е); ~ язык төрөкмән теле
 турнир турнир
 түр//ок төрөк, ~чанка төрөк катын-кызы
 тут нареч. 1) бында, ошонда; ~ и там бында ла те-
 гендө лә; 2) (теперь, тогда) шул вакытта, шул сакта
 туфл//и мн. [ед. ~я] туфли; домашние (или комнат-
 ные) ~ ой <йэки бүлмә> туфлийы
 тұча бөлөт; грозовая ~ йәшен болотө
 тушить I несов. (гасить) һүндереү
 тушить II несов. (способ приготовления пищи) бык-
 тырыу
 тушь ж тушь; ~ для ресниц керпек тушы
 тщательный ентекле
 ты [тебя, тобой] мест. һин; в это время тебя здесь не
 было был вакытта һин бында юк инең; я ждал тебя мин
 hine көттөм; тебе передали письмо? Һиңә хат бирзеләр-
 ме?; я пойдү с тобой мин hineң менән барам; мы говорили
 о тебе без hineң хакта һөйләнек
 тыква кабак
 тыл тыл; в ~у тылда
 тысяч//а мең; ~и людей меңәрләгән кешеләр
 тюлень м тюлень
 тюрьма төрмә
 тяжело 1. нареч. ауыр; ~ вздохнуть ауыр һулау;
 2. в знач. сказ.: мне ~ миңә ауыр; мне ~ дышать миңә
 тын алыуы ауыр
 тяжёлый 1) ауыр; 2) (трудный) кыйын, ауыр
 тяжесть ж 1) (вес) ауырлык; (груз) йөк; 2) перен.
 ауырлык, кыйынлык
 тянуть несов. 1) (кого-л., что-л. — тащить) тартыу, һөй-
 рәү; 2) (что-л. — растягивать) һузыу ◆ меня тянет домой
 минең өйгә кайткым килә; ~ся 1) (тащиться) һөйрәлеү;
 2) (растягиваться) һузылыу; 3) (о времени) дауам итеү,
 һузылыу

У

у *предлог + Р 1* (о месте) эргәһендә, янында; -да/-дә, -за/-зә, -ла/-лә, -та/-тә; дом у дорogi юл эргәһендәге йорт; погостить у родителей ата-әсәлә жунак булыу; остановить машину у гостиницы машинаны жунакхана эргәһендә туктатыу; 2) (о наличии, обладании) -дың/-дең, -зың/-зең, -ның/-нең; -да/-дә; у вас есть время? һезҙең ваҡытығыҙ бармы?; 3) (об источнике информации, получении чего-л.) -дан/-дән, -зан/-зән, -нан/-нән, -тан/-тән; спросите у него унан һорағыҙ; просить у кого-л. һомоһи берәйһенән ярҙам һорау; взять у кого-л. кнйгу берәйһенән китап алыу

убав//ить *сов.*, ~лять *несов.* кәметеу; тарайтыу

убегать *несов. см.* убежать

убедить *сов.* (кого-л., в чем-л. или неопр.) ышандырыу; ~ся в чем-л. ышаныу

убежать *сов.* 1) (куда-л., откуда-л.) касыу; 2) (спастись бегством) касып котолоу

убежд//ать(ся) *несов. см.* убедить(ся); ~ение 1) (в чем-л.) ышаныс; 2) чаще мн. ~ения (мнение, взгляды) караш, фекер; ~енный ышанған; я ~ён в этом мин быға ышанғанмын

убивать *несов. см.* убить

убий//ство үлтереш; ~ца м и ж үлтереүсе

убирать *несов. см.* убирать

уби//тый *прил. и сущ. м* үлтерелгән; үлек; ~ть *сов.* үлтереу

уборка 1) йыйыштырыу; 2) (урожая) урып йыйыу

уборная 1) *см.* туалет 2; 2) (артистическая) кейенеу-төзәнеу бүлмәһе

уборочн//ый: ~ые работы с.-х. урып йыйыу эштәре

уборщица йыйыштырыусы

убрать 1) (что-л., откуда-л., куда-л.) алып куйыу; ~ со стола өстәлдән алып куйыу; 2) (прибрать) йыйыштырыу; 3) : ~ урожай уңышты урып йыйыу

убыток зыян

уважаем//ый хөрмәтле; ~ые товарищи! хөрмәтле иптәштәр!

уваж//ать *несов.* хөрмәт итеу; ~ение хөрмәт; с ~ением хөрмәт менән

увезти *сов.* алып китеу

увековечивать *несов.*, ~ть *сов.* мәңгеләштереу

увел//ичение 1) артыу, күбәйеу; 2) фото зурайтыу; ~ичивать(ся) *несов. см.* увеличить(ся); ~ичитель фото

зурайткыс; ~йчить арттырыу, зурайтыу; ~йчиться артыу, зурайтыу

увѣрени//ость ышаныс, ышанғанлык; с ~остью ышаныс менән; ~ый ышаныслы, ышанған; быть ~ым (в чем-л.) ышанып; я увѣрен, что ... мин ...ғә ышанам

увѣрить сов. см. уверять

уверя//ть несов. (кого-л., в чем-л.) ышандырыу; ~ю вас, что мин һеззә ... -ға ышандырам

увести сов. алып китеу

увидеть сов. күреу; ~ся күрешеу

увле//кать(ся) несов. см. увлечь(ся); чем вы ~каетесь? һез ни менән мауығаһығыз?; ~чение мауығыу, бирелеу

увлечь сов. мауықтырыу; ~ся (чем-л., кем-л.) мауығыу

уводить несов. см. увести

увозить несов. см. увезти

уволить сов., увольнять несов. эштән сығарыу

угадать сов., угадывать несов. алдан белеу

углов//ой мейөштәге; ~ая комната мейөштәге бүлмә;

~ удар спорт. мейөштән тибеу

углубление тәрәнәйеу

угнет//ать несов. изеу, яфалау; ~ение изеу, яфа

угов//аривать несов., ~орить сов. күндереу, ризалатыу; ~оры мн. өгөт

угодно 1. в знач. сказ.: как вам ~ һезгә нисек уңай; что вам ~? һезгә ни кәрәк?; 2. частица булһа ла; кто ~ кем булһа ла; где ~ кайза булһа ла

угол 1) мат. мейөш; 2) мейөш; на углу мейөштә; за углом мейөш аръяғында; в углу мейөштә

уголовный енәйәт ...ы(е)

уголок 1) (чего-л.) мейөш; 2) (место) мейөш, урын

уголь м күмер

уго//стить сов., ~щать несов. (кого-л., чем-л.) һыйлау;

~щение 1) (действие) һыйлау; 2) (то, чем угощают) һый

угр//ожать несов. 1) (грозить кому-л.) янау; 2) (нести опасность) куркыныс һалыу; ~о́за 1) (кому-л.) янау;

2) (чего-л.— возможная опасность) куркыныс, хәүеф;

~ войны һуғыш куркынысы

уда//ваться несов. см. удасться; мне это не ~ётся был

килеп сыжмай

удал//ить сов. (кого-л., откуда-л.; что-л.) сығарыу, кыуып сығарыу; ~ игрока с поля спорт. уйынсыны майзандан сығарыу; ~ зуб теште һурыу; ~иться алыслашыу; сығып китеу; ~ять(ся) несов. см. удалить(ся)

удар һуғыу, бәреү; спорт. тибеү, сәпәү; ~ грóма йәшен һуғыуы; **солнечный** ~ эфе кабыу

ударение баһым

ударить сов. 1) (кого-л.) һуғыу; 2) (что-л. — ушибить) һуғыу, тондороу; 3) (чем-л., по чему-л., во что-л. — в колокол, в гонг) кағыу, һуғыу; ~ся (обо что-л. — ушибиться; о брошенном или падающем предмете) бәрелеү, һуғылыу

ударни//к, ~ца (на производстве) ударник

ударн//ый I: ~ труд удар хезмәт

ударный II: ~ инструмент кактыс корал

ударять(ся) несов. (многокр.) см. **ударить**(ся)

уда//ться сов. уңышлы булыу, килеп сығыу; мне ~лось — неопр. минең эш килеп сықты; **пирог** ~лся бөлеш уңды; ~ча уңыш; **желаю** ~чи! уңыш теләйем; ~чный уңышлы

удивительн//ый (вызывающий удивление) гәжәп, сәйер ♦ нет ничего ~ого бында гәжәпләнерлек бер ни зә юк

удив//ить сов. гәжәпләндереү, аптыратыу; ~иться (чему-л.) гәжәпләнеү, аптырау; ~ление гәжәпләнеү; к моему ~лению минең аптырауыма каршы; ~лять(ся) несов. см. **удивить**(ся); ничему не ~ляйся бер нигә лә аптырама

удмурт удмурт, ~ка удмурт катын-кызы; ~ский удмурт ...ы(е); ~ язык удмурт теле

удб//но 1. нареч. яйлап, уңайлы итеп; ~устроиться уңайлы итеп урынлашыу; 2. в знач. сказ. уңайлы, яйлы; вам здесь ~? һезгә бында уңайлымы?; ~ли прийти так поздно? былай һуң килеү уңайлымы һуң?; ~ный уңайлы; ~ство уңайлык; со всеми ~ствами бөтә уңайлыктар менән

удобрени//е ашлама; **минеральные** ~я минераль ашламалар

удовлетворение кәнәгәтлек; с <большим> ~м... <зур> кәнәгәтлек менән

удовлетворительн//о нареч. кәнәгәтләнәрлек, уртаса; ~ый кәнәгәтләнәрлек

удовлетвор//ить сов. кәнәгәтләндереү; ~ просьбу <желание> үтеисте <теләкте> кәнәгәтләндереү; ~иться (чем-л.) кәнәгәтләнеү; ~ять(ся) несов. см. **удовлетворить**(ся)

удовольствие рәхәт, ләззәт; кинәнес; с <большим> ~м зур кинәнес менән; **получить** ~ ләззәт алыу

удостоверение таныклык; ~ личности шәхестең таныклыгы

удочка кармак

уезжать несов., уехать сов. китеү; я сегодня уезжаю

мин бөгөн китәм; онй <ужé> уёхали улар киттеләр
<инде>

ужас куркыу, куркыныс; прийтй в ~ куркыуга
төшөү; с ~ом куркыу менән

ужасный кот оскос

уже нареч. инде; ~ два часа сәгәт ике инде; он ~ не
придёт ул килмәс инде

ужин киске аш; к ~у, на ~ киске анга; ~ать несов.
киске аш ашау

узбэ//к үзбәк; ~чка үзбәк катын-кызы; ~кский үз-
бәк ...ы(е); ~ язык үзбәк теле

үзел 1) төйөн; завязать үзел (или узлом) төйөн бөйләү
(йәки тойнәү); 2) (свёрток) төргәк, төйөнсәк; 3) ж.-д. үзәк

үзкий 1) тар; 2) кратк. ф. тар, кысык; пиджак <слиш-
ком> үзөк пинжәк <бик> тар; 3) перен. тар, якын;
в узком кругу якындар араһында

узлов//бй: ~ая станция ж.-д. үзәк станция

узнавать несов., узнать сов. 1) (что-л., о чем-л., о ком-л.)
белеү, һорашып белеү; 2) (кого-л. — признать, вспомнить)
таныу

узёр бизәк, нағыш

уйти сов. китеү, сыгып китеү; он уже ушёл <она
ушла> ул китте инде; поезд ушёл поезд китте; онй ушли
в театр улар театрға китте

указ указ

указа//ние күрһәтмә; дать ~ния күрһәтмәләр биреү;
следовать ~ниям күрһәтмәләргә үтәү; ~тель 1) күрһәт-
кес; дорожный ~ юл күрһәткес; 2) (в книге) күрһәткес;
~ть сов., указывать несов. (что-л., на кого-л., на что-л.)
күрһәтәү; ~ дороге юл күрһәтәү

укладывать несов. см. уложить

уклон: дорога идёт под ~ юл һаркыуга бара

укол 1) сәнсеү, қазау; 2) мед. укол; сделать кому-л.

~ укол яһау

украин//ец украин, ~ка украин катын-кызы; ~ский
украин ...ы(е); ~ язык украин теле

украсить сов. (что-л., чем-л.) бизәү

украсть сов. урлау

украш//ать несов. см. украсить; ~ение 1) (действие)
бизәү; 2) (то, что украшает, чем украшено что-л.) би-
зәүес, бизәк

укреп//ить сов. нығытыу; ~иться нығыныу; ~ление
1) (действие) нығыу, нығыныу; 2) воен. нығытма; ~лять-
(ся) несов. см. укрепить(ся)

укроп укроп

укрывать(ся) несов. см. укрывать(ся)

укры//тие ышыкклауыс; ~ть 1) (кого-что-л., чем-л.— накрыть) ябыу, каплау; 2) (кого-л., что-л., где-л.— спрягать) йәшереу; ~ся 1) (чем-л.) ябыныу, капланыу; укрóй-ся одеялом одеял ябын; 2) (где-л.) йәшеренеу, ышыккланыу; ~ от дождя <под навесом> ямғырзан <лапас астына> ышыккланыу

үксус һеркә

укүс тешләү; ~йтть сов. тешләү

ула//дять сов., ~живать несов. рәтләү

үлей умарта

улет//ать несов. (многокр.), ~ётть сов. 1) осоп китеу;

2) : ~ самолётом самолетта осоу

улитка кускар

үлиц//а урам, тыш; глávная ~ гóрода каланың төп урамы; я живү на ~е Н. мин Н. урамында йәшәйем; на ~е тепло тышта йылы

үличн//ый урам ...ы(е); ~ое движение урам хәрәкәте уложить сов. 1) (кого-л.) яткырыу, һалыу; ~ детей <гостей> спать балаларзы <кунактарзы> йокларға яткырыу; 2) (что-л.— сложить куда-л.) һалыу, тултырыу; ~ вещи нәмәләрҙе һалыу

улучш//ать(ся) несов. см. улүчить(ся); ~ение 1) (действие) якшырыу; 2) (усовершенствование, нововведение) камиллаштырыу; ~ение в конструкции <машинны> машинаның <конструкцияһын> камиллаштырыу

улүчши//ть сов. якшыртыу; ~ результат спорт. һөҙөмтәне якшыртыу; ~ться якшырыу; погода ~лась һауа торошо якшырҙы

улыбаться несов. см. улыбнүться

улыб//ка йылмайыу; с ~кой йылмайыу менән; ~нүться сов. йылмайыу

ультракоротк//ий: ~ие волны үтә кыска радио тултындары

ум акыл

умé//лый ошта; ~ние осталык

уменьн//ать(ся) несов. см. умéиышить(ся); ~ение кәмеу, азайыу

уменьшить сов. кәметеу, азайтыу; ~ся кәмеу, азайыу

умереть сов. үлеу

уметь несов. белеу, тулдан килеу

умирать несов. см. умереть

умн//ожать несов. см. умножить; ~ожение мат. кабатлау; ~ожить сов. 1) мат. кабатлау; 2) перен. (увеличить) күбәйтеу, арттырыу

умный акыллы

умственный акыл ...ы(е)

умыва//льная йыуыныу бұлмәһе; ~ть(ся) *несов. см.*
умыть(ся)

умыть *сов.* йыуыу; ~лицо битте йыуыу; ~ся йыуы-
ныу

унести *сов.* алып китеу

универ//маг *м* (универсальный магазин) универмаг
(универсаль магазин); ~сальный. универсаль; ~сальное
средство универсаль сара; ~сам *м* (магазин самообслу-
живания) универсам (үз-үзеңде хеҙмәтләндереу мага-
зины)

университет университет; окончить ~ университет
тамамлау; ~ский университет ...ы(е); ~ское образова-
ние университет белеме

унижать *несов.* унизить *сов.* кәмһетеу

уничт//ожать *несов.* ~ожить *сов.* бөтөрөу, кырыу

уносить *несов. см.* унести

упак//овать *сов.* тултырып бәйләу; ~вещи эйбер-
ҙәрҙе тултырып бәйләу; ~овка 1) (действие) бәйләу;
стол ~овок белешмәләр өстәле; 2) (обёртка и т. п.) көп-
лөк; в ~овке көпләнгән; ~обывать *несов. см.* упаковать

упасть *сов.* 1) йығылыу, қолау, тәгәрәу; 2) (снизить-
ся, уменьшиться — напр. о давлении) төшөү, кәмеу

уплат//а түләу; ~ить *сов.* (за что-л.; что-л. — напр.
долг) түләу

упом//инать *несов.*, ~януть *сов.* (о чем-л.) иҫкә алыу,
иҫкә төшөрөп китеу

упорн//ый ныкышмалы; ~ое сопротивление ныкыш-
малы каршылыҡ

употреб//ительный кулланышлы; ~ить *сов.* кулла-
ныу; ~ление кулланыш; выйти из ~ления кулланыш-
тан сығыу; ~лять *несов. см.* употребить

управл//ение 1) (руководство чем-л.) етәкселек; под
~ением кого-л. етәкселегендә; 2) (машиной и т. п.) йөрө-
төү; 3) (орган власти, учреждение) идаралыҡ; ~ять *несов.*
(чем-л.) 1) (руководить) етәкселек итеу; 2) (машиной
и т. п.) йөрөтөу

упражн//ение 1) күнегеу; 2) спорт. күнегеу, күнекмә;
вольные ~ения ирекле күнегеүҙәр; ~яться *несов.* (в чем-
л.) күнегеу, күнегеу яһау

упрёк үпкә, шелтә

упрек//ать *несов.*, ~нуть *сов.* (кого-л., в чем-л.) үпкә
белдереу, шелтәләу

упругий һығылмалы; каты

упрямый үҙһүҙле, тискәре

ура межд. ура

ураган койон; ~ный: ~ ветер бик көслә ел

урегулировать *сов.* яйга һалыу, көйләү
 урна урна ♦ избирательная ~ һайлау урнаһы; ~ с
 прахом яндырылған мәйеттең көлөн һаклай торған һауыт
 уров//ень *м* кимәл; ~ воды һыуың кимәле; ~ моря
 диңгезтең кимәле; культурный ~ культура кимәле; со-
 вещание на высшем ~не югары кимәлдәге кәңәшмә
 урожай уңыш; ~ный уңышлы
 урок 1) дәрес; 2) *перен.* һабак; ~и войны һуғыштың
 һабактары
 уронить *сов.* төшөрөп ебәрәү
 усердный тырыш
 усестся *сов.* ултырыу
 усиление көсәйеү, көсәйтеү
 усиливать(ся) *несов. см.* усилить(ся)
 усйли//е көсөргәнеш, тырышлык; общими ~ями
 дөйөм тырышлык менән
 усилитель көсәйткес
 усилить *сов.*, ~ся көсәйеү
 ускор//ить *сов.*, ~ять *несов.* тизләтеү
 уславливаться *несов. см.* условиться
 услов//ие 1) (требование) шарт, талап; при ~ии, что...
 шундай шарт булганда; 2) *мн.* ~ия (обстановка) шарт-
 тар; благоприятные ~ия уңай шарттар; ~иться *сов.*
 (о чем-л., с кем-л.) килешеү, һүз куйышыу; ~о встрече
 өсрашырға һүз куйышыу; ~ный: ~ные обозначения
 <сокращения> шартлы билдәләр <кыскартыулар>
 услуг//а 1) ярзам, булышлык; оказывать кому-л. ~у
 булышлык итеү; 2) *мн.* ~и (обслуживание) хеҙмәт
 услышать *сов.* ишетәү; я только что об этом слышал
 мин был хакта яңы ғына ишеттем
 уснуть *сов.* йөклап китеү
 усовершенствовать//ние 1) (действие) камиллаштырыу;
 2) (введенное улучшение) камиллык; ~ть *сов.* камил-
 лаштырыу
 успеваемость өлгөрөш
 успевать *несов.*, успеть *сов.* (к какому-л. сроку; — не-
 опр.) өлгөрөү; ~ на поезд поезга өлгөрөү; не успел [сде-
 лать что-л.] [эшләргә] өлгөрмәнем
 успех 1) (достижения) уңыш; как ваши ~и? һезҙең
 уңыштар нисек?; 2) (у публики) танылыш; иметь ~ та-
 нылыш алыу
 успешный уңышлы
 успокаива//ть(ся) *несов. см.* успокоить(ся); ~ющее
 тынысландыргыс; ~ющее средство тынысландыргыс
 сара

успоко//ить сов. тынысландырыу; ~иться тынысланыу; ~йтесь! тынысланыгыз!

устан устав

уста//вать несов. см. устать

уста//лость арыу, арыганлык; чувствовать ~ арыу тойоу; ~лый арыган

устан//авливать(ся) несов. см. установить(ся); ~овить сов. 1) (поставить; воздвигнуть; тж. тех.) куйыу; 2) (определить, назначить) билдэләү; ~ цены хактар билдэләү; 3) (образовать, наладить) булдырыу, көйләү; ~ связь бәйләнеш булдырыу; 4) (выяснить) аныклау, табыу; ~ истину хәкикәтте табыу; ~овиться рәтләнеү; погода ~овилась һауа рәтләнде

установка 1) (действие по гл. установить) урынлаштырыу; 2) тех. (приспособление, аппарат и т. п.) установка; 3) (директива) күрһәтмә

устарé//вний, ~лый искергән; ~ть сов. искереу

уста//ть сов. арыу

устн//о нареч. телдән; ~ый телдән булган

устойчив//ый тоторокло; ~ая погода тоторокло һауа (кондәр)

устроить(ся) несов. см. устроить(ся)

устрои//ть сов., ~ять несов. бөтөрөу

устроить сов. ойштороу; ~ выставку күргәзмә ойштороу; ~ся 1) (получиться, наладиться) рәтләнеү, яйга һалыныу; 2) (расположиться где-л., на чем-л.) урынлашыу; 3) (поступить — на работу, в учебное заведение и т. п.) урынлашыу, инеу

устройство 1) (действие) рәтләү, короу; 2) (структура) королош; государственное ~ дәүләт королошо; 3) (приспособление, аппарат и т. п.) төзөлөш

уступ//ать несов., ~ить сов. биреу; ~ дорогу юл биреу; ~ место урын биреу

уступка юл куйыу

устье тамак; в ~ реки йылғаның тамағында

усы мн. [ед ус] мыйык; с усами мыйыклы; без усов мыйыкһыз

утвердительный ыңғай; ~ ответ ыңғай яуап

утвер//дить сов. (установить; одобрить) раҫлау, хуплау; ~ ждать несов. 1) см. утвердить; 2) (настойчиво говорить) раҫлау; ~ждение 1) (действие по гл. утвердить) раҫлау; 2) (высказывание) раҫлап әйткән һүз

утешать несов., утешить сов. йыуатыу

утихать несов., утихнуть сов. тыныу, шымыу, баҫылыу
утка өйрәк

утол//ить сов., ~ять несов.: ~ голод <жажду>
асыққанды бағыу, ығуһынды кандырыу

утом//ительный ялкыткыс; ~ить сов. ялкытыу;
~йтсыя ялкыу; ~ление арыу, ялкыу; ~лять(ся) несов.
см. утомить(ся)

уто//нуть сов. батыу; ~пить сов. батырыу

уточн//ить сов., ~ять несов. асыклау, аныклау

утра//та 1) (чего-л.) юғалтыу; 2) (то, что утрачено)
зарар, зыян; ~тить сов., ~чивать несов. юғалтыу

утренн//ий иртэнге; ~ая гимнастика иртэнге гимнас-
тика

утр//о иртә, иртәнсәк; в семь часов ~а иртәнсәк сәғәт
етелә; рәнним ~ом бик иртә; доброе ~! хәйерле иртә!;
~ом нареч. иртәнсәк; рано ~ иртәнсәк бик иртә

утюг үтек

уха уха, балык хурпаһы

ухаживать несов. 1) (за кем-л., за чем-л.— обеспечи-
вать уход) карау, тәрбиәләү; 2) (за женщиной) артынан
йөрөү, окшарга тырышыу

ухо см. уши

уход I (по гл. уйти — уходить) китеү; перед ~ом ки-
терзән алда, китер алдынан

уход II (по гл. ухаживать I; за кем-л.; за чем-л.)
карау, тәрбиә

уходить несов. см. уйти

ухудш//ать(ся) несов. см. ухудшить(ся); ~ение на-
сарайыу

ухудшить сов. насарайтыу; ~ся насарайыу, бозолоу

уцелеть сов. имен калыу, һакланып калыу

участ//воват несов. (в чем-л.) катнашыу; ~ие
(в чем-л.) катнашыу; принимать ~ катнашлык итеү;
~ник, ~ница катнашыусы

участок 1) (земли) участка; 2) (административный)
участка; избирательный ~ һайлау участкаһы

учащ//ийся 1. укыусы; ~аяся молодёжь укыусы йәш-
тәр; 2. → суш. м укыусы

учёба укыу

учебн//ик дәреслек; ~ый укыу ...ы(е); ~ год укыу
йылы

учени//е 1) (учёба) укыу; 2) мн. ~я воен. күнегеүзәр;
3) (теория) тәғлимәт

ученй//к, ~ца укыусы

учёный 1. 1) (о человеке) белемле, укымышлы; 2)
(научный) ғилми; 2. → суш. м ғалим; известный ~ бил-
дәле ғалим

учесть сов. игтибарга алыу; учтите, что игтибарга алыгыз

учёт иҗәп; вести ~ иҗәп алып барыу; состоять на ~е (где-л.) иҗәптә тороу

училище училище; техническое <музыкальное> техник <музыкаль> училище

учитель, ~ница укытыусы

учитывать несов. см. учесть

учить несов. 1) (кого-л., чему-л.) укытыу, өйрәтеу, сит тел өйрәнеу; ~ся укыу; я учусь в первом классе <в музыкальной школе> мин музыка мәктәбендә <беренсе класта> укыйым; ~ музыке музыка өйрәнеу; ~ на врача врачлыкка укыу

учре//дить сов., ~ждать несов. ойштороу, төзөү; ~ждение 1) (действие) ойштороу, булдырыу; ~ премии премия булдырыу; 2) (организация) учреждение; государственное ~ дәүләт учреждениеһы

ушиб бәрелеп имгәнеу; ~ать(ся) несов. см. ушибить(ся); ~ить сов. (кого-л.; что-л.) һуғып (бәрел) имгәтеу; ~иться (обо что-л.) бәрелеп имгәнеу

ущелье тарлауык

ущерб зыян; материальный ~ материал зыян; применить (или нанести) ~ зыян килтереу

уют йәм, йыйнаклык; ~ный йәмле, йыйнак

Ф

фабрика фабрика

факел факел

факт факт; ~ический фактик

фактор фактор

факультативный факультатив

факультет факультет

фаль//шивый ялған

фамилия фамилия; как ваша ~? һеззәң фамилиягыз нисек?

фанера фанера

фанта//зия хыял; ~стика фантастика; научная ~ гилми фантастика; ~стический фантастик, хыяли

фар//ы мн. [ед. ~а] фаралар

фартук альяпкыс

фарфор фарфор; собир. (фарфоровые изделия, посуда) фарфор

фасад ал ятк

фасоль ж нокот борсагы

фауна хайуандар донъяһы
 фаши//зм фашизм; ~ст фашист; ~стский фашистик
 февраль м февраль
 федеративн//ый федератив; ~ая республика федера-
 тив республика
 федерация федерация; ~ футбола футбол федера-
 цияһы
 фельдшер, ~йца фельдшер
 фельетон фельетон
 ферм//а ферма; ~ер фермер
 фестивал м фестиваль
 фетров//ый: ~ая шляпа фетр эшләпә
 фиалка миләүшә
 фигура 1) (человека) буй-һын, һын; 2) (изваяние)
 һын; 3) шахм. фигура; 4) (личность, человек) зур кеше,
 шәхес; крупная политическая ~ зур политик шәхес;
 5) (в танце и т. п.) фигура
 фигурист фигурист, ~ка фигуристка
 фигурн//ый: ~ое катание (на коньках) фигуралы
 шыуу
 физик физик; ~а физика
 физическ//ий 1) (относящийся к физике) физика;
 2) (относящийся к деятельности мышц) физик; ~ труд
 физик хезмәт; ~ое воспитание физик тәрбиә
 физкультур//а физкультура; ~ник, ~ница физкуль-
 турник; ~ный физкультура
 фиксаж фото фиксаж
 филатели//ст филателист; ~я филателия
 филиал филиал
 фило//лог филолог; ~логический филологик; ~лб-
 гия филология
 фило//соф философ; ~софия философия; ~софский
 философ
 фильм фильм; цветной ~ төслө фильм; художест-
 венный <документальный> нәфис <документаль>
 фильм
 фина//л 1) (конец, напр. пьесы, муз. произведения;
 тж. перен.) финал, бөтөү; 2) спорт. финал; выйти в ~ фи-
 налга сығыу; ~льный финал, аҙаҡкы; ~льная встреча
 спорт. финал осрашыу
 финансировать сов. и несов. финанслау
 финанс//овый финанс; ~ы мн. финанс, акса
 финиш спорт. финиш; прийти к ~у финишка килеү;
 ~ировать сов. и несов. финишка етеү; ~ный: ~ная
 лента финиш таҫмаһы; ~ная черта финиш һызығы
 фин//н фин, ~ка фин катын-кызы; ~ский фин ...ы(е);

~ язык фин теле
 фиолетовый зәңгәр күк
 флаг флаг; государственный ~ дәүләт флагы
 флакон флакон; ~ духов бер флакон хушбый
 фланг фланг; правый <левый> ~ уң <һул> фланг
 фломастер фломастер
 флора флора
 флот флот; морской <речной> ~ диңгез <йылга>
 флоты; ~илия флотилия; ~ский флот ...ы(е)
 фойе с нескл. фойе
 фокус I физ., фото фокус
 фокус II (цирковой номер) фокус; показывать ~ы
 фокустар күрһәтәү; ~ник фокусы
 фольклор фольклор
 фон фон; на фоне чего-л. нигездер фонында
 фона//рик: карманный ~ кешә фонаригы; ~рь м
 фонарь; уличные ~ри урам фонарзәре
 фонд фонд
 фонетика фонетика
 фонтан фонтан
 форель ж багыр
 форма 1) (внешний вид предмета) форма; 2) (одежда)
 форма; спортивная ~ спорт формаһы
 формальн//ость формаллек; ~ый формаль
 формировать несов. 1) (придавать чему-л., какую-л.
 форму) формалаштырыу; 2) (создавать, организовывать —
 напр. правительство, отряд, комиссию и т. п.) ойоштороу,
 булдырыу; ~ся (принимать какую-л. форму, направле-
 ние — напр. о взглядах, воззрениях) формалашыу
 формул//а формула; ~ировать несов. формулиров-
 калау; ~ировка формулировка
 фортепьяно с нескл. фортепьяно, играть на ~ фор-
 теньянола уйнау
 форточка форточка
 форум форум
 фото с нескл., разг. (фотография) фото; ~аппарат
 фотоаппарат; ~ателье с нескл. фотоателье
 фотогр//аф фотограф; ~афировать несов. фотога тө-
 шөрөү; ~афироваться несов. фотога тошоу; ~афия 1)
 (искусство) фотография; 2) (снимок) фотография; 3)
 (ателье) фотография
 фото//карточка фотоһүрәт; ~корреспондент фото-
 корреспондент; ~любитель фотоһәүәскәр; ~плёнка фо-
 топлёнка; цветная ~ төслө фото; ~съёмка фото төшөрөү;
 ~товары мн. фото тауарзәр
 фраза фраза, һөйләм

францу//з француз, ~женка француз катын-кызы;
 ~зский француз ...ы(е); ~ язык француз теле
 фронт фронт; на ~е фронта; ~овик фронтовик;
 ~овой фронт ...ы(е); ~ая полоса фронт ызыгы
 фрукт: ~ы *мн. собир.* емеш; ~овый емеш ...ы(е);
 ~ сад емеш баксагы; ~ сок емеш хуты
 фундамент нигез; ~альный 1) (*большой, прочный*)
 нык, таза; 2) *перен. (основательный)* тэрэн, төплө; ~аль-
 ное исследование төплө тикшеренеу
 функционировать *несов.* эшлөп тороу
 функция функция
 фуражка фуражка
 футбо//л футбол; играть в ~ футбол уйнау; чем-
 пионат по ~лу футбол буйынса чемпионат; ~лист фут-
 болсы; ~льный футбол ...ы(е); ~ мяч футбол тубы; ~
 матч футбол матчы
 футляр футляр, хауыт, кап; ~ для очков күзлек
 хауыты

X

халат халат
 хант//ы *мн., ед. м и ж, неизм. прил.* ханттар, ~ыец
 хант; ~ыйка хант катын-кызы; ~ыйский хант ...ы(е)
 характер характер, холок
 характ//еризовать *сов. и несов.* 1) (*кого-л., что-л. —*
дать характеристику) характеристика биреу; 2) (*кого-л. —*
составлять чью-л. характерную черту, особенность) си-
 фатлау, хүрэтлөү; ~еристика 1) характеристика; 2) (*ха-*
рактерные, основные черты, свойства и т. п.) характе-
 ристика; *техническая* ~ (*напр. машины*) техник характе-
 ристика; ~ёрный характерлы; ~ёрная черта характер-
 лы ызыат
 хвалить *несов.* мактау; ~ся (*чем-л.*) мактануу
 хватить *несов.* 1) *см.* хвátит; 2) (*брать*) тотоп алыу;
 ~ся (*чего-л.*) искө төшөрөп эзлөү
 хвátит *сов. (чего-л., кого-л.)* етеу; не хвátит времени
 <сил, людéй> вакыт <көс, кеше> етмэйэсэк
 хвойный ылыс(лы); ~ лес ылыслы урман
 хвост койрок
 хвоя *собир.* ылыс
 хím//ик химик; ~ический химик; ~ия химия; ~чй-
 стка химик тазартуу
 хирург хирург; ~ическая хирургик
 хитрый хэйлөкөр

хйшн//ик йырткыс; ~ый йырткыс; ~ зверь йырткыс
януар

хладнокровный халкын канлы

хлеб 1) (печеный) икмэк; ~ с маслом икмэк менән май; 2) собир., тж. мн. ~а (посевы) иген; ~ убран (или ~а убраны) иген урып йыйылган; 3) собир. (зерно) ашлык; ~ный 1) икмэк, ашлык ...ы(е); 2) ашлыклы, икмэкле; ~ороб игенсе

хлев азбар, кәртә

хлоп//ать несов. кул сабыу, сәпәкәйләү; ~ в ладоши сәпәкәй итеү; ~нуть сов. (однокр.) 1) (издать звук) шап итеү; 2) (чем-л.) шап иттерәү, шапылдатыу

хлопок мамык; ~-сырең сей мамык

хлопотать несов. кайгыртыу, хәстәрләү; ~ за кого-л. ярзам итергә тырышыу, үтенеп һорау

хлопоты мн. мәшәкәттәр

хлопчатобумажн//ый: ~ая ткань кизе-мамык ту-
кыма

хобби с нескл. хобби, мауыккан шөгөл

ход 1) (движение, развитие) йөрөш, ағыш; по ~у пбезда поездың йөрөшө буйынса; дать задний ~ (на машине) артка йөрөш яһау; ~ событий вакигалар ағышы; 2) (работа механизма часов) эшләү; 3) шахм. йөрөш; ваш ~ һезең йөрөш; 4) (проход, тоннель) барыу юлы, ишек; подземный ~ ер асты юлы ♦ полным ~ом бар кәсөнә

ходатайство 1) юллау; 2) үтенес кағызы

ходить несов. 1) (двигаться) йөрөү, барыу; 2) (куда-л.— посещать) барыу; ~ в театр <в гости, по магазинам> театрға <кунакка, магазиндарға> барыу; 3) (о транспорте) йөрөү; 4) (в чем-л.— носить) кейеп йөрөү; 5) шахм. йөрөү

ходьб//а йөрөш, атлау; в десяти минутах ~ы ун минут атларлык юл; соревнования по спортивной ~е спорт атлауы буйынса ярыш

хозя//ин хужа; ~йка хужабикә; ~йничать несов. хужалык итеү; ~йственный хужалык ...ы(е); ~ магази-
н хужалык магазины; ~йство хужалык; сельское ~ ауыл хужалыгы

хокке//ейст хоккейсы; ~ей хоккей; ~ на траве үлән-
дә хоккей; играть в ~ хоккей уйнау; ~ный хоккей ...ы(е); ~ная команда хоккей командалы

холм түбә

холод халкын, һыуык

холодильник һыуыткыс

хол//одно 1. нареч. халкын, һыуык; 2. в знач. сказ.

һалкын; сего́дня ~ бөгөн һалкын; мне <тебе> ~ миңә
 <һиңә> һалкын; ~о́дний һыуыҡ, һалкын; ~о́дная
 пого́да һалкын көн ◆ ~о́дная война́ һалкын һугыш
 холост//о́й буйзак; ~я́к буйзак ир
 холст 1) (ткань) киндер; 2) (картина) һүрәт
 хор хор; петь ~ом хор менән йырлау
 хореогр//афи́ческий хореографик; ~а́фия хореог-
 рафия
 хоро́вд хоро́вод (йырлап бейеү)
 хоро́в//о́й хор менән башкарылған; ~бе пение хор
 менән йырлау
 хорони́ть несов. ерләү
 хоро́ш//и́й яҡшы; ~а́я пого́да яҡшы көн; всего́ ~его!
 һау булығыҙ!; ~о́ 1. нареч. яҡшы; о́чень ~! бик яҡшы!;
 я вас ~ понима́ю мин һезҙе яҡшы аңлайым; 2. в знач.
 сказ.: мне <ему> ~ миңә <уға> яҡшы; здесь о́чень ~
 бында бик яҡшы
 хоте́//ть несов. (что-л. или с неопр.) теләү; что вы хо-
 тите (или ~ли)? һез ни теләйһегеҙ?; я хоч́у (или ~л бы)
 пойт́и в теа́тр мин театрға барырга теләйем (йәки теләр
 инем) ◆ как хоте́те; һисек теләйһегеҙ!; ~ться (чего-л. или
 с неопр.) безл. теләү; мне <нам> хо́чется его́ уви́деть
 миңә <безгә> уны күргә килә; мне <ему> ~лось бы
 мин <ул> теләр ине(м)
 хоте́, хоте́ 1. союз. булһа ла, карамаҫтан; 2. частица
 теләһә, булһа ла ◆ хоте́ бы, хоте́ бы исмаһам, һис бул-
 маһа
 хо́хот шаркылдап көлөү; ~а́ть несов. шаркылдау
 хра́бр//о́сть батырлыҡ, кыйыулыҡ; ~ый батыр,
 кыйыу
 храм 1) гибәзәтхана; 2) һарай, йорт
 хран//е́ние һаклау; сдать (или отда́ть) на ~ һаклауға
 тапшырыу (йәки биреү); срок ~е́ния һаклау ваҡыты;
 ~и́ть несов. һаклау; ~и́ться һакланыу
 храпе́ть несов. ғырылдау
 хребе́т 1) (позвоночник) умырткалык; 2) (горы) арка,
 һырт
 хрен керән
 хри́плый: ~ го́лос ғыжылдаҡ (карлытқан) тауыш
 христиа́нс//кий христиан; ~тво христианлык
 хром//а́ть несов. аҡһау; ~о́й аҡһаҡ, сатан
 хро́ника хроника
 хруста́ль м бәллүр, хрусталь; ~ный хрусталь
 худе́ть несов. ябығыу
 худо́жественн//ый нәфис, матур; ~а́я литерату́ра ма-
 тур әҙәбиәт

художни//к, ~ца рэссам
 худой ябык (о человеке), арык (о скотине)
 худший (превосх. ст. от плохой) иң насар
 хуже сравн. ст. (от плохой) насарырак; (от плохой)
 яманырак
 хулиган, ~ка хулиган
 хутор утар

Ц

царáпина тырналган урын
 цар//евич батша улы; ~евна батша кызы
 царйзм батша хакимылыгы
 царйца батша катыны
 царь м батша
 цвести несов. сәскә атыу
 цвет I төс; како́го ~а? ниндәй төстө?
 цвет II 1) (цветение) сәскә атыу; я́блони в ~у алмалар
 сәскә аткан; 2) собир. (цветки) сәскә; ли́повый ~ йүкә
 сәскәһе

цветн//ой төслө; ~ая фотография төслө фотография
 ◆ ~ые металлы төслө металдар
 цвет//ок [мн. ~ы] сәскә; букéт ~ов сәскәләр гөллә-
 мәһе; ~ущий 1) сәскә аткан; 2) перен. сәскә кеүек, тап-
 таза

целико́м нареч. тулыһынса, бөтөнләй
 цел//ина сизәм; поднимáть ~ину сизәм күтәрәү;
 ~инник сизәмсе; ~инный: ~инные зéмли сизәм ерзәр
 це́лится несов. (во что-л., в кого-л.) тоҫкау, төзәү
 целлофа́н целлофан
 целлюло́за целлюлоза
 целова́ть несов. үбәү; ~ся үбешәү
 це́л//ый 1) (несломанный, нетронутый) бөтөн, иҫән;
 2) (весь) тотош, тулы; ~ день тулы (бер) көн ◆ в ~ом
 тотош алғанда

цель ж 1) (мишень) сәп, мәрәй; 2) (задача) максат;
 поста́вить (себе) ~ю (үзеңә) максат куйыу; до́биться
 (своей) це́ли максатына ирешә; с како́й ~ю? ниндәй мак-
 сат менән?; ~ поездки барыуың максаты

цемент цемент

цен//а хак ◆ любóй ~ой нисек кенә булһа ла; ~и́ть
 несов. 1) (что-л. — оценивать) хак куйыу; 2) перен. (кого-л.,
 что-л.) (югары) баһалау, кәзәрен белеү

це́нн//ость 1) (чего-л.) хак, баһа; 2) (ценная вещь)
 байлык, хазина ◆ материа́льные ~ости матди байлык-
 тар; ~ый киммәтле; ~ая посылка киммәтле посылка;
 ~ое письмо киммәтле хат

цѣнтнер центнер

центр 1) *тж. перен.* үзәк; быть в ~е вниманія игтибар үзәгендә булыу; 2) (*административный*) үзәк; ~ города кала үзәге; областной <районный, краевой> ~ өлкә, район, край үзәге; культурный ~ мәзәниәт үзәге

цепляться *несов.* (*за что-л., за кого-л. тж. перен.*) йәбешеү, йәбешеп ятыу

цепь ж 1) сынйыр; 2) (*ряд, вереница*) теҙем; ~ гор, горная ~ тауҙар теҙеме

церемони//я тантана; ~ открытия (съезда, соревнований; памятника и т. п.) (съезд, ярыш, һәйкәл һ. б.) асыу тантананы ♦ без ~й кыланып тормай

церковь ж сиркәү

цех цех

цивилиз//ация цивилизация; ~ованный цивилизациялы

цикл цикл; ~ лекций лекциялар циклы

циклон циклон

цилиндр цилиндр

цинк цинк

цирк цирк; артист ~а цирк артисы

цит//ата цитата; ~ировать *несов.* цитата килтереү

цифр//а цифр; арабские <римские> ~ы гәрәп <рим> цифрҙары

цыган сиган, ~ка сиган катын-кызы; ~ский сиган ...ы(е)

цыплёнок себеш

цыпочк//и *мн.*: встать (*или подняться*) на ~ аяк осона баһыу; на ~ах аяк ослап

Ч

чай сәй; крепкий ~ каты сәй; зелёный ~ йәшел сәй; стакан чаю бер стакан сәй; пригласить на ~ сәйгә саҡырыу

чайка аксарлак

чайн//ая сәйхана; ~ик сәйнүк; электрический ~ электр сәйнүге; ~ый: ~ая чашка сынаяк

час сәғәт; полтора часа сәғәт ярым; через ~бер сәғәттән; который ~? сәғәт нисә?; уже пятый ~ сәғәт бишенсе инде; в двенадцать ~ов (дня) сәғәт (көндөзгө) ун икелә; в шесть ~ов утра <вечера> иртәнге <киске> сәғәт алтыла ♦ в добрый ~! хәйерле сәғәттә!

часовой I (*продолжительностью в один час*) (бер) сәғәтлек; ~ перерыв бер сәғәтлек тәнәфес

часов//ой II (*относящийся к часам*) сәғәт ...ы(е); ~ механизм сәғәт механизмы; ~ ая стрелка сәғәт теле

часово́й III м һаксы
 части́ца 1) (*часть чего-л.*) өлөшсә; 2) *грам.* киҫәксә
 ча́стично нареч. бер ни тиклем, өлөшлөп
 ча́стн//о́сть: в ~ости атап әйткәндә; ~ый айырым,
 шәхси; хосуси; ~ случай осраклы хәл; ~ая торго́вля
 хосуси сауза; ~ое ли́цо шәхес
 ча́ст//о нареч. йыш; как ~? нисек йыш?; ~ый 1) йыш;
 2) (*густой*) куйы; ~ лес куйы урман
 ча́сть ж 1) (*доля*) өлөш; трéтья ~ өстән бер өлөш;
 2) (*отдел*) бүлек; 3): *воинская* ~ гәскәри часть ♦ *боль-*
шей ~ю күбәһенсә, гәзәттә
 час//ы́ мн. сәғәт; ~ спеша́т <отста́ют> сәғәт алға
 китә <артка кала>; *ско́лько на ваших ~ах?* һеззәң
 сәғәтегез нисәне күрһәтә?
 ча́шка сына́як; ~ча́ю <ко́фе> (бер) сына́як сәй
 <кәһүә>
 ча́ще сравн. ст. (*от ча́стый*) йышы́рак; (*от ча́сто*)
 йышы́рак; ~ всего́ күп осракта
 че́го Р от что нимәнен
 че́й [чья́, чьё́, чьи́] мест. кемдең. кемдеке; чьи́ это
 ве́щи? был кемдең әйберзәре?
 че́й//ли́бо, -нибу́дь кемдең булһа ла: ~-то кемдеңдер
 че́к 1) (*банковский*) чек; 2) (*на купленный товар*) чек
 че́лове/к кеше; *пять* ~ биш кеше; ~че́ский кеше
 ...ы(е); ~че́ство кешелек
 че́люсть ж аңак һөйгә
 че́м I Тв. от что I ни менән
 че́м союз -ға/-гә карағанда; -дан/-дән, -зан/-зән, -нан/
 -нән, -тан/-тән алда; *прежде* ~... ..дан алда; *я пришёл*
сюда́ ра́ньше ~ *вы* мин бында һеззән алда килдем
 че́м II от что I ни хақында
 че́модан сума́зан
 че́мпиион, ~ка чемпион; ~ *ми́ра* донъя чемпионы;
 ~ по боксу бокс буйынса чемпион; ~а́т чемпионат; ~
ми́ра донъя буйынса чемпионат
 че́му Д от что I нимәгә
 че́рвь м че́рвяк селәүсен
 че́редова́ться несов. сиратлашыу
 че́рез предлог + В 1) (*о месте*) аша, аркыры; *прыгну́ть*
 ~ *барье́р* барьер аша һикереү; *перейти́* ~ *площа́дь*
 <у́лицу> майзан <урам> аша сығыу; ~ *озе́ро* күл
 аша; *поезд сле́дует* ~ *го́род Н.* поезд Н. калаһы аша
 бара; *доро́га и́дёт* ~ *лес юл* урман аша үтә; 2) (*о времени*)
 -дан/-дән, -зан/-зән, нан/-нән, -тан/-тән; ~ *час* бер сә-
 гәттән; ~ *не́которое вре́мя* бер ни тиклем вақыттан;
 ~ *день* бер көндән

черёмуха муйыл
 чѣреп баш һөйәге
 черепаха ташбатка
 черешня черешня
 чернѣть *несов.* карайыу
 черніка кара көртмәле
 черніла *мн.* кара
 черновик каралама
 чернозём кара тупрак
 чернослив кара емеш
 чѣрн//ый 1. кара; ~ костюм кара костюм; 2. → *суц.*
 ~ые *мн. шахм.* каралар ♦ ~ ход арткы ишек; ~ хлеб
 кара икмәк, арыш икмәге
 чѣрствый каткан
 черт шайтан ♦ ~ возьми (или поберй)! шайтан ал-
 ғыры!
 черт//а 1) (линия) һызык; 2) (характерная особен-
 ность) һызат ♦ в ~е города кала һызығында
 черт//ёж һызма; ~ёжник, ~ёжница һызмасы; ~ить
несов. һызыу
 чесать *несов.* тырнау; ~ся 1) тырналыу; 2) кысыу;
 спинā чѣшется арка кысый
 чесно́к һарымһак
 чѣствовать *несов.* тантаналы котлау
 чѣстн//ый намыслы ♦ ~ое слово ысынлап әйтәм,
 билләһи
 честь ж намыс; защищ́ать ~ команды команда өсөн
 сығыш яһау ♦ в ~ кого-л. берәйһе хөрмәтенә; с ~ю
 намыс менән, намысты юғары тотоп
 четвёрг кесе азна; в ~ кесе азнала; по ~ам кесе азна
 һайын
 четвёрка дүртле, дүрт
 чѣтверо *числ.* дүртәү
 четвёртый *числ.* дүртенсе
 чѣтверт//ь ж 1) сирек, дүрттән бер; ~ второго икенсе
 ун биш минут; без ~и час ун биш минуттан бер сәғәт;
 2) (часть учебного года) сирек
 чѣткий 1) (разборчивый) анык, асык; 2) (ясный, опре-
 деленный) аңлайышлы, билдәле
 чѣтный йоп
 четғыре *числ.* дүрт; ~ста *числ.* дүрт йөз
 четғырнадцать *числ.* ун дүрт
 чех чех, чѣшка чех катын-кызы
 чех//ол тышлык, көп; в ~лѣ көптәге
 чѣшский чех ...ы(е)
 чинить 1) (делать починку) төзәтеү, йүнәтеү; 2) (за-

тачивать): ~ карандаш кәләмдәрҙе ослау

численность һан; ~ населёния халык һаны

числительное с, имя ~ һан

числ//о 1) мат. һан; 2) (количество) иҫәп, һан; в том ~е шул иҫәптән; в ~е прибывших килеүселәр иҫәбендә; из их ~а улар иҫәбенән; 3) (дата) көн, число; как же сегодня ~? бөгөн ниндәй число?; четвертого ~а дүртенсе числола

чист//ить несов. 1) тазартыу; ~ зүбә теш тазартыу; 2) (очищать от кожуры и т. п.) әрсәу; ~ка тазартыу; отда́ть в ~ку тазартырға биреу

чистот//а тазаалык; соблюдать ~у тазаалык һаклау

чист//ый таза; здесь ~о бында таза; ~ые рӯки таза кулдар

чита//льный: ~ зал укыу залы; ~тель, ~тельница укыусы; ~ть несов. 1) укыу; 2): ~ лекции лекциялар укыу

чих//ать несов. (многокр.) сөскөрәу; ~нуть сов. (однокр.) сөскөрөп ебәрәу

чище сравн. ст. (от чистый и чисто) тазаарак

член ағза; ~ партии партия ағзаһы; ~корреспондент ағза-корреспондент; ~ский ағзалык; ~ взнос ағзалык взносы

чрезвычайн//ый ғәҙәттән тыш; ~ое положение ғәҙәттән тыш хәл; ~ съезд ғәҙәттән тыш съезд

чтение укыу; художественное ~ тасуири укыуы

читать несов. хөрмәтләп иҫкә алыу, ололау

что I [чего, чему, что, чем, о чем] мест. ни, нәмә; ~ это, ~ так же? был ни?; ~ с вами? һезгә ни булды?; для чего? ни өсөн?; чему вы удивляетесь? һез нимәгә аптырайһығыз?; ~мы будем делать? без ни эшләрбез?; ~ это значит? был нимә аңлата?; чем вы заняты? һез ни менән мәшгүлһегеҙ?; о чем вы говорили? һез нимә тураһында һойләштегеҙ?; я не знаю, ~ случилось мин ни булғанын белмәйем

что II союз тип; он сказа́л, ~ ... ул ... тип әйтте

чтобы союз өсөн; для того, ~... шуның өсөн; вместо того, ~ ... таһы урынға

что//-либо, ~-нибудь мест. берәй нәмә, ни ҙә булһа; ~-то мест. низер, нәмәлер

чувств//о 1) (ощущение, восприятие) хис, тойго; приятное ~ һәйбәт тойго; ~ юмора юмор тойго; 2) (сознание) иҫ, һуш; без чувств һушһыз; лишиться чувств иҫте юғалтыу; привести в ~ иҫкә килтереу; ~оват несов. тойоу, һизеу; ~ голод <жажду, усталость> аслыкты <һыуһаузы, арыузы> тойоу; ~ себя лучше <хуже>

үзөңдө якшырак <насарырак> тойоу; как вы себя ~уете; Һез үзегезге нисек тояһығыз?

чугун суйын; ~ный суйын ...ы(е)

чудесный, чудный гэжэп, мөгжизэле

чудо [мн. чудеса] мөгжизэ

чудовищ//е имәнес зат; ~ный кот оскос

чуждый ят, сит

чуж//бй 1. (принадлежащий другому; не здешний) сит, ят; 2. →сущ. ~бе с башка берәүзеке

чул//кй мн. [ед. ~ок] ойок

чуткий 1) һизгер, уяу, һак; ~ сон һак йоко; 2) перен. иғтибарлы, ярҙамсыл

чуть нареч. 1) (немного) сак-сак, әз генә; ~-~ сак-сак; 2) (едва) сак-сак; я ~ было не упал мин сак-сак тәгәрәмәнем

чье ср. р. от чей

чьи мн. от чей, чья, чье

чья женск. от чей

III

шаблон калып; по ~у калып буйынса

шаг азым; сделать ~ вперед алга азым яһау; ускорить <замедлить> ~ азымды шәбәйтеү <акрынайтыу> на каждом ~у азым һайын; ~ать несов. атлау; ~нуть сов. (однокр.) азым яһау; ~ом нареч. атлап, атлатып шайб//а спорт. шайба; забросить ~у (в ворота) (кап-каға) шайба ыргытыу

шаль ж шәл

шампунь м шампунь

шапк//а бүрек; в ~е бүректә; без ~и бүрекһез

шар шар

шарж шарж

шарф шарф

шасси с нескл. тех., ав. шасси

шах шахм. шах

шахматист, ~ка шахматсы

шахмат//ный шахмат ...ы(е); ~ная доска шахмат тактаһы; ~ы мн. шахмат; играть в ~ шахмат уйнау

шахт//а 1) горн. шахта; 2) тех. шахмат; ~ лифта лифт шахтаһы; ~ёр шахтер

шашка (оружие) кылыс

шашк//и мн. [ед. ~а] сатраш, шашка; международные ~ халык-ара шашка; играть в ~ сатраш уйнау

шашлы//к шашлык; ~чная шашлыкхана

швед швед, ~ка швед катын-кызы; ~ский швед ...ы(е); ~ язык швед теле

швѣйн//ый: ~ая машин(к)а тегеу машин(к)аһы
 швейцар швейцар
 шевелѣть *несов. (чем-л.)* кыбырлатыу; ~ся кыбыр-
 лау, кыймылдау
 шѣлк ебѣк; ~овый ебѣк
 шѣпот бышылдау; ~ом *нареч.* бышылдап; говорѣть
 ~бышылдап һѣйлѣу
 шептѣть *несов.* бышылдау, шыбырлау
 шерст//ь ж 1) (*животного*) йѣн; 2) (*нити, пряжа;*
ткань) йѣн, тукыма; ~яной йѣн
 шест колга; прыжок с ~ом *спорт.* колга менѣн һикереу
 шѣствие тантаналы йѣрѣш
 шестна́дцать *числ.* ун алты
 шестой *числ.* алтынсы
 шесть *числ.* алты; ~деся́т *числ.* алтмыш; ~со́т *числ.*
алты йѣз
 шеф шеф; ~-повар шеф-повар; ~ство (*над кем-л.,*
чем-л.) шефлык
 шѣя муйын
 шѣна шина
 шинѣль ж, шинель
 шипѣть *несов.* ысылдау, шыжлау
 шипѣвник гѣлйемеш
 ширин//а киңлек; ~ой в пять мѣтров биш метр киң-
 лектѣ
 ширѣк//ий 1) киң; ~ая река киң йылга; 2) *кратк. ф.*
тар; пальто <емѣ> ~ѣ в плечах пальтоның <уға> яуры-
ны тар; ~ѣ (нареч.) известный киң билдѣле
 широкоэкранный: ~ фильм <кинотеатр> киң экран-
 лы фильм <кинотеатр>
 широта *геогр.* киңлек
 шить *несов.* тегеу; ~ѣ 1) (*действие*) тегеу; 2) (*вышивка*)
 сигеу
 шѣшка шеш, шешек
 шкаф шкаф; кни́жный ~ китап шкафы
 шко́ла 1) мѣктѣп; нача́льная <сре́дняя> ~ башлан-
 гыс <урта> мѣктѣп; высшая ~ югары мѣктѣп; ходѣть
 в шко́лу мѣктѣпкѣ йѣреу; музыка́льная ~ музыкаль мѣк-
 тѣп; 2) (*направления в искусстве, науке*) мѣктѣп; ~-ин-
 тернат мѣктѣп-интернат
 шко́льн//ик, ~ица мѣктѣп балаһы, укыусы; ~ый
 мѣктѣп ...ы(е); ~ого вѣзраста мѣктѣп йѣшендѣге
 шкѣр//а, ~ка тире
 шлагба́ум шлагбаум
 шлѣм шлем, турка
 шлю́з шлюз

шлѹпка кайык, кэмэ; корабѣльная ~ корабль кэмэһе
шлѹп//а эшлэпэ; в ~е эшлэпэлэ; ~ка 1) (дамская шляпа) эшлэпэ, калпак; 2) (гвоздя и т. п.) калпак; (гриба) калпак

шнур бау, шнур; ~ок бау; ~кй для ботинок ботинка бауы

шов йөй

шоколад шоколад; ~ный шоколад ...ы(е)

шорох кыштырлау, шыгырлау

шоссе с нескл. шоссе

шофёр шофёр

шпал//ы мн. [ед. ~а] ж.-д. шпал

шпилька сәс кыстыргыс

шпион, ~ка шпион; ~аж шпионлык

шприц шприц

шрам йөй

шрифт шрифт

штаб штаб; генеральный ~ генераль штаб

штамп штамп

штанг//а 1) (столб) штанга; 2) (вид спорта; спортивный снаряд) штанга; ~йст штангасы

штан//ы мн. ыштан; двоё ~ов ике ыштан

штат / (территория) штат

штат II (личный состав) штат

штатский 1. штатский; ~ костюм штатский костюм; 2. → суц. м штатский

штемпель м штемпель; почтовый ~ почта штемпеле

штепсель м штепсель

шторм шторм, дауыл; ~овой: ~ ветер дауыллы ел

штор//ы мн. [ед. ~а] тээрэ пэрзәһе

штраф штраф; ~ной: ~ удар <бросок> спорт. штраф тубы; ~овать несов. штраф һалыу; спорт. штраф билдәләү

штук//а баш, бөртөк; три ~и өс бөртөк; пять штук биш бөртөк

штукатурка штукатурка

штурвал штурвал

шторм каты һөжүм; ~овать несов. һөжүм итеү

штурман мор., ав. штурман

шуба тун

шум тауыш, шау-шыу; ~ ветра ел шауы; ~еть несов. шаулау; ~ный шаулы

шутить несов. шаярыу, шаяртыу; я шучу мин шаяртам

шут//ка шаяртыу; в ~ку шаяртып; это не ~ был шаяртыу түгел; ~ливый шаян, уйынсыл; ~ник шаян

Щ

щавель *м* тузгалак
 щад//ить 1) (кого-л.— давать пощаду) аяу; 2) (кого-что-л.— относиться бережно, оберегать) һаклау, йәлләү;
 не ~я своих сил <себя> көсөңдө <үзеңдө> йәлләмәй
 щёдр//ость йомартлык; ~ый йомарт
 щёки *мн.* [ед. щека] яцактар
 щель *ж* ярык, ек
 щенок көсөк
 щётка щетка; зубная ~ теш щеткаһы; одёжная <сапожная> ~ кейем <аяк кейеме> щеткаһы; ~ для волос сәс щеткаһы
 щи *мн.* щи, қабестә ашы; поестъ шей щи ашау
 щиколотк//а шайтанашык; воды по ~у һыу шайтан ашыктан
 щип//цы *мн.* кыҫкыс, ваткыс (для сахара), ярғыс (для орехов); ~ для завивки (волос) (сәс) бөзрәләү өсөн кыҫкыс; ~чики *мн.* эскәк; ~ для сахара шәкәр ваткыс
 щит 1) воен., тж. перен. калкан; 2) (доска, пульт) такта; 3) (мишень для стрельбы) щит
 щұка суртан
 щупать *несов.* һәрмәү
 щурить *несов.:* ~ глаза *с.м.* щүриться; ~ся күз кыҫыу

Э

эваку//ация эвакуация; ~ировать *сов.* и *несов.* эвакуациялау; ~ироваться эвакуацияланыу
 эволюция эволюция
 эгой//зм эгоизм; ~ст, ~стка эгоист; ~стичный эгоистик
 экватор экватор
 экзамен имтихан; держать ~ имтихан тотуу; ~атор имтихан алыусы; ~ационный: ~ационная сессия <комиссия> имтихандар сессияһы <комиссияһы>; ~овать *несов.* имтихан алыу
 экземпляр дана; в двух ~ах ике дана
 экипаж I (повозка) экипаж (арба)
 экипаж II (команда судна, самолета и т. п.) экипаж;
 2) (группа людей, отряд) экипаж
 эксперимент эксперимент; ~альный эксперименталь
 эксплуат//атор эксплуататор; ~ация 1) (кого-л.) эксплуатация; 2) (чего-л.— использование, употребление) файзаланыу; сдать <ввести> в ~ ацию файзаланыуға

тапшырыу; ~йровать несов. 1) (кого-л.) эксплуатация-
 лау; 2) (что-л.) файзаланыу
 экспози́ция 1) (показ) экспозиция; 2) фото. экспозиция
 экспона́т экспонат
 экспор́т экспорт; ~ёр экспортер; ~йровать сов. и не-
 сов. сит илгә сыгарыу
 экспресс́ экспресс
 экстре́нн//ый 1) (спешный) ашығыс; 2) (внеочеред-
 ной — напр. заседание; исключительный) гәзәттән тыш;
 в ~ых слұчаях гәзәттән тыш осрактарза
 элевато́р элеватор
 элѐгантнѐй купшы
 элѐктрик электрик
 электрѐфика́ция электрлаштырыу
 электрѐиче//ский электр ...ы(е); ~ство электр; заже́чь
 <погаси́ть> ~ электрзы яндырыу <һүндереу>
 электрѐчка электричка
 электро//бри́тва электр бритваһы; ~воз электровоз;
 ~монте́р электромонтер
 электрѐника электроника
 электрѐнно-вычислѐтельн//ый: ~ая машина элек-
 трон-хисаплау машинаһы
 электрѐнн//ый электрон; ~ые часы́ электрон сәғәт
 электро//поезд электропоезд; ~станция электростан-
 ция; ~товары мн. электр тауарзары; ~эне́ргия электр
 энергияһы
 элеме́нт 1) хим. элемент; 2) (составная часть) өлөш,
 киҫәк
 элементарн//ый 1) физ.: ~ые части́цы элементар
 киҫәксәләр; 2) (начальный) башлангыс
 эмáль ж эмаль
 эмбле́ма эмблема
 эми́гр//а́нт, ~а́нтка эмигрант; ~а́ция 1) (действие)
 эмиграция; жить в ~а́ции эмиграцияла йәшәү; 2) собир.
 эмигранттар; ~йровать сов. и несов. сит илгә китеү
 энерге́т//ика энергетика; ~йческий энергетик
 энерги́чный гәйрәтле, көслө
 эне́ргия 1) физ. энергия, кеүәт; ~ воды һыу энер-
 гияһы; атомная ~ атом энергияһы; 2) (деятельная сила
 человека) гәйрәт
 энтузиá//зм зур дәрәт; с ~змом зур дәрәт менән; ~ст,
 ~стка энтузиаст
 энцикло//педѐческий: ~словáрь энциклопедик һүз-
 лек; ~педѐия энциклопедия
 эпидѐмия эпидемия; ~ гри́ппа грипп эпидемияһы
 эпи́лог эпилог

эпос эпос, хикәйәт
 эпо́ха дәүер, осор
 э́ра 1) (в летосчислении) эра; до на́шей э́ры беззең
 эрага тиклем; 2) (чего-л.) — см. эпо́ха
 эскалатор эскалатор
 эскиз эскиз
 эскóрт эскорт; ~ мотоциклістов мотоциклсылар
 эскорты
 эстака́да эстакада
 эстафе́т//а спорт. и перен. эстафета; лыжная ~ саң-
 гы эстафетаһы; переда́ть ~у прям. и перен. эстафета
 тапшырыу; ~ный: ~ бег эстафеталы йүгереш; ~ная
 палочка эстафета таягы
 эсте́т//ика эстетика; ~ический эстетик
 эсто́н//ец эстон, ~ка эстон катын-кызы; ~ский
 эстон ...ы(е) ~ язы́к эстон теле
 эстра́д//а 1) (подмостки для выступления) эстрада;
 2) (вид искусства) эстрада; теа́тр ~ы эстрада театры;
 ~ный: ~ ко́нцерт эстрада концерты
 э́та женск. к э́тот
 э́таж кат; на пя́том ~е бишенсе катта
 э́тап этап
 э́ти мн. от э́тот, э́та, э́то
 э́тика этика
 э́тикет этикет, эзәп
 э́тикетка этикетка
 этно́гр//аф этнограф; ~афи́ческий этнографик, этно-
 графия ...ы(е); ~ музéй этнография музейы; ~а́фия
 этнография
 э́то ср. к э́тот
 э́тот 1. [э́та, э́то; э́ти] мест. был, ошо; в э́том го́ду
 ошо йылда; на ~ раз был юлы; э́та кнíга моя́ был
 китап минеке; 2. →сущ. э́то с был; кто э́то? был кем?;
 э́то мой брат был ми́нең агайым; что э́то? был нимә?;
 э́то сло́варь был һүзлек; э́то о́чень интере́сно был бик
 кызы́к
 этю́д этюд
 э́фир эфир, һауа; в́ыйти <передава́ть> в ~эфирга
 сыгыу <тапшырыу>
 э́ффект 1) (впечатление) эффект; 2) (результат) эффект,
 фа́йза; ~и́вный (результативный) эффе́ктив; ~ ме́тод
 эффе́ктив метод; ~ный (производящий впечатление) эф-
 фекты
 э́х межд. их
 э́хо яңгырау, яңгырак

Ю

юбил//ей юбилей; отмечать ~ юбилей би. дэлэү;
 ~ейный юбилей ...ы(е); ~ейное издание юбилей басмаһы;
 яр юбияр
 юбка юбка; короткая ~ кыска юбка
 ювелир ювелир; ~ный: ~ магазин ювелир магазины;
 ~ные изделия ювелир эйберзэр
 юг көньяк; на юге көньякта; приехать с юга көньяктан
 кайтыу
 юго//-восток көньяк-көнсығыш; ~-запад көньяк-
 көнбайыш
 югослав югослав, ~ка югослав катын-кызы; ~ский
 югослав ...ы(е)
 южный көньяк ...ы(е); ~ ветер көньяк еле
 юмор юмор; ~истический юмористик; ~ журнал
 юмористик журнал
 юниор спорт. юниор
 юност//ь ж йәшлек; в ~и йәш сакта
 юнош//а үсмер; соревнования среди ~ей үсмерзэр
 араһында ярыш; ~еский үсмер ...ы(е); ~ спортивный
 разряд үсмерзэр спорт разряды; ~ество собир. йәш-
 елкенсәк
 юный йәш; с юных лет йәш сактан
 юридическ//ий юридик; ~ая консультация юридик
 консультация
 юрист юрист

Я

я [меня, мне, мною] мест. мин; меня не было дома
 мин өйзә булманым; у меня есть время <нет времени>
 минең вақытым бар <вақытым юк>; мне жарко <хо-
 лодно> миңә эсе <һыуык>; дайте это мне миңә ошоно
 бирегез; это мне? был миңәме?; это мною проверено
 был минең тарафтан тикшерелде; где вы меня видели?
 һез мине кайза күрзегез? обо мне не беспокойтесь минең
 хакта борсолмағыз
 ябло//ко алма ♦ глазное ~ күз алмаһы; ~ня алма
 агасы; ~чный алма ...ы(е); ~ сок <пирог> алма һуты
 <бөлеше>
 явиться сов. килеү, барлыҡка килеү
 явлени//е 1) күренеш; ~я природы тәбиғәт күренеш-
 тәре; 2) театр. күренеш
 являться несов. 1) (куда-л.) см. явиться; 2) (кем-л.,
 чем-л.) булып тороу
 явный асыктан-асык, шикһез
 ягнёнок бәрәс

ягода елэк
 яд агыу
 ядерн//ый ядро ...ы(е); ~ое ору́жие ядро коралы
 ядовѣт//ый агыулы; ~ гриб агыулы бешмэк; ~ая
 змея агыулы йылан
 ядр//о 1) физ. ядро; а́томное ~ атом ядроһы; 2)
 (сердцевина, напр. ореха) үзәк; 3) спорт. йәзрә; толкание
 ~а йәзрә ыргытыу
 язва йөрөхәт, язва; ~ желүдка ашказан язваһы
 язы́к 1) анат. тел; 2) лингв. тел; литературный ~
 әзәби тел; я изучаю ру́сский ~ мин рус телен өйрәнәм
 языко//вед телсе; ~знание тел белеме
 язычество мәжүсилек
 яйчи́ца тәбейә
 яйцо йомортка; кури́ные яйца тауык йоморткаһы
 якобы́ союз, части́ца йәнәһе, имеш
 якор//ь м якорь; отда́ть ~я якорзе биреү; ста́ть на
 ~ якорге тороу; бро́сить ~ где-л. якорь ташлау; сня́ться
 с ~я якорзән ыскыныу
 яма сокор ♦ возду́шная ~ һауа упкыны; оркестро́вая
 ~(в театре) оркестр урыны
 январ//ь м гинуар; в ~е гинуарза
 янта//рный гәрәбә; ~рные украше́ния гәрәбә бизә-
 үестәр; ~рь м гәрәбә
 япон//ец япон, ~ка япон катын-кызы; ~ский япон
 ...ы(е); ~ язы́к япон теле
 яркий 1) яп-якты; көслө; асык; ~ свет көслө яктылык;
 ~ цвет асык төс; 2) перен. көләс, асык; ~ приме́р
 асык миҫал
 ярлы́к ярлык
 ярмарка йәрминкә; междунаро́дная ~ халык-ара
 йәрминкә
 ярос//тный ярһыулы, асыулы; ~ть ж асыу, ярһыу;
 прийт́и в ~ нык ярһыу
 ярус кат; (в театре) ярус
 ясли́ мн. йәсле
 ясн//о нареч. и в знач. сказ. асык, ап-асык; я вам
 ~ объясни́л мин һезгә ап-асык аңлаттым; ~, что ...
 ... булыуы асык; ~ый 1) (без облаков) асык, аңлайышлы;
 имётъ ~ое представле́ние (о чем-л.) асык күз аллау
 ястреб карсыга
 ячме́нь м арпа
 яшма йәшмә
 ящери́ца кеҫәртке
 ящик йәшник, тартма; ~ стола́ өстәл тармаһы; по-
 чтовый ~ почта йәшниге

ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ

ГЕОГРАФИК АТАМАЛАР

- А** Австралия Австралия (*часть света, материк, государство — стол.* — Канберра)
Австрия Австрия (*стол.* — Вена)
Аддис-Абеба Аддис-Абеба (*стол.* Эфиопии)
Азербайджан Эзербайжан (*стол.* — Баку)
Азия Азия
Азовское море Азов дингезе
Албания Албания; Народная Социалистическая Республика Албан Халык Социалистик Республикасы (*стол.* — Тирана)
Алжир Алжир (*государство; столица*); Алжирская Народная Республика Алжир Халык Республикасы Алматы Алматы (*стол.* Казахстана)
Алтай Алтай (*горы; край*) ~ский край Алтай крайы Альпы *мн.* (*горы*) Альп таулары
Америка 1) (*материк*) Америка; Северная <Южная> ~ Тоньяк <Коньяк> Америка; Центральная ~ Узек Америка; Латинская ~ Латин Америкасы; 2) [США] Америка [АКШ]
Амман Амман (*стол.* Иордании)
Амстердам Амстердам (*стол.* Нидерландов)
Англия Англия (*офиц.* — Великобритания, *стол.* — Лондон)
Ангола Ангола (*стол.* — Луанда)
Анкара Анкара (*стол.* Турции)
Антарктида (*материк*) Антарктида
Антарктика (*часть света*) Антарктика
Аргентина Аргентина (*стол.* — Буэнос-Айрес)
Арктика Арктика
Армения Эрмэнстан (*стол.* — Ереван)
Атлантический океан Атлантик океан
Афганистан Афганстан; Демократическая Республика [ДРА] Афган Демократик Республикасы (*стол.* — Кабул)
Афины *мн.* Афина (*стол.* Греции)
Африка Африка
Ашхабад Ашхабад (*стол.* Туркмении)
- Б** Багдад Багдад (*стол.* Ирака)
Байкал оз. Байкал

Баку *м. нескл.* Баку (*стол. Азербайджана*)
 Балканский полуостров Балкан ярымутрауы
 Балтийское море Балтик диңгезе
 Баренцево море Баренц диңгезе
 Башкортостан Башкортостан (*стол. Уфа*)
 Бейрут Бейрут (*стол. Ливана*)
 Белая *р.* Агизел
 Белград Белград (*стол. Югославии*)
 Белое море Аж диңгез
 Беломорско-Балтийский канал Аж диңгез-Балтик каналы
 Белоруссия Белоруссия (*стол. — Минск*)
 Бельгия Бельгий (*стол. — Брюссель*)
 Берлин Берлин (*стол. Германии*)
 Берн Берн (*стол. Швейцарии*)
 Бирма *см.* Мьянма
 Ближний Восток Якын Көнсыгыш; страны Ближнего Востока Якын Көнсыгыш илдәре
 Болгария Болгария; Народная Республика ~ [НРБ]
 Болгария Халык Республикаһы (*стол. — София*)
 Бомбей Бомбей
 Бонн Бонн (*стол. ФРГ*)
 Ботнический залив Ботник култыгы
 Браззавиль *м* Браззавиль (*стол. Конго*)
 Бразилиа Бразилиа (*стол. Бразилии*)
 Бразилия Бразилия (*стол. Бразилия*)
 Братислава Братислава (*Чехословакия*)
 Брест Брест (*город-герой, Белоруссия*)
 Брюссель *м* Брюссель (*стол. Бельгии*)
 Будапешт Будапешт (*стол. Венгрии*)
 Бухарест Бухарес (*стол. Румынии*)
 Буэнос-Айрес Буэнос-Айрес (*стол. Аргентины*)

В Варшава Варшава (*стол. Польши*)
 Ватикан Ватикан
 Вашингтон Вашингтон (*стол. США*)
 Великобритания Бөйөк Британия (*стол. — Лондон*)
 Вена Вена (*стол. Австрии*)
 Венгрия Венгрия; Венгерская Народная Республика [ВНР] Венгр Халык Республикаһы (*стол. Будапешт*)
 Венеция Венеция
 Версаль *м* Версаль
 Вильнюс Вильнюс (*стол. Литвы*)
 Висла (*река в Польше*) Висла
 Владивосток Владивосток
 Волга *р.* Волга

Волгоград Волгоград
Волго-Донской судоходный канал им. В. И. Ленина
В. И. Ленин исемендәге Волго-Дон суднолар йорей
торган канал
Вьентьян Вьентьян (стол. Лаоса)
Вьетнам Вьетнам; Социалистическая Республика ~
[CPV] Вьетнам Социалистик Республикаһы (стол.—
Ханой)

Г Гаага Гаага
Гавана Гавана (стол. Кубы)
Германия Германия
Главный Кавказский хребет Төп Кавказ һырты
Голландия Голландия; см. Нидерланды
Гренландия о-в Гренландия утрауы
Греция Греция (стол.— Афины)
Грузия Грузия (стол.— Тбилиси)

Д Дагестан Дагстан (стол. Махачкала)
Дальний Восток Алыс Консыгыш
Дамаск Дамаск (стол. Сирии)
Дания Дания (стол.— Копенгаген)
Дели м нескл. Дели (стол. Индии)
Джакарта Джакарта (стол. Индонезии)
Дёма р. Дим
Днестр р. Днестр
Дон р. Дон
Донбасс м Донецкий угольный бассейн Донбасс До-
нецк күмер бассейны
Дрезден Дрезден
Дублин Дублин (стол. Ирландии)
Душанбе м нескл. Дүшәмбе (стол. Таджикистана)

Е Европа Европа; Восточная ~ Консыгыш Европа; За-
падная ~ Көнбайыш Европа
Египет Египет; Арабская Республика [APE] Ғәрәп
Республикаһы (стол.— Каир)
Ереван Ереван (стол. Армении)

Ж Женева Женева

З Забайкалье Байкал арты
Закавказье Кавказ арты
Закарпатье Карпат арты
Заполярье Поляр һызат аръягы

- И** Израиль м Израиль (стол. — Тель-Авив)
 Индийский океан Һинд океаны
 Индия Һиндостан (стол. — Дели)
 Индонезия Индонезия (стол. — Джакарта)
 Иордания Иордания (стол. — Амман)
 Ирак Ирак (стол. — Багдад)
 Иран Иран (стол. — Тегеран)
 Иркутск Иркутск
 Ирландия Ирландия (стол. — Дублин)
 Исламабад Исламабад (стол. Пакистана)
 Исландия Исландия (стол. — Рейкьявик)
 Испания Испания (стол. — Мадрид)
 Италия Италия (стол. — Рим)
- К** Кабул Кабул (стол. Афганистана)
 Кавказ Кавказ
 Казань Казан (стол. Татарстана)
 Казбек гора Казбек
 Казахстан Қазақстан (стол. — Алматы)
 Каир Каһирә (стол. Египта)
 Камбоджа Камбоджа (стол. — Пном-Пень)
 Камчатка Камчатка
 Канада Канада (стол. — Оттава)
 Канберра Канберра (стол. Австралийского Союза)
 Карпаты мн. горы Карпат таулары
 Каспийское море Каспий диңгезе
 Киев Киев (стол. Украины)
 Кипр о-в, гос-во Кипр утрауы, дәүләт (стол. Никозия)
 Киргизия Кыргызстан (стол. — Бишкек)
 Китай Кытай ~ская Народная Республика [КНР]
 Кытай Халык Республикаһы [КХР] (стол. — Пекин)
 Кишинёв Кишинев (стол. Молдовы)
 Коломбо м нескл. Коломбо (стол. Шри-Ланка)
 Кольский полуостров Кольский ярым утрауы
 Конго с нескл. Конго (стол. — Браззавиль)
 Копенгаген Копенгаген (стол. Дании)
 Корёя Корея; Корейская Народно-Демократическая Республика [КНДР] Корей Халык Демократик Республикаһы (стол. — Пхеньян)
 Краснодар Краснодар; ~ский край Краснодар крайы
 Красноярск Красноярск; ~ский край Краснояр крайы
 Крым Кырым; ~ский полуостров Кырым ярым утрауы
 Куба Куба; Республика ~ Куба Республикаһы

(*стол.* — Гавана)

Кузбасс *м* Кузнецкий угольный бассейн Кузбасс Кузнецк күмер бассейны

- Л** Ладожское озеро Ладога күле
Лаос Лаос; ~ская Народно-Демократическая Республика Лаос//Халык Демократик Республикаһы (*стол.* — Вьентьян)
Латвия Латвия (*стол.* — Рига)
Лейпциг Лейпциг
Ленинград *ист.* Ленинград *см.* Петербург
Ливан Ливан (*стол.* — Бейрут)
Ливия Ливия (*стол.* — Триполи)
Лима Лима (*стол.* Перу)
Лиссабон Лиссабон (*стол.* Португалии)
Литва Литва (*стол.* Вильнюс)
Лондон Лондон (*стол.* Великобритании)
Луанда Луанда (*стол.* Анголы)
Львов Львов
Люксембург *г., гос-во* Люксембург кала, дәүләт
- М** Мадагаскар *о-в, гос-во* Мадагаскар утрау, дәүләт (*стол.* — Антананариву)
Манагуа *ж нескл.* Манагуа (*стол.* Никарагуа)
Марокко *м нескл.* Марокко (*стол.* — Рабат)
Мексика Мексика (*стол.* — Мехико)
Мехико *м нескл.* Мехико (*стол.* Мексика)
Минск Минск (*стол.* Белоруссии)
Молдова Молдова (*стол.* — Кишинёв)
Монголия Монголия; Монгольская Народная Республика [МНР] Монголия Халык Республикаһы (*стол.* — Улан-Батор)
Москва 1) (*столица*) Мәскәү; 2) *см.* Москва-река
Москва-река Мәскәү йылғаһы
Мраморное море Мәрмәр диңгезе
- Н** Нева *р.* Нева
Неман *р.* Неман
Нидерланды *мн.* Нидерланд (*стол.* — Амстердам)
Никарагуа *ж нескл.* Никарагуа (*стол.* — Манагуа)
Никозия Никозия (*стол.* Кипра)
Новгород Новгород
Новороссийск Новороссийск (*город-герой*)
Новосибирск Новосибирск
Норвегия Норвегия (*стол.* — Осло)
Нью-Йорк Нью-Йорк
Нюрнберг Нюрнберг

- О** Обь ж р. Обь
 Одер р. Одер
 Одесса Одесса (*город-герой*)
 Ока р. Ока
 Онежское озеро Онега күле
 Оренбург Ырымбур
 Осло м нескл. Осло (*стол. Норвегии*)
 Оттава Оттава (*стол. Канады*)
 Охотское море Охот диңгезе
- П** Пакистан Пакистан (*стол. — Исламабад*)
 Палестина Палестина
 Памир Памир
 Панама г., гос-во Панама
 Париж Париж (*стол. Франции*)
 Пекин Пекин (*стол. Китая*)
 Перу м нескл. Перу (*стол. — Лима*)
 Петербург, Петроград ист. Петербург, Петроград
 Пном-Пень м Пном-Пень (*стол. Камбоджи*)
 Поволжье Волга буйы
 Польша Польша; Польская Народная Республика
 [ПНР] Польша Халык Республикаһы (*стол. — Варшава*)
 Португалия Португалия (*стол. — Лиссабон*)
 Прага Прага (*стол. Чехословакии*)
 Претория Претория (*стол. ЮАР*)
 Прибалтика Балтик буйы
 Приморский край Приморье крайы
 Пхеньян Пхеньян (*стол. Кореи*)
- Р** Рабат Рабат (*стол. Марокко*)
 Рангун Рангун (*стол. Бирмы*)
 Рейкьявик Рейкьявик (*стол. Исландии*)
 Рига Рига (*стол. Латвии*)
 Рим Рим (*стол. Италии*)
 Рио-де-Жанейро м. нескл. Рио-де-Жанейро (*город в Бразилии*)
 Россия Рәсәй
 Румыния Румыния (*стол. — Бухарест*)
- С** Салават Салауат (*город в Башкортостане*)
 Сантьяго м нескл. Сантьяго (*стол. Чили*)
 Сан-Франциско м нескл. Сан-Франциско (*город в США*)
 Саудовская Аравия Сауд Ғәрәбстаны (*стол. — Эр-Рияд*)

Сахалин *о-в* Сахалин утрауы
 Сахара (пустыня) Сахара
 Севан оз. Севан күле
 Севастополь *м* Севастополь (город-герой)
 Северный Ледовитый океан Төньяк Бозло океан
 Северный полюс Төньяк полюс
 Северный полярный круг Төньяк поляр һызыгы
 Сена *р.* Сена
 Сибирь *ж* Себер
 Сирия Сурия (*стол.* — Дамаск)
 Скандинавия Скандинавия; Скандинавский полуостров Скандинавия ярымутрауы
 Смоленск Смоленск (город-герой)
 Соединённые Штаты Америки, [США] Америка Кушма Штаттары, [АКШ] (*стол.* Вашингтон)
 София София (*стол.* Болгарии)
 Сочи *мн. нескл.* Сочи
 Средиземное море Урта диңгез
 Средняя Азия Урта Азия
 Ставрополь *м* Ставрополь; ~ский край Ставрополь крайы
 Стамбул Истамбул (Турция)
 Стерлитамак Стәрлетамак (город в Башкортостане)
 Стокгольм Стокгольм (*стол.* Швеции)

Т Таджикистан Тажикстан (*стол.* — Душанбе)
 Таллинн Таллинн (*стол.* Эстонии)
 Тарту *м нескл.* Тарту (Эстония)
 Ташкент Ташкент (*стол.* Узбекистана)
 Тбилиси *м нескл.* Тбилиси (*стол.* Грузии)
 Тегеран Таһаран (*стол.* Ирана)
 Тель-Авив Тель-Авив (*стол.* Израиля)
 Темза *р.* Темза (Англия)
 Тибет Тибет
 Тирана Тирана (*стол.* Албании)
 Тихий океан Тын океан
 Токио *м нескл.* Токио (*стол.* Японии)
 Триполи *м нескл.* Триполи (*стол.* Ливии)
 Тула Тула (*город-герой*)
 Тунис *г., г-во* Тунис
 Туркменистан, Туркмения Төркмәнстан (*стол.* — Ашгабад)
 Турция Төркия (*стол.* — Анкара)
 Тянь-Шань *м (горы)* Тянь-Шань

- У** Узбекистан Ўзбекстан (стол.—Ташкент)
Украина Украина (стол.—Киев)
Улан-Батор Улан-Батор (стол. Монголии)
Урал *р., горы* Урал
Уфимка *р.* Каризел
- Ф** Федеративная Республика Германия, [ФРГ] Германия
Федератив Республикаһы (стол. Бонн)
Финляндия Финляндия; Финляндская Республика
Финляндия Республикаһы (стол.—Хельсинки)
Финский залив Фин култыгы
Франция Франция (стол.—Париж)
- Х** Хабаровск Хабаровск; ~ий край Хабаровск крайы
Хельсинки *м нескл.* Хельсинки (стол. Финляндии)
Хиросима Хиросима
- Ц** Целинный край Сизем крайы
Целиноград Целиноград
- Ч** Челябинск Силәбе
Чёрное море Кара диңгез
Чили *с нескл.* Чили (стол.—Сантьяго)
Чикаго *м нескл.* Чикаго
Чукотка Чукотка; Чукотский полуостров Чукот ярым-утрауы
- Ш** Швейцария Швейцария (стол.—Берн)
Швеция Швеция (стол.—Стокгольм)
Шотландия Шотландия
Шпицберген (*архипелаг*) Шпицберген
Шри-Ланка *ж нескл.* Шри-Ланка (стол.—Коломбо)
- Э** Эльба *р.* Эльба
Эльбрус (*гора*) Эльбрус
Эр-Рияд Эр-Рияд (стол. Саудовской Аравии)
Эстония Эстония (стол.—Таллинн)
Эфиопия Эфиопия (стол. Аддис-Абеба)
- Ю** Южная Корёя Коньяк Корея (Сеул)
Южно-Африканская Республика [ЮАР] Көнъяк-Африка Республикаһы [КАР] (стол.—Претория)
- Я** Ялта Ялта
Ямал *п-ов* Ямал
Япония Япония (стол.—Токио)